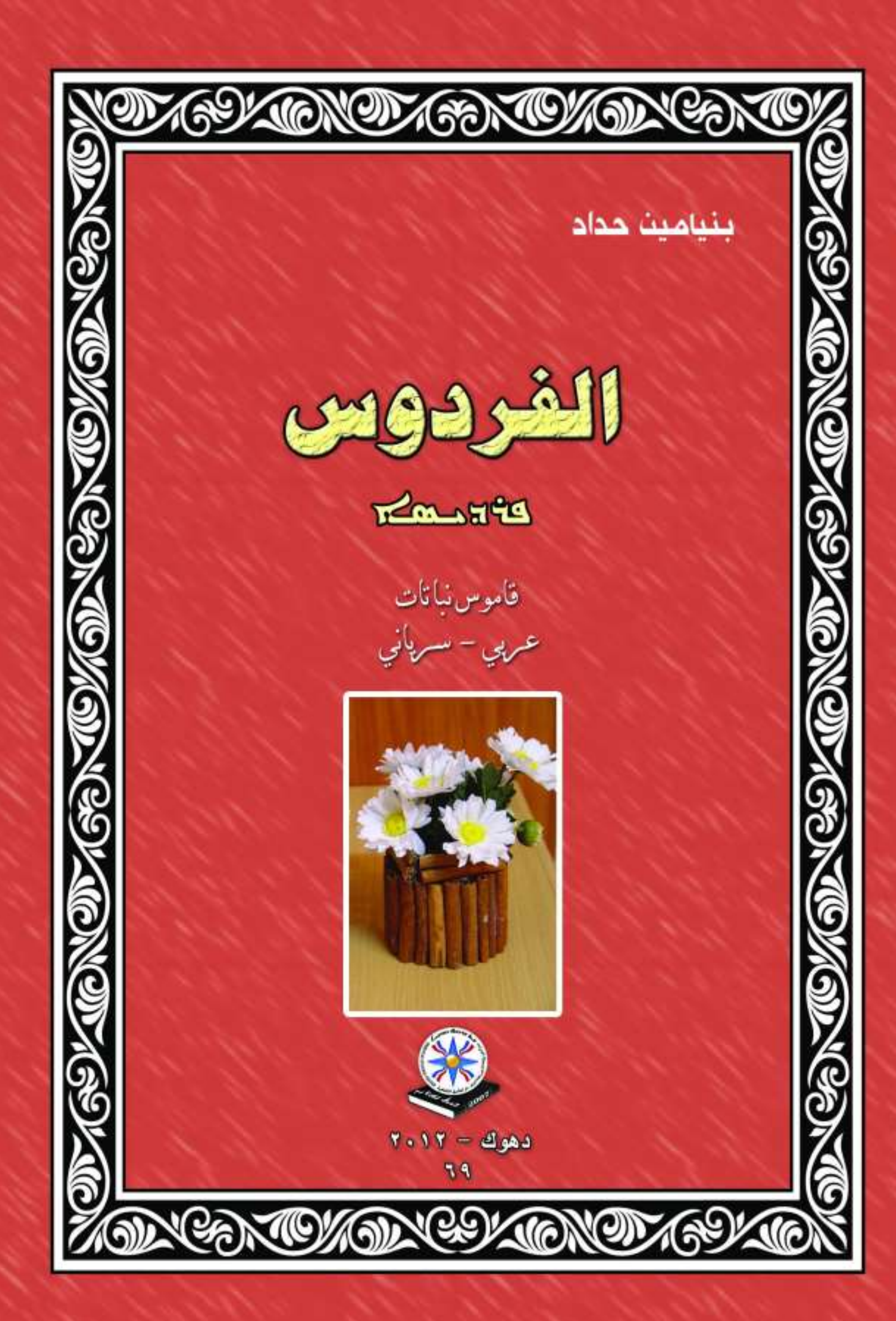

بنيامين حداد
الفردوس
ܦܪܕܝܣܐ
قاموس نباتات
عربي - سرياني
دهوك - ٢٠١٢
٦٩

دار المشرق الثقافيـــــة
دهوك – عراق

ORIENTAL CULTURAL CENTER
DUHOK - IRAQ



ܒܝܬ ܡܪܕܘܬܐ ܕܡܕܢܚܐ
ܢܘܗܕܪܐ - ܒܝܬܢܗܪܝܢ

دەزگەهێ ڕۆژهەلات يێ رەوشەنبيرى
دهوك – كوردستانێ

صاحب الإمتياز: سركيس آغاجان

اسم الكتاب : الفردوس (قاموس نباتات عربي سرياني)

تأليف : بنيامين حداد

التصميم والاخراج الفني : غازي عزيز التلاني

الطبعة الاولى : ٧٥٠ نسخة

رقم الأيداع في المكتبة البدرخانية – دهوك (٢٣٧٠) لسنة ٢٠١٢
طبع في مطبعة هاوار – دهوك

الناشر: دار المشرق الثقافية – دهوك

العنوان: كوردستان العراق– دهوك– صندوق البريد ٧٦
الموقع الالكتروني: www.simtha.com
البريد الالكتروني: bethmardoothaduhok@yahoo.com

بنيامين حداد
ܒܢܝܡܝܢ ܚܕܐܕ

الفردوس

ܦܪܕܝܣܐ

قاموس نباتات

عربي – سرياني

تنفيذ وتنضيد
يوسف بطرس

فكرة واشراف ومراجعة
عمانوئيل موسى شكوانا

تقديم

معجم النباتات (ܦܪܕܝܣܐ) اي (الفردوس) هو اضافة هامة في حقل المعجمية العربية، فقد بذل واضعه المعجمي واللغوي المعروف الاستاذ بنيامين حداد جهودا كبيرة في اصدار هذا المعجم، وزيادة في الافادة من هذا المعجم ارتأينا وضع مفتاح باللغة العربية له لتسهيل مهام المهتمين بهذا المجال .

لقد حافظنا بشكل دقيق على المعجم بمفتاحه السرياني واقتصر عملنا على تنسيق وتوحيد المفردات المختلفة فيه ووضع تسميات بالعربية لبعض المفردات التي لم ترد لها اسماء وذلك حفاظا على عمل وجهود واضعه .

نأمل ان نكون قد حققنا بعض الفائدة في هذا المجال .

عمانوئيل موسى شكوانا

شكر وتقدير

ܚܕܝܐ ܠܝ ܛܒ ܠܡܩܪܒܘ ܟܠ ܬܘܕܝ ܘܩܘܒܠܛܝܒܘ

ܠܡܝܩܪܐ ܪܒܝ

ܣܪܟܝܣ ܐܓܐܓܐܢ

ܕܝܠܗ ܚܘܒܐ ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܥܠ ܢܦܩܬܐ ܕ:

ܒܝܬ ܡܪܕܘܬܐ ܕܡܕܢܚܐ

ܡܟܘܢܐ

يسعدني أن أقدم جزيل شكري وامتناني إلى الأستاذ

سركيس آغاجان

لطبع مؤلفي هذا على نفقة

دار المشرق الثقافية

المؤلف

المقدمة

لن نكون منصفين إزاء تراث اللغة السريانية إن بقينا ننساق وراء نفر من المستشرقين ممن أدعى ان هذا التراث لم يعنَ ولم يتناول إلا الجانب الروحي من حياة الانسان الكلدواشوري السرياني، وان كل ما جاء فيه ينحصر داخل إطار (الباترولوجيا) او تعاليم الآباء، آباء الكنيسة في كلا شقيها الشرقي والغربي الذين لم يعنوا إلا بدراسة اسفار الكتاب المقدس بعهديه القديم والجديد وبتفسيرها. وبالمفردات الطقسية الكنسية.

الانسان الكلدواشوري السرياني، وريث أعظم حضارة إنسانية على وجه كوكبنا الأرض، سيكون قد شذ وخالف طبيعته البشرية، وخرج على نواميس الخلق التي تقر بوضوح كون الأنسان (روح وجسد). إن كان قد نبذ حقاً كل ما يمت الى طبيعته البشرية الجسدية، وكل ما يحيط به على هذه الأرض من مفردات مادية، قد جُبل جسده منها اصلاً.

أجل بالإمكان استثناء نفر قليل جداً وأعني اولئك الذين مارسوا التصوف في اعلى درجاته، والذين تنطبق عليهم مقولة قرأتها لأحد الأباء الكنسيين وهو يصف احد النساك المتوحدين قائلاً: اغمضَ عيني جسده عن كل ما على الأرض ونبذه، وسما متطلعاً ببصيرته الروحية الى السماء، والى السماء فقط..

ولكننا نقول: ان من امتلك موهبة الكتابة من آبائنا واجدادنا الكلدواشوريين السريان، لم يكونوا كلهم من النساك او المتصوفين، رغم ان غالبيتهم كانوا من رجال الكنيسة.

نحن ورثة حضارة عظيمة أنشأها انساننا القديم، حضارة أحاطت بكل جوانب حياته وبضمنها نظرته الى السماويات. ولقد واصل السلف المسيرة وعمل لأداء تلك الرسالة المقدسة بأمانة ومسؤولية بعد التنصر ايضاً، فكانت له صولات وجولات في ميادين المعارف والعلوم المختلفة الأدبية والفنية والعلمية والروحية، وعطاءاته الثرة وآثارها في رقي الأمم والشعوب وتقدمها يشهد اليوم لها البعيد قبل القريب. هذا الى جانب اهتماماته الكبيرة بالجوانب الروحية لعقيدته المسيحية الجديدة، التي تقر بوضوح ان الانسان روح وجسد، وانه ليس روحانياً فقط.

نعم، عطاء الانسان الكلدواشوري السرياني كان غزيراً ثراً، متنوعاً وموسوعياً قبل التنصر وبعد التنصر، وفي كلا المجالين الميثولوجي الديني والدنيوي العلماني.

إلا ان المطلعون على ما وصلنا من ذلك العطاء الثقافي الكبير يعلمون كم هو بسيط وضئيل - دينياً كان ام دنيوياً - إزاء عظمة ذلك الصرح الثقافي الحضاري، وإزاء ما بلغه السلف من شأو في مدارج التمدن والتحضر والرقي. وإن ما بأيدينا اليوم من بقايا تلك العطاءات الفكرية لا يشكل إلا جزءاً يسيراً، نتفاً متواضعة بل قل لقىً صغيرة من تلك الكنوز الفكرية التي كانت ولدهور طويلة صوى دربٍ لأمم الأرض.

عوامل كثيرة كانت وراء هذه الظاهرة المأساوية. فالسوس الذي نخر في أسس ذلك الصرح الحضاري وأتى على معظم ذلك العطاء الثقافي، لم يتلف الموروث الثقافي الإنساني فحسب بل طال الموروث الروحي ولربما كان النخر والاتلاف هنا اشد واقسى رغم ان الكم الذي يتناول الجانب الروحي منه يشكل اضعاف ما يتعرض للعلوم الدنيوية وللانسان وما يحيط به من مفردات الكون المادية.

وكي نكون اكثر بياناً لهذا الواقع نقول: رغم قلة من تعرض من آبائنا القدامى لموضوع التوثيق البيبليوغرافي ورصد منجزات اقلام السلف من ادباء ومفكرين، لدينا ما تركه لنا عبد يشوع الصوباوي المتوفى سنة ١٣١٨م في هذا المجال، واعني مصنفه القيم (فهرس المؤلفين)، الذي قام بتحقيقه الأب د. يوسف حبي، والذي وثق فيه واضعه لأكثر من (٢٢٠) كاتباً مع منجزاتهم وثمار اقلامهم والتي بامكاننا القول بأن الغالبية العظمى منها ان لم نقل كلها تتناول الجانب الروحي وبخاصة مفردات الطقس الكنسي والتفاسير. والمأساة هنا هي ان ما حظينا به من كل ما ذكره عبد يشوع الصوباي حتى اليوم لا يبلغ نسبة ٢٠% بالمئة، واما الباقي فيعد في حكم التالف او المفقود.

وفي اسباب غلبة ما وصلنا من نتاج الآباء من المصنفات الروحية والكنسية على قلته هي لأن هذه المصنفات تشكل القاعدة والمنطلق الأساسيين في ممارسة المسيحي لطقوسه التعبدية، وكان هذا يتطلب استنساخ العشرات بل المئات من تلك المصنفات لتوفيرها في ايدي المؤمنين في الكنائس المنتشرة في كل مكان، من اصغر قرية الى اكبر مدينة. في حين كان الحال بالنسبة لما انجزوه من مصنفات في مجال دنياهم عكس ذلك تماماً.

لسنا هنا في مجال استذكار العوامل التي اورثتنا تلك الانتكاسة الحضارية الثقافية، فكلنا يعلم ما عاناه الكلدواشوريون السريان في مسيرتهم التاريخية منذ سقوط نينوى سنة ٦١٢ ق. م ثم سقوط بابل سنة ٥٣٩ ق. م وحتى اليوم من كوارث واهوال، من اضطهاد واستبداد، من مآسٍ ونكبات، من حروب وغزوات، قتل وتشريد، من ابادات بالجملة، من تهجير ومطاردات، ومن لوٍ لعصب الأمة، من شراء للذم وصهر في بودقات الآخرين، ومن.. ومن...

لقد تطرق الى كل ذلك وبالتفصيل الكثيرون، من القدامى والمحدثين من شرقيين ومستشرقين وحبرت فيه مئات المصنفات.

وهذه كلها بالامكان اعتبارها عوامل خارجية، في حين كانت هناك عوامل داخلية، ونقصد بها تلك التي بدأت بُعيد تقبل الكلدواشوريين السريان العقيدة المسيحية الجديدة، وقد ألمت بهم تلك المآسي حين اقام المتنصرون الأوائل حاجزاً منيعاً فصلهم عن كل ما يمت بصلة الى رموز حضارتهم وموروث اجدادهم من عقائد ومن آداب وفنون وعلوم ومعارف، ومن عوائد وتقاليد وعادات واعراف من كل ما يمكن ان يذكرهم بالسلف وبعهوده الوثنية، ذلك الموروث الذي كان يمثل عصارة فكر الانسان عبر التاريخ، كل ذلك بحجة الحفاظ على نقاوة المعتقد الجديد، وظناً منهم بأن الابقاء على تلك الرموز الحضارية سيسيء الى عقيدتهم ويشوه جوهره، فكان ان عمدوا الى اتلاف كنوز معرفية نفيسة، والى القذف بالحرم كل من يحاول العودة اليها وتكفيره ونعته بالهرطوقي. وحاربوا بشدة وبكل الوسائل كل من حاول ربط الماضي بالحاضر، او حاول ايجاد حلقة تواصل بين تراث السلف ومفاهيم العقيدة الجديدة. المتنصرون الأوائل حثوا المؤمنين الجدد على الابتعاد عن كل منجزات آبائهم

الفكرية بل وعلى حرقها والتخلص منها، محذرين اياهم ان كل ما يُعنى بأمورهم الجسدية هو رجس من عمل الشرير. عندئذ غدا الكلدواشوري السرياني كشجرة فُصلت عن جذورها وحرمت اغصانها من نسغ الحياة ذاك الذي كان يمدها به قلب التربة الأم.

إلا ان الانسان الكلدواشوري السريان لم يكن بمقدوره ككائن حي جُبل من طين، ونفخ فيه الروح، ووُضع على الأرض وسط مفردات الكون الأخرى الحية منها والجامدة إلا ان ينطلق من طبيعته المركبة هذه بشكل تلقائي عفوي، سواء كان عنصراً ضمن الاكليروس الكنسي، او علمانياً من وسط عامة المؤمنين.

فكتب ومصفات ايام الخلق الستة (هكساميرون)، كتب نشوء الكون. قد وضعها رجال دين بارزون امثال القديس باسيليوس الكبير المتوفى ٣٧٨م، ويعقوب السروجي المتوفى ٥٢١م، ويعقوب الرهاوي المتوفى ٧٠٨م، وموسى بركيفا المتوفي ٩٠٣م، وعمانوئيل برشهاري المتوفى ٩٨٠م، ويعقوب البرطلي برشككو المتوفى ١٢٤١م، وغريغوريوس ابن العبري المتوفى ١٢٨٦م وغيرهم..

هذه المنجزات العلمية القيمة هي اصلاً دراسات لاهوتية تفسيرية، من وضع رموز ثقافية كبيرة في كنيسة الشرق، نلقاها زاخرة بكل ما يخص وجودية الانسان محاطاً بمفردات كونية حية حيوانية ونباتية وغيرها من الجمادات بما تعرضه من ظواهر طبيعية، تلك الخلائق التي برأها الله في ستة ايام، وقد اشار واضعوا هذه المصنفات جميعهم الى النباتات التي خلقها الله في اليوم الثالث من ايام الخلق الستة، بحسب ما جاء في العهد القديم، سفر التكوين ١: ١١، ١٢، ١٣. ناهيك عما سلم وحفظته لنا الأيام من عشرات المصنفات في التاريخ المدني منه والكنسي وفي البلدانيات وفي

الشرائع والقوانين وفي علم اللغة معجمياً ونحوياً، نشأوياً وفقهياً، فصاحةً وبلاغةً ومنطقاً، واخرى في الطب والصيدلة والزراعة وفي الكيمياء والفيزياء وفي الفلك والتنجيم والسحر وغيرها.

هذا فضلاً عما ضمنته المكتبة المعجمية السريانية من مصنفات مشاهير المعجميين الكلدواشوريين السريان، القدامى منهم امثال حنين بن اسحاق وايشوع بر علي والحسن ابن البهلول وغيرهم، ومن المحدثين شرقيين ومستشرقين امثال بابن سميث وبروكلمان واودو والقرداحي ومنّا وكوستاز وعشرات غيرهم.

تلك المعجمات والمصنفات اللغوية قد ضمت بين دفتيها كنوزاً معرفية في العلوم والآداب والفنون، وهي خير دليل على عظمة التراث الذي استقت هذه المعجمات مفرداتها العلمية منها.

من هنا نشأت مؤخراً فكرة التوجه نحو (قراءة جديدة) موضوعية علمية مقارنة لمفردات تراثنا الأصيل لدى الباحثين والعلماء من الشرقيين والمستشرقين، وكان الدافع لذلك ما انتابهم من شك، بل ومن استغراب بشأن من ذهب واهماً او (مغرضاً) من ان التراث الثقافي للآباء الكلدواشوريين السريان ذو صبغة دينية، وانه لم يعنَ الا بالعلوم اللاهوتية وبمفردات الطقوس الكنسية فحسب.

ولقد خرج اولئك الباحثون المعنيون بدراسة تراثات الأمم والشعوب بنتائج طيبة رائعة، اثبتت - وبعكس ما قيل - ان تراثنا العريق زاخر بالمنجزات في كل حقول المعرفة الانسانية.

إلا ان من الجدير بالذكر هنا هو ان المكتبة المعجمية السريانية رغم غناها ورغم ثرائها وغزارة ما اورثه لنا سلفنا الصالح من منجزات معجمية اصيلة، لا زالت هذه المكتبة تفتقر اليوم

الى مصنفات معجمية تخصصية على غرار ما للغات العالمية الحية. معجمات مصطلحاتية في العلوم الانسانية والعلوم الصرفة. معجمات في الطب والصيدلة، في الأدوية المفردة والمركبة. في الزراعة والنباتات بأصنافها، في الحيوان بجميع فصائله، معجمات في المصطلح الأدبي وفي البلاغة والفصاحة والمنطق، واخرى في المصطلح اللغوي نحواً وصرفاً، فقهاً ونشأة. معجمات تخصصية في القانون والشرع، واخرى في علم الاجتماع، وغيرها في الكيمياء والفيزياء والرياضيات، هذه وغيرها مسؤليات كبيرة في اعناقنا جميعاً تنتظر من كل قلم فاعل فينا الاسراع للاضطلاع بانجازها، لنتمكن من سد تلك الثغرات او الفجوات المخيفة في ادراج مكتبتنا المعجمية.

ان معجمات موضوعاتية كهذه، نحن اليوم بأمس الحاجة اليها، ليس لكونها معيناً في عملية البحث والدراسة فحسب بل ولدعم عملية تعلم لغتنا والتعليم بها، العملية القائمة اليوم في بعض المدارس وبخاصة في شمال الوطن، والتي بانت للعيان بواكير ثمارها اليانعة.

وأداءً لواجب أحسه ملزماً وملحاً لتحمّل قسط يسير من تلك المسؤولية الكبيرة في احياء تراثنا الأصيل. ووفاءً لأفضال سلفنا الصالح علينا، بادرت للقيام باسهامة متواضعة في حقل معجميتنا السريانية، وهي ان اضع بين دفتي مصنف تخصصي مستقل كل ما ضمته معاجمنا ومصنفاتنا الثقافية ذات العلاقة من تسميات للنبات في لغتنا السريانية الحبيبة، وهي بحسب علمي المبادرة الأولى في هذا المجال، ولا اعرف لها سابقة.

لقد كنت ومنذ اواسط الثمانينات قد بدأت بعملية مسح شاملة لتراث لغتنا السريانية، الجانب المعجمي منه بخاصة، وجرد ما حواه

من تسميات للنباتات، مستخدماً في ذلك نظام البطاقات، فكان ان تجمع لدي اكثر من الفي بطاقة، ولكي اوثق ذلك الجهد في مصنف نباتي متخصص مستقل، قمت بجمع محتويات تلك البطاقات مدرجة بحسب النظام الأبجدي.

اوردت اسم النبتة باللغة السريانية، واردفته بنظير له او أكثر في السريانية والعربية، ثم ادرجت ما اسعفتني به المراجع المتيسرة من معلومات عن صنف النبتة او وصفها او خواصها، ثم ذكرت منافعها الغذائية او الدوائية او الصناعية وغيرها من المنافع.

ولأن للنبتة في غالب الأحيان اكثر من تسمية، لذا قمت بالتنويه بذلك، وبإحالة تلك التسميات الى بعضها.

الصيادلة والعشابون الكلدواشوريين تفاعلوا مع تراثات الأمم الأخرى وبخاصة الأمة اليونانية بايجابية، فاقترضوا واقرضوا في شأن التسميات النباتية، وما اقترضوه من الأسماء اخضعوه لخاصية لغتهم النطقية. كما عمدوا الى ادخالها في التراث العربي فترة ازدهار حركة الترجمة في العهد العباسي خاصة، نجد آثار ذلك في مصنفات العشابين العرب، وكمثال لذلك الجهد الكبير الذي خلفه لنا ابن البيطار في اربعة اجزاء تحت عنوان "الجامع لمفردات الأدوية والأغذية" المئات من التسميات النباتية المقترضة من التراث اليوناني وغيره. الا ان تحويراً وتصحيفاً كبيرين قد وقع عليها الى حد التشويه احياناً. ولقد اشرت الى ذلك لدى دراستي للنباتات التي اوردها ابن العبري في كتابه "منارة الأقداس" تحت عنوان: فصل في النباتات لأبن العبري المنشور في مجلة المجمع العلمي العراقي، المجلد السادس لعام ١٩٨١ ـ ١٩٨٢.

في ايدينا اليوم بحوث ودراسات علمية رصينة قائمة على ما تم تحقيقه من عشرات الآلاف من الرقم الطينية واللقى الأثرية المستخرجة من تحت انقاض المدن العراقية القديمة مثل نينوى وبابل ونمرود واشور وغيرها. ولقد اثبتت تلك الدراسات ان ما كان يعتقد كونه من المقترض اليوناني تعود جذوره الأولى الى تراث اللغة الأكدية الكلدواشورية. وكمثال لذلك احيل القارئ الكريم الى الدراسة القيمة التي وضعها العلامة طه باقر تحت عنوان "من تراثنا اللغوي القديم" لعام ١٩٨٠. ولقد ادرجتُ تلك الأصول الأكدية بقدر ما اسعفتني به المراجع المتيسرة.

ولقد لاحظت من خلال عملي على هذه الدراسة ان غالبية التسميات النباتية تكاد تتفق في بناها اللفظية في معظم اللغات الحية العريقة، مع فروق طفيفة فرضتها الخصائص النطقية في هذه اللغة او تلك، كما لو كان هناك لغة مشتركة في حقل التسميات النباتية. وهذا في نظري دليل على تفاعل وتلاقح الثقافات للأمم، وهي الظاهرة التي لا زلنا نعيشها في عصرنا، ولا زال العلماء يصوغون المصطلحات العلمية الموحدة عالمياً.

ومن هذا المنطلق عمدت الى ادراج المصطلح العلمي العالمي للنبتة حيثما تيسر لي ذلك.

في تصنيف النباتات وخواصها وصفاتها ومنافعها

لدى

العلماء الكلدواشوريين السريان

- :٥: -

فـــي خصـــائص النبـــات وتصـــانيفه يجـــاري العلمـــاء الكلدواشوريون السريان مذاهب الفلاسفة القدامى وبخاصة اليونانيين منهم. فللنبات في عرفهم ظاهرة الحياة، فالنبتة تفرح وتحزن. وهذا مذهب الفيلسوف اليوناني انا كساكوراس المتوفي سنة ٤٢٨ ق. م.

وان لها طبيعة الذكورة والأنوثة، فهي تجمع كلتا هاتين الخصيصتين الجنسيتين في تكوينها، وهو ما قال به الفيلسوف اليوناني اومبيدوقليس المولود سنة ٤٨٣ ق. م.

وان لها قوة شهوانية، وهي اساس الشعور بحاجة النباتات الى طلب الغذاء، وهي تتلذذ بالشبع، وتتضايق ان جاعت، وهذه كلها متأتية من الحس والشعور كالحيوانات. وهذا ما كان يقول به افلاطون المتوفى سنة ٣٤٧ ق. م.

وقالوا بأن للنباتات عقل وقوة ادراك، فهي كائنات حية، وخصيصة الحياة في النباتات يثبتها امتلاكها لأعضاء تشبه تلك التي للحيوانات. فاللحاء فيها بمثابة الجلد، والجذع بمثابة الفم، والألياف نظير الأعصاب، والسيقان، والأغصان والفروع نظير الأيدي

والأرجل، والأوراق والأزهار والبراعم كالشعر او الريش، والثمار كالأجنة، والثرب كالمشيمة وغير ذلك. وهذه الخصائص كان ينسبها الى النبات الفيلسوف اليوناني ديموقراطيس من القرن الخامس قبل الميلاد.

الا ان من علمائنا من جار الفيلسوف ارسطو طاليس المتوفى سنة ٣٢٢ ق. م، والذي انكر كل هذه الخصائص في النبات، واعطاه كياناً روحياً وليس حياة حيوانية.

وفي تصنيف النباتات يقول ابن العبري: كل نبتة يقوم ساقها على جذورها، واغصانها كثيرة هي شجرة، كالزيتون والتين، وهي شجيرة اذا كانت اغصانها تتفرع من جذورها مباشرة كالقصب والعوسج. وهي بقلة ان كانت سيقانها واغصانها الكثيرة خارجة من جذورها كالكرنب والفيجن (السذاب)، وهي عشب ان كانت تحمل اوراقاً وليس لها ساق، وتعيش موسماً واحداً كالحشائش والأعشاب المختلفة.

ويقول ابن العبري: السلق مثلاً يأتي بين البقول والأعشاب. اما الآس والتفاح والرمان والكمثرى، فهي في البدء تنمو كشجيرات، واذا ما اكتملت فهي اشجار.

ويضيف ابن العبري قائلاً: اما الأشجار فمنها بري وهي كثيرة الثمار، ومنها بستاني، وهي كريمة الثمار. وان من النباتات ما له قلفة واحدة كما في التين، ومنها كثير القلف كما في الأرز، ومنها ما كان كله قلف كالبصل والبلباس وهو بصل الرند. وان من النباتات ما كانت ثماره ذات اخلاط (كيموسات) حلوة كالعنب والتفاح والرمان والتوت والآس، ومنها زيتية كالجوز والزيتون والأرز،

وإن هذه الأصناف بسبب نسغها ذي القوام الكثيف فهي تعمر طويلاً، وان من الأشجار ما هو ذو اخلاط عسلية كالتمر والتين، ومن النباتات ما هو حريف لاذع كالسعتر والخردل، وان هناك ما هو مر كالافسنتين. وان هناك ما هو مركب من اللحم والألياف كالخوخ والقثاء، ومنها من اللحم فقط كالتفاح ونحوها، واخرى من العصارة والعجم كالرمان. وان من النباتات ما يزرع ومنها ما يغرس، وصنف اخر يختلق من ذاته. ومنها ما يطعم في الأشجار، وهذه يتوجب ان تكون من صنف واحد، اذ يطعم التفاح بالتفاح والتين بالتين والكرمة بالكرمة. وقد يتم التطعيم بين جنسين مختلفين. كما هو حال الغار مع الدلب والبطم مع الزيتون، والاشجار البستانية مع البرية وبالعكس. وان غالبية النباتات تغرس في الربيع، والبعض منها يغرس في الخريف والشتاء. وان القليل من الأشجار يغرس في بعض المناطق بعد طلوع الكلب او النجم المسمى الشعرى اليمانية. وان من الثمار ما هو بغلاف رقيق كتلك التي تعصر باليد. ومنها بقشور كالحنطة. وغيرها بلجم كالتمر، واخرى بجلد كالبلوط والتفاح، ومنها بقلف خشن قاس، وثرب ولب كالجوز، ومنها ما كان متكوناً من عدة طبقات كثمرة الزيتون، فان لها الغلاف الأول وهو الجلد ثم اللحم ثم العجم فالبذرة، واللب في وسط ذلك كله.

ولعمانوئيل برشهاري المتوفي سنة ٩٨٠م تصنيف للنباتات بحسب منافعها والأغراض التي تستخدم من اجلها، فهي عنده اعشاب وبقول وازهال واوراد جميلة المنظر، ونباتات لقوت الانسان ومرعى للحيوان. واصناف اخرى ذات منافع عديدة وبخاصة الدوائية لمعالجة مختلف الأمراض التي تصيب الانسان. ومن ذلك:

ܡܫܪܝܢܝܬܐ: مسهلة و **ܡܟܒܫܢܝܬܐ**: قابضة و **ܡܥܝܪܢܝܬܐ**: منبهة و**ܡܬܩܝܢܝܬܐ**: مقيئة.

وللعلماء الكلدواشوريين السريان اراء في بعض استحالات النباتات منها ان الحور اذا هرم تحول الى حورة، وكذلك يتحول السيسنبر الى النعناع البري، والحوك الى السيسنبر، وهذا في منطقة البحر الأحمر، والحنطة والكتان يتحولان الى الزؤان، والترمس الذي يدعى بالفارسية لنج فان ما ينبت منه في بلاد فارس يكون مميتاً، في حين يؤكل في مصر وسوريا، والرمان الحامض اذا ما سمد بزبل الخنازير وسقي بالماء البارد غدا حلواً، واللوز المر اذا غرز وتد غليظ من خشب شجرة الأرز بين جذوره زال نسغ المرارة عنه وغدا حلواً. والنخلة اذا ما نثر في قلبها طلع الذكر انضج ثمارها ومنعها من السقوط، والذكر من كل الأشجار يكون اكثف اغصاناً واكثرها تلبداً وتشابكاً، اما ثماره ففجة ضامرة وقليلة غير ناضجة، وبعكس ذلك تكون ثمار الأنثى وفي كثير من الأحيان حين تهب رياح شديدة تنقل قوة الذكر الى الأنثى، فيتلقح التين من التينة البرية أي الجميزة، كما تتقبل الزيتونة لقاح زهرة الرمان.

ب. حداد

باب الالف

ابروس ܒܪܘܬܐ

أبنوس(خشب مصمت اسود اللون) ܐܒܢܘܣܐ، ܐܒܢܘܣ

ابهل(حار يابس يدر بقوة) ܒܪܘܬܐ، ܥܪܘܐ ܕܒܪܘܬܐ، ܕܦܪܢܐ، ܕܝܦܪܢܐ، ܡܛܪܘܣܐ، ܒܪܐܬܐ ܘ

اثّانا(ضرب من النباتات) ܐܬܢܐ

اتــرج(شــجر وثمــره) ܐܬܪܘܓܐ، ܬܪܘܓܐ، ܡܠܐܐ، ܚܘܒܪܐ ܦܐܪܐ، ܡܕܝܢܐ، ܡܛܪܐ

اتريجة(البقلة الاتريجية) ܚܘܪܦܐ ܕܝܢܬܐ

اثداء الفأر(نبت يتداوى به) ܬܕ̈ܝ ܥܘܩܒܪܐ

اثـرون(يـذكره عمانوئيـل برشـهاري بـين النباتـات العطريـة والجميلـة كالورد ونحوه) ܐܬܪܘܢ

اثل ܪܡܟܐ

اجــاص(شــجر وثمــره) ܐܓܢܐ، ܚܢܐ، ܚܦܪܐ، ܚܘܪܦܐ، ܦܪܘܣܘܢܘܢ، ܡܡܘܡܠܐ، ܡܡܘܡܠܐܐ، ܡܡܘܡܠܐ

اجاص صغار(بارد رطب المجفف منه ينفع الحميات الحـارة الحـادة) ܡܠܘܐܐ ܐܪܡܢܝܣ

اجاصة، خوخة ܚܘܚܐ، ܚܘܚܝܐ

اجاصة صغيرة ܚܘܦܝܚܐ

احد فرعي الكرمة يحفظ حذرا من يبوسة الاخر ܥܛܘܪܐ

أدانيثا، جنس من القرطم ܐܕܳܢܺܝܬܳܐ

اذان الارنب(نبت في اصله خشونة يلتصق بالثياب) ܐܕ̈ܢܐ ܐܪܢܒܐ

اذان الباقلاء ܐܕ̈ܢܐ ܕܦܘܩܐ

اذان الثور(نبت يسمى لسان الثور) ܐܕ̈ܢܐ ܬܘܪܐ

اذان الجدي(الصنف الكبير من لسان الحمل)ܐܕ̈ܢܐ ܓܕܝܐ

اذان الحمار(نبت اصله كالجزر الكبار) ܐܕ̈ܢܐ ܚܡܪ

اذان الدب(الصنف الكبير من البوصير) ܐܕ̈ܢܐ ܕܒܐ

اذان الفأر(حشيشة المزرنجوش) ܐܕ̈ܢܐ ܥܘܩܒܪܐ

اذان الفيل(نبت يعرف باللوف) ܐܕ̈ܢܐ ܦܝܠܐ

اذخر(نبت طيب الرائحة) ܟܪܘܬܐ، ܣܘܦ، ܥܡܪܐ ܕܓܡܠܐ، ܡܛܪܘܡܐ، ܘܪܕܐ ܕܢܓܠܐ، ܢܓܠܐ، ܢܓܠܐ ܕܢܡܐ، ܢܓܠܬܐ، ܢܓܠܬܐ ܕܢܡܐ، ܚܠܦܐ ܕܢܡܐ، ܟܡܪ ܢܡܐ، ܟܡܪ ܡܝ̈ܐ، ܣܟܘܢܘܣ، ܣܟܘܢܢܘܣ ܗܪܘܡܛܝܩܐ، ܣܟܝܢܢܘܣ، ܣܟܝܢܘܣ

اذربوي(يخرج الديدان وحب القرع من الامعاء) ܐܪܛܡܝܣܐ، ܠܗܐܢܛܘܦܘܛܐܠܘܣ

اذرنبويه ܠܗܐܢܛܘܦܘܛܐܠܘܣ

ارجل الجراد ܘܪܝܟ

ارز، صنوبر، عرعر(شجر وخشب) ܐܪܙܐ، ܒܪܘܬܐ، ܐܣܛܪܘܒܝܠܘܣ، ܐܣܛܪܘܒܝܠܘܢ، ܣܛܪܘܒܝܠܐ،

ܐܪܩܝܕܪܘܣ، ܩܘܩܕܪܐ، ܩܘܩܕܪܘܬܐ، ܩܘܩܕܪܘܣ،
ܠܝܛܪܢܐ، ܩܛܪܘܩܐ
ارز عظيم عال ܐܪܙܐ ܕܐܠܗܐ
ارزة ܐܪܙܬܐ
ارضي شوكة او شوكي(نبات يطبخ ويؤكل) ܚܪܥܘܦܐ
ارطيميسيا(نبتة تذكر بين الخلاف والقصب) ܐܪܛܝܡܝܣܝܐ
ارق سمن(دواء ينفع في الاورام الصلبة) ܐܪܘܣܝܡܘܢ
اروسهن (كسابقه)
ازاب، زوفي، زوفا(اصله من الأكدية - زوبو - نبت له ورق كورق الصعتر الدقيق، دبق) ܙܘܦܐ
ازب (كسابقه)
ازربوي ܠܘܐܝܛܘܦܘܛܐܠܘܢ
آس(شجر معروف طيب الرائحة مؤنثه ܐܣܬܐ وفي السوادية يدعى ܡܝܪܬܐ وهناك ضرب منه يدعى ܠܒܝܒ، ܚܒܝܒ ܢܘܟܪܝܐ) ܐܣܐ ، ܡܘܪܕܝܢ، ܡܘܪܕܐ، ܡܘܪܕܝܢܐ
آس بري ܐܣܐ ܕܒܪܐ، ܡܘܪܣܝܢ
آس بستاني(ويأتي بصيغة ܡܘܪܕܢܐ ايضا، قوته وقوة ثمرته قابضتان، وطبيخ ثمره يقوي الشعر ويصبغه بالاسود) ܡܘܪܕܝܢ
اساليون، كاشم رومي، فطر ܛܒܠܐ ܦܛܢܐ
اسباناخ ܥܣܒܐ ܛܪܘܦܐ
اسد الارض ܐܪܝܐ ܕܐܪܥܐ، ܐܪܝܐ ܕܚܩܠܐ

اسد العدس(نبت يخنق الحبوب) ܙܘܢܐ، ܙܘܢܐ ܕܚܛ̈ܐ، ܐܕܝ̈ܐ ܕܚܛ̈ܐ

اسدون، سنبل الطيب، ناردين بري ܫܒܠܐ ܕܒܪܐ

اسطرك(عطر طيب الرائحة) ܐܣܛܘܪܟܐ

اسطوخودوس، سنبل، ضرم(شجر طيب الرائحة ثمره مثل البلوط ترعاه النحل، ولعسله فضل، حار يابس ينفض البلغم والمرة السوداء) ܣܛܐܘܟܐܣ

اسفست، برسيم، قرط ܦܣܦ̈ܣܬܐ

اسفنج(حيوان بحري نباتي) ܐܣܦܘܢܓܐ

اسقيل، بصل عنصل(ضرب من البصل) ܐܣܩܝܠ، ܣܩܝܠܐ، ܣܩܝܠܠܐ

اسكرك، لبنى(شجرة لها لبن كالعسل، وربما يتبخر به) ܠܒܢܝܬܐ

أسل ܙܒܪܬܐ، ܚܒܪܐ، ܩܠܚܠܚܐ وقيل ܣܚܐ

اسل(نبات دقيق الاغصان) ܐܘܣܠܐ

الاشجار الضخمة وافرة الظلال ܐܝܠܢ̈ܐ ܕܐܠܢ

اشقيل(انظر اسقيل اعلاه) ܣܩܝܠܐ، ܣܩܝܠܠܐ

اشنان(ضرب من عنب الثعلب، يرحض ويسقط الاجنة) ܐܘܫܢܐ، ܐܫܢܐ، ܕܘܪܘܩܢܝܢ

اشنة(طحلب، مادة او نبت يتخذ منه البوص، قيل زهرة او سوسنة الا ان الارجح هو الاشنة التي تنمو على الأحجار والاشجار) ܟܪܕܚܡܐ، ܫܠܡܐ، ܫܠܡܐ، ܚܢܡܐ، ܚܫܝܫܐ، ܠܘܚܐ، ܚܡܐ، ܕܘܟܐ

اشنة(عطر ابيض) ܫܥܡܬܐ

اشنة تلتف على شجر البلوط ܦܘܛܬܐ، ܦ̈ܛܬܐ

اشنة شيبة العجوز(معتدل في طبيعته، دخانه ينفع من الصرع) ܒܪܐܘܢ

اصابع العبد(عنب طويل) ܨ̈ܒܥܬܐ ܕܥܒܕܐ

اصابع العذارى(عنب طويل الحب كالبلوط) ܨ̈ܒܥܬܐ ܕܒܬܘܠܬܐ

اصابع صفر(نبتة بهيئة الكف) ܨ̈ܒܥܬܐ ܢܘܪܩܬܐ

اصطرك، مر، صبر، مسك، عنبر، لبنى(انظر اسكرك اعلاه) ܡܘܪܐ، ܨܒܪܐ، ܐܡܣܛܘܪܢܐ، ܣܛܦܪܐܦܘܣ، ܠܒܢܝܬܐ

اصف، كبر ܦܦܦܪ

اصل البرغوثي، زعفران ܟܪܟܘܡܐ

اصل الجواشير(دواء عميم النفع) ܥܩܪܐ ܕܓܪܦܬܐ

اصل السلق ܥܩܪܐ ܕܣܠܩܐ، ܣܩܛܪܢܐ، ܣܩܛܪܢܐ

اصل السوس ܥܘܩܪܐ، ܓܠܘܩܘܪܝܙܐ

اصل الشوكران، قرون السنبل ܩܪܢܐ ܕܫܒ̈ܠܐ، ܩܪ̈ܢܐ ܕܫܒ̈ܠܐ

اصل الكَبَر، عرق النيلوفر الهندي ܟܪ

اصل الكثيراء ܣܩܘܪ، ܩܛܕ

اصل الكراث الشامي والنبطي ܩܦܠܘܛܐ

اصل الكرمة ܪܘܒܩܢܐ

اصل الكُلّب ܥܩܪܐ ܕܩܩܪܛܝܢܐ

اصل اللفاح البري، لفاح بري، يبروح ܝܒܪܘܚܐ

اصل اللوف ܥܩܪܐ ܕܠܘܦܐ

اصل المازريون ܥܩܪܐ ܕܡܙܪܝܘܢ

اصل النبات ܪܝܘܩܐ، ܥܩܪܐ

اصل النبات(جرثومته) ܥܩܪܐ

اصل الهليون الذي يقال له ملوكي ܥܩܪܐ ܕܐܣܦܪܓܐ

اصل شجرة بخور مريم ܥܩܪܐ ܕܒܪܟܡܝܐ

اصل وبزر حشيشة البراغيث ܒܪܩܘܙܐ

اطبـآء الكلبـة، دبـق، سبسـتان(نبـت يتـداوى بـه يشـبه ܐܛܡܐ) ܐܣܘܦܬܐ، ܬܕܝ ܟܠܒܬܐ

اطد، ام غيلان، عوسج، عليق(ذو طبيعة باردة) ܐܛܕܐ، ܐܛܕܐ، ܐܛܠܐ، ܐܛܠܝܬܐ، ܗܘܛܐܛܐ، ܐܬܛܠܐ، ܐܪܡܘܢܣ، ܐܪܡܘܢܣ، ܪܡܘܢܣ

اطراف(رؤوس) **النبات** ܪ̈ܫܢܘܬܐ

اطراف العوسج الغض ܛܪܦܐ

اطراف انوار الحشيش، غصن، فنن، طرف الغصن، حشيش، بقل ܥܘܦܐ

اعشاب الربيع، كلأ، عشب ܪܒܝܥܐ

اغاريقون(نبت طبي حار يابس ينفض الكيموسات(الاخلاط) الغليظة في جسم الانسان) ܐܓܪܝܩܘܢ، ܐܓܐܪܝܩܘܢ، ܐܓܪܝܩܘܢ

اغراس، شتلات ܢܨܒ̈ܬܐ

اغصان، افنان ܦܪ̈ܥܝܬܐ، ܣ̈ܘܟܝܬܐ، ܣܪ̈ܘܚܝܬܐ

اغصان الزوفا ܕܝܢ ܗܘܣܦܐ، ܕܐܦ ܗܘܣܦܐ

افتيمون(افثيمون، ومعناه دواء المجانين، ويدعى كشوث وكشوثاء وكشوثي) ܐܦܬܝܡܘܢ، ܗܦܬܡܘܢ

افج، حنظل، فُقيع، عجّور، تين غير ناضج ܦܩܘܥܐ

افسنتين، حنظل(نبات مر حار يابس يفتح السدد) ܐܦܣܢܬܝܢ، ܥܪܕܐ

افنان(انظر اغصان اعلاه) ܦܢܝܬܐ

افيون، خشخاش(عشبة مخدرة سامة)(عصارة الخشخاش الاسود، حليب الخشخاش، بارد رطب، ينوم ويوقف نزيف الدم) ܐܦܝܢ، ܚܠܒܐ ܕܡܫܦܬܐ، ܕܡܫܦܪܐ، ܕܘܡܝܐ ܕܥܠܠܐ، ܕܘܩܐ، ܣܦܪܕܦܐܐ، ܣܘܪܦܘܐ، ܐܦܝܦܢ، ܡܫܦܬܐ، ܡܫܦܪܦܣ

افيون او زهرته ܝܡܪܐ

اقاقيا، شوك مصري، شجر القرض(يتركب مع غيره من النباتات) ܐܩܩܝܐ، ܕܘܪܡܐ ܕܡܨܪܝܢ، ܩܣܘܪ، ܚܝܪܐ ܕܡܨܪܝܢ

اقالبا(عشبة طبية) ܐܩܐܠܦܐ، ܐܩܠܝܦܢ

اقحوان(حار يابس يدر ويفتت ويورث الحرقة) ܐܩܐܪܘܦܢ، ܐܢܬܘܡܝܣ، ܣܘܬܠܐ، ܐܪܢܬܘܡܝܣܐ

اقحوان(شويلاء، حشيشة لونها بين خضرة وصفرة لها رائحة طيبة وزهرة صفراء) ܥܘܩܝܪܐ

اقراص الافسنتين ܩܛܠܝܬܐ ܡܪܝܪܬܐ

اكارع الجراد ܥܝܠܛܦܝܪܐ

آكل نفسه(نبت يصلح للأعين) ܐܟܠܐ ܢܦܫܗ

اكليل الجبل ܟܠܝܠܐ ܕܛܘܪܐ، ܟܠܝܠ ܛܘܪܐ

اكليل الملك(نبت هالي يشبه نصف دائرة، يلين ويحلل وينضج ويقوي) ܟܠܝܠ ܡܠܟܐ، ܡܠܝܠܘܛܘܣ، ܡܠܝܠܠܘܛܘܣ

اكي دني(ثمر) ܡܫܡܫܐ

آليما(نبتة مالحة) ܐܠܝܡܐ، ܐܠܝܡܘܣ

ام غيلان ܕܪܕܪܐ، ܫܛܐ، ܫܛܬܐ، ܣܘܪܣܦܐ، ܗܛܠܬܐ

امبر باريس(ضرب من الثمار) ܒܪܒܪܝܣ

اناناس ܐܢܢܣܐ

انجدان، محروث، وقيل هو عكوب، حرشف ܚܪܘܦܐ، ܚܘܦܐ، ܚܣܘܦܐ، ܡܣܪܘܦܬܐ، ܡܠܦܐ، ܡܠܦܐܐ، ܡܠܦܐܐ، ܡܠܦܬܐ

انجذان(نبات اسود وابيض، واصله اغلظ من الاصبع يتفرع كثيرا وله قرون كقرون اللوبيا، فيها بزر اسود وابيض وله رائحة كريهة، مذاقه حريف حاد ومخرش، ويدعى ساكفينج ايضا) ܐܓܒܢܐ، ܐܓܒܢܐ

انجذان رومي، كاشم رومي ܦܝܓܐ ܕܪܗܘܡܝܐ، ܓܘܦܝ ܕܝܠܦܝ(وهو تصحيف لفظة ܛܘܪܦܝܠܘܢ)، ܣܘ ܣܘܠܝ، ܣܣܐܠܝܦܘܣ، ܣܣܐܠܐܘܣ، ܒܪܢܐ

انجذان ومحروث(حار يابس يهضم الطعام) ܣܝܠܦܘܢ، ܣܝܠܦܘܢ

انزروت ܕܘܡܥܐ ܕܓܘܦܐ ܛܘܪܢܐ، ܪܘܒ

انيسون(حار يابس يحلل ويدر ويقبض البطن) ܐܢܝܣܘܢ، ܙܪܥ ܟܡܘܢܐ ܪܗܘܡܝܐ

انيسون بري، كمون ܡܪܡܘܪܢܝܐ

اهليلج ܗܠܝܠܓܳܐ، ܗܠܠܓܳܐ، ܗ̈ܠܓܳܐ، ܗ̈ܠܓܳܓܳܐ

اوقينتوس(ضرب من الازهار) ܐܘܼܩܝܢܬܘܿܣ

اول النبت ܒܠܝ̈ܳܐ، ܒܳܠܝܳܐ

اول النبت، فرّع، غصن، فنن، زهر، حشيشة الجرح، **رمان الانهار**، وقيل عَرَن، وقيل بطيخ ܦܪ̈ܥܳܐ

آويثا(نبتة تشبه الجزر ازهارها بيضاء) ܐܳܘܝܬܳܐ

ايارج(معجون مسهل) ܐܝܳܪܦܝܩܪܳܐ

ايكة ܚܘܼܬܳܐ

٭٭٭٭٭٭٭٭٭٭٭



باب الباء

بابونج، اقحوان(حار يابس، يلطف ويفتح ويحلل) ܒܵܒܘܼܢܵܐ، ܩܘܼܪܵܟܵܐ، ܐܲܩܚܘܿܘܵܢ

باذاورد، الشوكة البيضاء، شكاعي(حار يابس ينفض البلغم اللزج) ܚܘܼܪܵܐ ܚܘܵܪܵܐ، ܐܩܐܢܬܘܠܘܩܝ

باذرنجة(باذروج، باذرنجويه)(حار يابس اوراقه نافضة مسهلة بشدة، العسل الذي ينتجه النحل من ازهارها مضر جدا) ܡܠܝܣܘܦܘܠܘܢ

باذروج، حدق، عنب الثعلب(حار يابس، يقوي القلب ويدر ويحلل ويقطع الرعاف) ܚܘܼܡܵܐ، ܐܣܛܝܦܘܣ

باذروج، شجرة السماق وعند بعضهم سجرة البلوط والميس، وعند البعض الاخر ثيل، حلفاء، حوك، زحبق، ريحان) ܐܘܼܠܵܐ، ܚܘܼܡܵܐ

باذنجان ܒܵܢܝ ܓܢܹܐ، ܒܝܼܥܹܐ ܕܒܪܘܼܟܬܵܐ، ܒܝܥܪܘܼܩܵܐ

باذورد، الشوكة البيضاء ܚܘܼܪܵܐ ܚܘܵܪܵܐ، ܚܘܼܪܵܐ ܓܪܒܵܢܵܐ، ܚܘܼܪܵܐ ܓܡܠܵܐ، ܩܘܼܣܵܐ ܕܓܡܠܹܐ

بارض، جزر بري(اول النبت) ܚܘܼܪܒܵܐ، ܩܘܼܪܵܐ

باقلا مصري، ترمس، الحمص البري، بسيلا، جرجر مصري(حار يابس والماء الذي يطبخ به الترمس يقتل الديدان ܬܪܡܘܣ، ܬܘܪܡܘܣ

باقلاء(فول)، حب الضريط(يؤكل) ܒܘܿܩܝܵܐ، ܒܝܼܩܝܵܐ، ܒܘܿܩܵܐ، ܘܫܘܿܩܵܐ، ܫܦܼܪܬܵܐ، ܫܘܐܫܘܫ

بثل ܐܘܿܠܵܐ

بخور، طيب، عطر، مسك، عنبر ܒܣܡܵܐ، ܒܣܡܵܢܵܐ، ܒܘܣܡܪܛܵܐ

بخور مريم، شجرة مريم(شجرة، يخرج الديدان وحب القرع من الامعاء) ܣܘܪܒܣܐ، ܥܦܼܪ ܒܪܛܢܵܢܵܐ، ܒܪܛܢܵܢܵܐ، ܥܦܼܪ ܒܪܛܢܵܢܵܐ، ܒܪܛܢܝܡܵܐ، ܠܘܐܣܛܘܦܘܟܘܠܘܣ

بذر، بزر يزرع، حب ܒܪܙܪܥܵܐ، ܙܪܥܵܐ

بذور هندية حريفة الطعم جدا، فلفل ܦܠܦܠ، ܦܠܦܠܐ

بر، قمح، حنطة ܚܛܝܬܵܐ

بَرأرعا(نبات يؤكل كأنه شعر) ܒܪ ܐܪܥܵܐ

براعيم(زهور غير متفتحة)، هليلج، عقير من الادوية اصفر واسود، شجر ينبت منقوشا ملونا طبيعيا ܗܠܝܠܵܐ، ܗܠܝܠܓܵܐ

براي، اذخر، ابهل، عرعر، بروتا، ابروس ܒܪܘܬܵܐ

براية(انظر براي اعلاه) ܒܪܘܬܵܐ

بربين، حمقاء(حار يابس يلطف ويدر) ܦܪܦܚܝܢܵܐ، ܒܪܩܵܐ ܪܓܠܵܐ، ܩܐܪܘ

برتقال ܦܘܪܬܩܠܵܐ، ܦܘܪܬܩܢܵܐ

برتينيون(حشيشة تنظيف الزجاج) ܦܪܬܝܢܘܢ

بردي(يحاك منه الزنبيل والبارية وغيرهما وقديما كان يتخذ ورقا للكتابة) ܐܒܪܬܵܐ، ܐܪܒܬܵܐ، ܐܓܡܵܐ، ܚܒܠܵܐ، ܚܐܪܐ، ܚܠܦܵܐ، ܚܘܠܦܵܐ، ܦܝܪܘܢ، ܦܦܝܪܘܢ، ܩܢܵܐ، ܩܢܵܐ

برديل ܚܐܪ̈ܐ

برسئا(شجرة ثمرها كثمرة التمر) ܦܪܣܐܐ

برسياواشـان، كزبـرة البيـار، سـرخس(نبـات طبـي يـدر ويفتـت) ܐܕܝܐܢܛܘܢ، ܣܥܪ ܓܢܒܪ̈ܐ

برسيم ܦܣܦܣܐ

برشكان(حب نبات يكون مستديرا لونه اخضر لنبته عروق دقيقة) ܒܪܫܟܢ

برشيان دارو، عصا الراعي، حطرتا، بطباط، زمارة الراعي(بارد يابس، يقطع نزيف الدم) ܫܘܛܐ ܪܥܝܐ، ܐܒܘܒ ܪܥܝܐ، ܦܘܠܦܘܠܝܢ، ܦܘܠܦܘܠܝܢ، ܚܛܪܬܐ

برض(اول النبات) ܡܫܘܚܘܬܐ، ܥܘܡܚܐ

برغـوثي، بـزر قطونـا، عشـبة البراغيـث(المسـحوق منـه يقتـل واللامسـحوق يبـرد) ܙܪܥ ܩܛܘܢܐ، ܥܣܒܐ ܕܦܘܪ̈ܥܢܝܐ، ܦܣܘܠܝܘܢ

برقـوق، مشـمش ܒܪܩܘܩܐ، ܚܘܪ̈ܐ ܐܪܡܢܝܐ، ܩܘܡܢܝܐ ܕܒܪܩܘܩܐ، ܩܘܩܘܡܝܠܐ، ܩܘܩܘܡܠܐ، ܡܠܘܢ ܐܪܡܢܝܩܘܢ

بركثا(عشب يشربونه مع الخمر يقتل مفعول السموم القاتلة) ܒܪܟܬܐ

برنجاسف، حبق الراعي ܓܘܓܪܐ، ܥܘܓܪܐ

برواق، شراس(غراء) ܚܒܪܐ ܕܚܡܪ̈ܐ

برواق **خنثى**، غراء الاساكفة(نبت يتخذ منه الشراس) ܚܒܪܐ، ܕܘܒܩܐ، ܠܫܐ ܕܐܣܟܦ̈ܐ

بروتا(انظر براي اعلاه) **ܒܪܘܬܐ**

بزر ܙܪܥܐ

بزر الابهل ܙܪܥ ܒܪܘܬܐ

بزر البصل، بصلة صغيرة **ܒܨܠ̈ܐ**

بزر البنج ܙܪܥ ܫܟܪ̈ܘܢܐ

بزر الجزر البري ܚܘܪܕܡܐ، ܚܘܪܦܣܐ

بزر الحرمل ܙܪܥ ܒܥܒ̈ܥܐ، ܫܪܘܕ

بزر الخردل، قريص **ܩܪܝܙܦܬܐ**

بزر الرازيانج، رازيانج، شمار، شمرة(حار يابس، يفتح السدد) **ܪܙ ܝܢܓܐ، ܫܘܡܪܐ، ܪܙ ܝܢܓܐ، ܡܪܐܬܪܘܢ، ܡܪܬܪܘܢ**

بـزر القـريض، قـريص(عشـب ذو وبـر حـاد اذا أكـل منـه يقـرص) **ܩܪܝܙܦܬܐ، ܩܪܝܛ ܐܢܘܢ**

بزر الكرفس الجبلي او الصخري، كرفس الصخر، الكرفس الجبلي، كرفس الحمار(حار يابس، اوراقه تشبه اوراق الشعير وله سنبل شبيه بالـــذي للشـــيلم) **ܟܪܦܣܐ ܕܛܘܪ̈ܐ، ܟܣܘܕܝܘܢ، ܦܛܪܘܣܠܝܢܘܢ، ܦܛܪܘܣܠܝܢܘܢ**

بزر الورد ونحوه ܘܪ̈ܕܐ

بزر شجر القنب، شاهدنج **ܫܗܢܝܬ ܡܠܟܐ، ܫܗܢܝܬ ܡܠܟܐ**

بزر قطو او كتان ܙܪܥܐ ܕܟܬ̈ܢܐ

بزر قطونا ܙܪܥ ܩܛܘ̈ܢܐ، ܠܚܡ ܓܠܕܐ، ܦܣܘܠܝܘܢ

بزر كشوت ܟܫܘܬܐ ܕܟܫܘܬܐ

بزر كتان(يقبض البطن مقليا) ܙܪܥ ܟܬܢܐ، ܠܝܢܘܣܦܘܪܡܘܢ، ܠܝܢܘܣܦܪܡܘܢ

بسباسة، نبت كالبقلة اليمانية(شجرة هندية ذات ورق اصفر يحذي اللسان) ܒܪܒܘܙܐ، ܒܣܒܣܝܐ، ܒܘܣܒܣܐ، ܒܣܒܣܐ

بسبايج(ويعني كثير الارجل، حار يابس ينفض المرة السوداء والبلغم) ܫܝܢ ܕܒܝܠܐ، ܦܘܠܘܦܘܕܝܢ، ܦܘܠܘܦܘܣ، ܦܘܠܘܕܝܢ

بستان الزيتون ܓܢܬ ܙܝܬܐ

بستان العنب، كرمة، دالية ܟܪܡ، ܟܪܡ، ܟܪܡܐ

بستج، قسط(عقار) ܩܘܣܛܘܣ، ܩܘܣܛܘܣ، ܩܘܣܛܘܣ

بسر، حصرمة، كل ثمرة غير ناضجة ܒܘܣܪܐ

بسر التمر، بسر النخل، خلال ܚܠܠ ܬܡܪܐ

بسر التمر الجافة اعذاقه ܐܣܟܐ

البسر الفج من الزيتون(بارد والناضج حار) ܥܘܠܐܐ

بسر النخل ܚܠܠ ܕܩܠܐ

بسرة، بلحة، خلالة التمر ܚܐܢܐ

بسفايج(عرق حشيشة دقيق ضارب الى سواد وحمرة وخضرة) ܒܣܦܝܐ

بسيلا، ترمس، الحمص البري، جرجر مصري(حار يابس، والماء الذي يطبخ به الترمس يقتل الديدان) ܐܪܘܒܘܣ، ܐܘܪܘܒܘܣ

بشولا(حشيشة تنفع من الديدان) ܒܫܘܠܐ

بصل(حار يابس يزيد في الباه ويهيج الجماع الجنسية ويفسد العقل) ܒܨܠܐ، ܒܨܠܐ، ܒܨܠܐ، ܒܘܠܒܘܣ، ܒܘܠܒܘܣ

بصل الرند، بصل بري، بلبوس(يهيج الشهوة الجنسية) ܒܘܠܒܘܣܐ، ܒܨܠܐ ܒܪܝܐ

بصل الزير ܒܨܠܐ ܕܙܘܙܐ

بصل الزيز، زيز، بصل بري(بصيلة) ܙܘܙܐ

بصل الفأر، عنصل، اسقيل، اشقيل(حار يابس، يلطف) ܣܩܝܠܐ، ܣܩܝܠܠܐ، ܐܣܩܝܠ

بصل بري ܒܘܠܒܘܣܐ، ܒܨܠܐ ܕܒܪܐ، ܣܪܘܢܐ، ܒܪܡܐ ، ܙܘܙܐ

بصل بري او ثوم بري ܫܡܠܝܬܐ

بصلة برية، كراثة ܒܪܬܐ

بطارس، سرخس(نبت عريض يكثر في الغابات والاراضي المتوسطة، حار يابس، يقتل الديدان وحب القرع وينفضها عن الامعاء) ܚܠܦܐ، ܣܦܪ ܟܒܪܐ، ܣܦܪ ܟܢܟܪܐ، ܦܛܘܪܣܘܣ، ܦܛܘܪܝܣ

بطاسيطس(نبات عشبي غض اوراقه شبيهة بالاجنحة وعلى وجه الورق شيء شبيه بالفطر) ܦܐܛܣܝܛܣ

بطباط، عصا الراعي، حطرتا(ساقه كثير العقد، بارد يابس، يقطع نزيف الدم) ܥܒܛܒܛܐ، ܥܒܛܒܛܐ ܕܪܥܘܬܐ، ܛܪܘܦ ܕܡܐ، ܚܘܛܪܐ ܕܪܥܝܐ، ܦܘܠܘܓܘܢܘܢ، ܦܘܠܘܓܘܢܘܢ

بطرميقا(عشب يحدث العطاس) ܦܛܪܡܝܩܐ

بطم، الحبة الخضراء (من الاكدية بطنو، حار يابس يدر ويزيد في الباه) ܒܛܡܬܐ، ܒܛܡܐ، ܛܪܡܝܢܬܘܣ، ܠܒܛܐ

بطم مر، لوز مر(شجر وثمره) ܫܓܕܐ

بطيخ(حار بارد رطب يدر وينقي ويصفي ظاهر البدن) ܒܛܝܟܐ، ܦܛܝܚܐ، ܦܛܝܓܐ، ܐܒܛܝܕܘܪܐ، ܩܛܝܐ، ܡܠܦܦܢܐ، ܡܠܦܦܦܢܐ، ܦܣܦܝ، ܦܣܦܦ

بطيخ احمر، رقية ܫܩܦܬܐ

بطيخ شامي ܚܘܪܫ ܦܛܝܚܐ وقيل ܦܓܪܐ، ܦܓܪܐ، ܦܓܘܪܐ

بعِرسا(ضرب من النباتات الطبية) ܦܝܪܣܐ

بقدونس ܦܛܪܘܣܝܢ

بقس، شمار، شمشار، ساج سرو ܐܫܒܪܟܐ

بقل(ما نبت في بزره لافي ارومة ثابتة ܚܘܡܠܐ، ܒܩܠܐ، ܙܪܥܘܢܐ، ܥܠܘܬܐ، ܝܫܬܐ، ܓܘܦܐ، ܚܘܦܐ، ܚܘܦܬܐ، ܝܪܩ، ܝܪܩܐ، ܝܪܩܘܢܐ

بقلة ܝܪܩ، ܝܪܩܐ، ܝܪܩܘܢܐ

بقلة الاوجاع(نبت يزيل اوجاع البطن) ܝܪܩܐ ܕܟܐܒܐ

بقلة البراري، يقطين، قثاء الحية ܝܪܩܐ ܕܒܪܐ، ܝܘܪܩܐ ܕܒܪܐ

بقلة الغملول، خردل بري، قنبير(حار يابس، يزيل البهق) ܩܘܢܒܪܐ، ܐܣܦܝܠܐܦܣ

بقلة الماء(نبت طبي شبيه بالكرفس اصله غليظ احمر) ܒܩܠܐ ܕܡܝܐ

بقلة الملك(بقلة مرة) ܡܠܟ ܝܪܩܘܢܐ

بقلة باردة، لبلاب ܝܪܩܐ ܩܪܝܪܐ، ܠܒܠܦܣ

بقلة جرجير ܓܪܓܝܪܐ

بقلة ذهبية، قطف ܝܪܩܐ ܕܕܗܒܐ

بقلة لينة، حمقاء، فرفحين ܝܪܩܐ ܪܟܝܟܐ

بقلة مباركة، هندباء أو رجلة ܝܪܩܐ ܒܪܝܟܐ

بقلة يمانية ܒܪܒܘܙܐ، ܚܠܒܠܒܝܢ، ܘܪܒܦܘܙܐ، ܣܛܦܐ، ܣܛܦܐ، ܣܛܦܐ

بقم(تصبغ به الثياب ويكون لونه اصفر رقيقا) ܘܪܣܡܐ، ܘܪܣܡܐ ܕܨܒܥܘܬܐ، ܣܡܐ ܕܨܒܥܐ

بقول حادة (حارة حريفة) ܝܪܩܘܢܐ ܚܪܝܦܐ

بقول مختلفة ܠܣܛܦܢܐ

بُل ܦܪܝܫܬܐ، ܦܪܫܬܐ

بلاذة ܦܘܠܕܐ

بلبوس، بصل بري(انظر بصل الرند اعلاه) ܒܘܠܒܘܣܐ

بلح(تمر) ܦܣܪܐ، ܦܣܪܐ، ܒܘܣܪܐ، ܒܘܣܪܐ، ܒܘܣܪܐ، ܣܝܣܐ

بلحة ܦܣܪܬܐ، ܚܐܢܐ

بلخية(شجرة ذات رائحة طيبة) ܒܘܠܟܬܐ

بلس، عدسة، حبة عدس ܛܠܘܫܐ

بلسان(حار يابس، يشفي الامراض البلغمية) ܐܦܘܒܠܣܡܐ، ܐܦܘܒܠܣܡܐ، ܒܠܣܡܐܣܦܝ، ܒܠܣܡܦܝ، ܒܝܣܦܬܐ

بلسم ܐܦܘܒܠܣܡܐ، ܐܦܘܒܠܣܡܐ، ܒܠܣܡܐܣܦܝ، ܒܠܣܡܦܝ

بلند(نبت لعله البلند وهو اصل الحناء) ܒܠܕܐ

بلوط(شجر وثمره، بارد يابس يقبض البطن) **ܒܰܠܽܘܛܳܐ، ܒܶܛܡܳܐ، ܫܺܝܢܕܺܝܢܳܐ، ܫܺܝܢܕܺܝܢܳܐ، ܕܪܽܘܣ، ܒܩܠܽܘܛܳܐ، ܕܽܕܳܪܳܐ، ܕܽܕܪܳܐ، ܕܶܕܪܳܐ، ܡܰܫܬܳܐ**، وقيل **ܐܰܘܓܳܐ**

بلوط الارض(نبت ورقه كالهندباء، حار يابس يلطف ويفتح سدد الاعضاء الباطنية ويدر الطمث والبول ورقه يشبه ورق الهندباء)

ܒܰܠܽܘܛܳܐ ܕܐܰܪܥܳܐ، ܒܐܡܘ ܕܪܝܘܣ

بلوط قصير لايحمل ثمرا ܛܰܪܒܺܝܢܳܐ، ܛܰܪܒܺܝܢܬܳܐ، ܛܰܪܒܳܢܳܐ

بن، كامخ **ܟܽܘܡܳܐ، ܟܳܘܡܳܐ**

بن حامض ܫܰܡܺܝܢܳܐ

بنت الكرمة(الخمرة) **ܒܰܪܬܳܐ ܕܓܽܦܬܳܐ**

بنج، سيكران(نبت دائم الخضرة حبه يؤكل، بارد يابس، يقيء وينوم) **ܒܰܢܕܪܳܢܳܐ، ܒܰܢܕܪܘܢܳܐ، ܐܘܐܣܩܘܐܡܘܣ**

بنجكشت(شجرة حب الفقد) **ܐܺܝܠܳܢܳܐ ܡܰܕܺܝܢܬܳܐ**

بنجنجشت او فقد(شجر وحبه، وقيل الحبة الخضراء)(حار يابس يبطل الشهوة الهائجة في الباه) **ܐܓܢܘܣ، ܥܰܘܢܳܐ**

بندق(شجر وثمره) **ܦܘ، ܦܘܐ، ܟܘܢܕܘܩܐ، ܦܢܕܘܩܐ، ܒܠܘܛܐ، ܓܘܙܐ ܡܠܟܝܐ، ܠܝܩܐ، ܡܫܬܐ، ܐܝܠܘܬܪܐ، ܐܝܠܕܘܩܐ**

بندق هندي ܪܬܐ

بنفسج(بارد رطب ينفض المرّة الصفراء) **ܥܦܝ، ܡܣܝܓܐ**

بهار، ورد الحمار، عين البقر وهو كالاقحوان او البابونج **ܢܝܡ ܬܘܪܐ، ܟܘܦܬܐܠܡܘܢ، ܟܘܠܡܐ، ܡܦܩܠܦܝ**

بهار البر(له فقاحة صفراء طيبة الرائحة) ܘܪܕܐ ܕܚܡܪܐ، ܘܪܕܐ ܕܒܪܝܬܐ

بهارة، شجرة الورد، شجرة مريم ܐܝܠܢ ܘܪܕܐ، ܘܪܕܝܢܝܬܐ

بهرديقون(نوع من العشب ينظف به الزجاج) ܦܘܪܕܝܩܘܢ

بهرم، قرطب، حب العصفر(حب بين الحنطة والشعير) ܩܘܪܛܡܐ

بهرمان(كسابقه) ܩܘܪܛܡܐ

بوص ܒܘܨܝܢܐ

بوصينا، شبث(نبت تصنع منه فتائل، له زهر ابيض واصفر) ܒܦܨܝܢܐ

بوقشينا(ضرب من البقول) ܒܘܩܫܝܢܐ

بيرزد، قنة(يستخدم كدواء) ܩܕܪܝܢ ܕܐܦܐ

بيرونوخيا(نبتة شبيهة بالفرفحين البري) ܦܐܪܘܢܘܟܝܐ

بيش، خانق الذئب(نبت مسمم) ܚܢܩ ܕܐܒܐ

بيقا، بيقة(يشبه الدخن) ܒܝܩܐ، ܐܦܐܩܣ

بيقة(حب يشبه الكرسنة تأكله الابقار، وقيل العدس) ܒܝܩܐ

بيقية(نبت يخنق العدس والباقلاء فهو ينبت معها) ܚܢܩܬܐ ܕܐܪܙܐ

✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻

باب التاء

تاوقدا(ضرب من الخشب تتخذ منه المغازل اليدوية) ܬܘܩܕܐ

تبغ ܬܬܢܐ، ܬܢܢܐ، ܬܘܬܢܢܐ، ܬܘܬܢܐ، ܛܒܓܦܘ

تبن ܬܒܢܐ، ܬ̈ܒܢܐ، ܬܒܢܬܐ

تبن يابس ܚܘܪܒܐ

تبنة، عود، خشبة، نبت او عقار ينفع من لسع العقرب ܟܘܪܒܐ

تبنة، قشة، عود ܩ̈ܠܐ، ܩܦܣ، ܩܘܪܬܐ

ترعوز، قثاء ܬܪܥܘܙܬܐ، ܩܫܘ̈ܐ، ܦܠܚܐ، ܥܦܩܝܢܐ

ترقما(شجر يذكر مع التوت) ܬܪܩܡܐ

ترمس، فول مصري(نبت ذو حب مفرطح، مر الطعم يؤكل بعد ان ينقع في الماء اياما، حار يابس والماء الذي يطبخ به يقتل الديدان) ܬܐܪܡܘܣ، ܬܬܪܡܘܣ، ܠܘܒܝܐ ܡܨܪ̈ܝܬܐ، ܬܘܪܡܘܣܐ، ܦܪܣܐ، ܦܪܣܬܐ، ܦܠܣܐܣ، ܣܦܠܦܣܣܐ

ترنج، اترج ܐܬܪܘܓܐ

ترنجان(نبات رائحته كريهة او هو الليمون الحامض) ܐܬܪܘܓܢܐ

ترياق(دواء ضد السم) ܬܪܝܩܐ، ܬܪܝܩܐ، ܬܘܪܝܩܐ

تفاح ܚܙܘܪܐ، ܚܘܘܪܐ، ܡܝܠܐ

تفاح او اترج او مشمش ܡܠܐܐ

تفاح حلو(يقوي القلب) ܚܙܘܪܐ ܚܠܝܐ، ܡܠܛܐܐ، ܡܝܠܝܐܐ

تفاحة ܚܙܘܪܬܐ

تقلث، من اسماء السنبل الجبلي ܬܩܠܬ

تمر(ثمرة النخلة) ܬܡܪܐ، ܬܡܪܐ، ܕܩܠܐ

تمر رومي(قسب)(احد الأدوية) ܕܩܠܐ ܪܗܘܡܝܐ

تمر كبير ܡܫܩܠܐ

تمر هند ܬܐܬܐ، ܬܬܐ

تمرة ܬܡܪܬܐ، ܕܩܠܬܐ

تنباك ܬܬܢܐ، ܬܘܢܬܢܐ، ܬܘܬܢܐ

تنوم، شجر القنب، الشاهدنج ܬܢܘܡܐ، ܩܪܛܘܪܝܢܐ

توابل ܡܒܙܘܪܐ، ܒܪܡܦܢܐ

توت(شجر وثمره) ܬܘܬܐ، ܡܘܪܐ، ܡܘܪܛܐܐ

توت القطلب، قطلب، شجرة البج(شجر دقيق الورق شديد الحمرة له حب نحو العنب فاذا نضج كان احمر كالياقوت) ܥܘܚܡܐ، ܩܛܠ ܐܒܘܗܝ

توت حلو(طبيعته حار رطب ثقيل على المعدة) ܬܘܬܐ ܚܠܝܐ، ܡܘܪܛܐܐ

تودري (توذري)، كرفس مائي، لسان الثور(حار رطب، ينفع من الكآبة والسوداوية وينفع في الاورام الصلبة) ܬܘܒܪܐ، ܠܫܢ ܬܘܪܐ، ܛܪܦܘܣܘܢ، ܒܘܓܠܘܣܘܢ

تومش، حاشا، صعتر، صعتر البر(حار يابس، يمسك البطن) ܬܘܡܘܢ، ܬܘܡܘܣ، ܨܥܬܪܐ، ܨܬܪܐ

تومع(كسابقه) ܬܐܘܡܝ، ܬܐܘܡܣ، ܬܳܐܡܳܐ، ܬܐܳܡܳܐ

تومون (كسابقه) ܬܐܘܡܝ، ܬܐܘܡܣ

تَيشابا(نبت ذو صُنان ورائحته كريهة) ܬܺܝܫܳܒܳܐ

تين(شجر وثمره)(في الاكدية(تيتو)، حار رطب، يلين ويسمن ويغذي الجسم غذاءً صالحاً) ܬܶܬܳܐ، ܬܺܐܬܳܐ، ܬܺܐܢܶܐ، ܬܺܐܢܬܳܐ، ܩܘܪܣܳܐ، ܣܦܠܳܐ، ܣܦܠܝ، ܣܘܠܩܶܐ، ܣܘܠܩܶܐ وهناك ضرب منه يسمى بالفارسية(شاهنجر) يدعى ܬܺܐܢܶܐ ܦܳܪܣܳܝܬܳܐ

تين بري، حشف، رذالة العنب ܒܶܠܣܶܐ، ܒܠܶܣܶܐ

تين غير ناضج، حنظل، عجّور ܦܣܘܠܳܐ

تين يابس ܓܪܓܪܬܳܐ، ܓܪܓܪܬܗ

تينة برية(جميزة) ܫܩܡܬܳܐ، ܫܩܡܳܐ، ܬܽܘܬܳܐ، ܬܘܬܳܐ

تينة تحمل مرتين في السنة ܩܘܪܣܳܐ

تينة فجة(جميزة) ܦܰܓܳܐ، ܦܓܳܐ، ܦܓܘܓܳܐ

****

باب الثاء

ثفل، عصارة، عجم، قرصن العنب **ܦܘܠܕܐ، ܦܘܠܓܪܐ**

ثفل الزبيب ونحوه ܟܘܫܪܐ

الثمار الرطبة، فاكهة **ܦܐܪܐ**

ثمر ܐܒܐ، ܐܒܒܐ، ܟܘܢܫܪܐ، ܟܘܡܪܐ، ܦܐܪܐ، ܦܐܪܘܬܐ، ܦܐܪܐ وقيل **ܥܘܠܐ**

ثمر الارز والنخل ونحو ذلك ܦܪܥܐ

ثمر الطرفاء ܙܪܥܐ ܕܒܪܐ، ܐܪܥܡ، ܐܪܥܘܡ

ثمر القطلب(انظر بيش اعلاه) **ܩܛܠ ܐܒܘܣ**

ثمر غير ناضج(فج)، حصرمة **ܒܣܪܬܐ، ܒܟܘܠܬܐ، ܦܓܐ، ܦܓܐ، ܦܓܘܢܐ**

ثمرة ܐܒܐ، ܐܒܒܐ، ܚܠܦܐ، ܦܐܪܐ، ܦܐܪܬܐ، ܦܪܣܝܣ

ثوم(ضرب من الابصال ذو رائحة حادة) **ܬܘܡܐ، ܬܘܡܐ، ܬܘܡܬܐ**

ثوم بري ܬܘܡܒܪܝܬܐ، ܣܩܘܪܕܝܢ، ܡܘܠܝܐ

ثوم كراثي، كراث **ܦܪܐܐܣܘܢ، ܦܪܣܘܢ، ܦܪܣܘܢ**

ثيل(بارد يابس يشفي القروح الطرية) ܐܘܼܒܠܵܐ، ܝ̈ܠܵܦܵܐ، ܡܪܘܼܥܝܵܐ، ܥܸܣܒܵܐ، ܥܸܣܒܵܐ ܕܚܸܡܵܠܵܐ، ܐܲܓܪܘܿܣܛܝܣ

****



كتان معروف

باب الجيم

جار النهر، عصا الراعي او دم الأخوين ܫܒܒܐ، ܫܒܐ ܕܢܗܪܐ، ܚܘܛܪܗ ܪܥܝܐ

جاورس، ذرة، ذرة بيضاء، وقيل الدخن(بارد يابس، يولد دما فاسدا) ܦܪܓܐ، ܦܪܓܐ، ܩܘܩܡܪܘܣ، ܩܘܩܡܪܘܣ، ܓܘܪܓܐ

جاوشير، مرز، شراب الذرة او الشّعير(حار يابس ينفع من تسوس الاسنان) ܚܠܝܒ ܡܪܘܩܐ، ܐܘܦܘܦܐܢܛܘܣ

جَبَس، رقية، بطيخ احمر، جبسي ܩܦܘܣܐ، ܩܫܒܘܢܐ

جذامة(بقايا الزرع بعد الحصاد) ܓܕܝܡܐ

جذع، ساق، غصن، فرع ܓܕܥܐ، ܓܘܙܥܐ، ܦܣܚܐ

جذور الزرع وعقد سيقانه ܩܢܝܐ

جذور طرية رطبة ܫܪܫܝܢ، ܫܪܫܝܫ

جراء الورد(أي وعاء بزره) ܓܘܪܝܐ ܕܘܪܕܐ

جرثومة الشجرة، اصل الشجرة ܩܘܪܡܐ

جرجير(فيه قوة تزيل القشرة والجفافة عن الوجه) ܓܪܓܐ، ܚܠܝܓܐ، ܚܠܝܬܐ، ܚܠܝܢܐ، ܩܐܪܕܐܡܘܢ، ܩܐܪܕܡܘܢ، ܩܪܕܡܘܢ، ܩܘܪܕܐܡܘܢ

جرزة(باقة من قت الكتان وعيدان الكرم ونحوهما) ܒܪܫܟ̈ܬܐ، ܒܘܪ̈ܬܐ

جريد(النخل)، لب النخل، بردي ܒܪܕܝܐ

جريد النخل، سعفة النخل ܣܥܦܬܐ

جزر ܓܙܪܐ، ܐܣܛܦܠܝܢ، ܕܐܘܩܘܣ، ܕܐܘܩܘܣ، ܕܘܩܘܣ، ܕܘܩܘܣ

جزر بري، بارض، اول النبت(حار رطب يحرك الباه) ܕܐܘܩܘܣ، ܕܐܘܩܘܣ، ܕܘܩܘܣ، ܣܛܦܝܠܝܢ، ܚܘܪܦܐ، ܕܘܩܘܣ، ܒܩܝܐ، ܩܘܩܐܠܝܢ، ܩܘܩܒܐ

جعة(عصارة الشعير، بيرة) ܫܟܪܐ ܕܣܥܪ̈ܐ

جعدة، حشيشة الريح، مسك الجن(نبتة طيبة الرائحة، حار يابس، يفتح ويلطف، يفتح سدد جميع الأعضاء الباطنية) ܐܣܦܪܘܐ ܕܒܣܡܬܐ، ܦܘܠܝܘܢ

جعقيل(نبتة خانق الكرسنة) ܓܥܩܝܠܐ

جفنة، كرمة العنب ܓܦܬܐ، ܓܘܦܢܐ، ܓܘܦܢܝܢ، ܓܦܬܐ، ܫܒܫܬܐ، ܫܒܫܦܠܐ، ܫܒܫܦܬܐ

جلبان(حب شبه الماش والعدس)، هرطمان ܚܘܪܓܠܐ، ܫܘܠܫܝܬܐ، ܫܠܫܝܬܐ، ܦܘܫܟܬܐ، ܚܘܦܝܐ

جلجل، جنس من القرطم، حب السمنة ܒܫܒܝܬܐ

جلجلان، نبتة السمسم ܫܘܡܫܡܐ، ܓܠܓܠܝܢ، ܚܒܫܐ ܕܒܓܪܐ

جُلنار، زهر الرمان(بارد يابس، ينفع من اضطرابات المعاء) ܓܘܠܢܪܐ، ܚܘܦܝܐ ܕܠܪܘܡܝܢ، ܒܠܘܣܐ، ܒܠܘܣܬܐ،

ܐܘܝܬܐ، ܪܘܡܢ ܡܝܬܪܢ، ܟܘܦܬܐ ܕܪܘܡܢܝܐ، ܘܪܕܐ ܕܪܒܪܐ

جلنار بستاني مصري، زهر الرمان ܟܘܣܬܐ

جلنار مصري، رمان بري ܦܐܪܐ ܕܓܘܠܐ ܡܝܪܢܐ

جلوز، بندق ܓܠܘܙܐ

جمّار ، شحم النخلة، لب النخلة ܠܒܦܬܐ، ܡܘܪܐ، ܩܘܪܡܫܐ، ܘܠܒܒܐ

جمّى، باقلاء، فول(اليابس منه ينقي الصدر والرئة) ܓܘܡܐ، ܩܘܐܡܘܣ

جميز(تينة عقمت وبطلت عن الحمل) ܬܐܢܐ ܦܚܝܫܬܐ، ܫܩܡܐ، ܬܐܢܐ ܦܚܝܫܬܐ، ܬܐܬܐ، ܩܦܠܐ، ܩܦܠܐܝ، ܩܘܠܒܐ

جميز بري ܩܘܦܪܝܬܐ، ܫܩܡܐ

جنبذ، زهر، نَوَر، ورد، قداح ܦܩܥܐ

جنجريق(بقلة حريفة) ܕܢܚܓܐ

جنجل ܬܢܘܪܐ

جنشار، سرخس بطاريس(نبت طبي يدر ويفتت، حار يابس يقتل الديدان وحب القرع وينفضها عن الامعاء) ܐܕܝܐ، ܫܪܫ ܓܒܪܐ، ܦܠܝܕܪܝܘܣ، ܦܠܝܕܪܝܣ

جنطيانا، سم الحية، مر الصحاري، حنظل(حشيشة) ܓܢܛܝܢܐ، ܓܢܛܝܢܝܢ، ܓܢܛܝܐܢܐ، ܘܪܕܝܢܐ، ܡܪܪܬܐ، ܡܪܪܐ ܕܒܪܐ، ܫܡܐ ܕܚܘܝܐ

جواشير(شجرة طبية لها حليب) ܓܪܘܪܐ، ܓܪܘܪܐ، ܓܫܪܘܪܐ، ܓܪܝܫܝܬܐ

جوز(شجر وثمره)(حار يابس، ينفع من السموم مع التين والفيجن فاذا اخذ مع التين اليابس والسذاب أي الفيجن قبل ان يأخذ الأدوية القتالة كان ترياقا، وان اخذ بعدها ابطل مفعولها) ܓܘܙ، ܓܘܙܐ، ܓܘܙܐ ܕܒܗܠܝܡ، ܦܐܪܘܐܐ، ܦܐܪܘܐܐ ܒܗܠܡܐ، ܦܪܐܘܐܐ

جوز الخمس(حار يابس، ينفض البلغم) ܓܐܬܘܪܢܘܣ

جوز الدلب ܓܘܙܐ ܕܕܘܠܒܐ

جوز السرو(الشربين) ܓܘܙܐ ܕܫܪܒܝܢܐ

جوز الصنوبر ܣܘܢܘܣ

جوز الطيب ܓܘܙܐ ܕܒܣܡܐ، ܓܘܙܐ ܕܡܪܘܡܐ

جوز القييء ܓܘܙܐ ܕܡܦܓܬܐ

جوز الهند، قوفل، نارجيل ܓܘܙܐ ܗܢܕܘܝܐ، ܢܪܓܝܠܐ، ܣܘܦܠܐ

جوز جندم(له قوة مبردة) ܗܒܒܐ ܕܓܢܦܐ

جوز مقيء ܓܘܙܐ ܕܡܦܓܬܐ

جوزة بوة، جوز الطيب ܓܘܙܐ ܕܒܣܡܐ، ܓܘܙܐ ܕܡܪܘܡܐ**جوف الشجرة المقور** ܓܘܪܦܐ

✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻

باب الحاء

حاج، شوك العاقول ܚܳܓܳܐ، ܚܳܓܬܳܐ، ܐܝܘܡܳܐ، ܗܘܡܳܐ، ܗܝܘܡܳܐ

حاذ، شيح(شجر طيب الرائحة، وهو شجر يعرف في سوريا بالحاز) ܫܝܚܳܐ

حاش، حاشي، حاشا، صعتر، قزح(نبات طيب الرائحة يتبل به الطعام) ܚܳܐܫܳܐ، ܚܳܫܳܐ، ܚܶܫܳܐ، ܙܰܘܬܪܳܐ، ܙܓܦܪܳܐ ܐܘܣܘܦ، ܐܘܣܘܦ، ܙܡܘܬܪܳܐ، ܙܥܘܬܪܳܐ

حافظ النعاج ܢܳܛܰܪ ܥܳܢܳܐ

حب الآس ܦܪ̈ܕܐ ܐܳܣܳܐ، ܡܘܪܬܳܐ، ܡܘܪܬܝܢܳܐ

حب البان ܛܪܦܐ ܕܡܘܪܐ، ܦܐܪܐ ܕܡܦܪܢܐ، ܦܣܬܩܐ ܕܡܝܦܠ، ܒܠܐܢܘܣ، ܡܠܐܢܘܣ

حب البلسان ܦܪ̈ܕܐ ܕܒܣܡܐ

حب الجاورس، دخن ܩܓܡܕܪܘܣ

حب الجرجير ܦܪ̈ܕܐ ܓܪܓܝܪܐ

حب الحبق ܦܠܢܓܐ

حب الحنظل، شحم الحنظل ܦܪ̈ܕܐ ܡܪܝܪܬܐ

حب الخروع(ثمرة الخروع اذا قشرت كانت شبيهة بالقراد، ومنها يعتصر الدهن المسمى اقيقس وهو دهن الخروع، حار يابس ينفض البلغم) **ܩܝܩܐܘܣ ܩܐܪܩܝܘܣ، ܩܘܐܣ ܩܐܪܩܝܘܣ**

حب الخُريع، قرطم **ܒܥܘܙܐ**

حب الرأس **ܣܛܐܦܝܣ ܐܓܪܝܐ**

حب الرشاد(فيه قوة تزيل القشرة والجفافة عن الوجه) **ܬܚܠܐ، ܠܘܦܝܕܝܘܢ**

حب الرمان **ܪܡܢܐ**

حب الزلم، حب العزيز **ܚܣܦܬܐ**

حب السلاطين(حار يابس ينفض البلغم) **ܓܐܛܘܪܝܦܘܣ**

حب السمنة(يشبه الفلفل وتأكله النساء لتسمن عليه) **ܐܓܝܒܬܐ، ܬܒܘܫܐ**

حب الشوع **ܒܠܐܢܘܦܣ، ܒܐܠܐܢܘܦܣ**

حب الصنوبر **ܦܐܪ̈ܐ ܐܪܙܐ، ܣܛܪܘܒܝܠܐ**

حب الطرفاء، حب شجر مر الطعم، اثل **ܪܡܒܐ**

حب العرعر **ܦܐܪ̈ܐ ܕܩܕܪܢܐ، ܦܐܪ̈ܐ ܕܝܪܩܐ، ܦܐܪ̈ܐ ܕܒܪܬܐ، ܓܘܙܐ ܕܒܪܘܬܐ**

حب العروس **ܒܪܬܐ ܕܡܫܚܐ، ܒܪܬܐ ܕܡܫܚܐ**

حب العزيز، حب الزلم **ܚܣܦܬܐ**

حب العصفر، قرطم **ܙܪܥܐ ܕܡܪܘܢ، ܩܘܪܛܡܐ**

حب الغار **ܦܐܪ̈ܐ ܕܕܦܢ، ܦܐܪ̈ܐ ܕܕܦܢܝܢ، ܩܘܢܝܐ**

حب الفقد **ܚܡܬܐ ܐܓܢܘܣ، ܥܘܢܐ**

حب القلت، الماش الهندي(يتخذ كدواء) ܩܘܠܬ

حب القلقل(شجر قيل هو الرمان البري) ܚܪܒܩܒܩܐ، ܪܘܡܢܐ ܕܒܪܬܐ، ܘܪܕ ܪܘܡܢܐ، ܙܪܥܐ ܕܒܪܬܐ

حب الماش، ماش ܡܫܐ، ܡܫܐ

حب الماهودانة(وهو المعشوقة)، جوز الخمس، حب السلاطين ܓܐܛܘܪܦܣ

حب الملوك(انظر جوز الخمس، حب الماهودانة) ܓܐܛܘܪܦܣ

حب الميس ܡܝܣܐ

حب كل نبت ܙܪܥܐ

حب يصاد به الطائر او السمكة ܠܩܛܐ

حبة ܦܪܝܕܬܐ، ܦܪܕܬܐ، ܩܘܪܛܐ

حبة البركة(وهي حبة شونيز، حب ناعم طيب الرائحة لذيذ يجعل في العجين) ܫܒܠܝܠܬܐ

الحبة الخضراء(انظر بطم فيما سبق) ܒܛܡܬܐ، ܙܪܘܥܐ، ܦܐܪܐ ܕܒܛܡܬܐ، ܦܐܪܐ ܕܩܛܠ ܐܒܘܗܝ، ܣܛܪܘܒܝܠܐ ويطلق على الكبيرة منها ܓܛܡܐ

حبة خضراء غير مقشورة ܒܛܡܐ ܐܟܘܡܐ، ܐܟܡܐ، ܐܟܘܡܐ

حبة دخن ܦܘܪܕܬܐ

حبة الزان ܕܘܒܪܐ، ܕܘܒܪܢܐ، ܕܘܒܘܪܢܐ، ܕܒܪܐ، ܐܝܠܢܐ ܕܘܒܪܐ

حبة زبيب ورمان خاصة ܚܘܪܨܢܐ

الحبة السوداء، شونيز (بزرها صغير اشبه بالسمسم وتدعى عاميا **ܩܘܨܚܐ** وفي العربية حبة البركة، وانظر حبة البركة اعلاه) **ܫܘܢܝܙܐ، ܫܘܢܝܙܝܬܐ، ܓܪܓܝܪܐ ܩܘܨܚܐ، ܫܘܢܝܙܐ، ܡܠܐܢܛܝܘܢ**

حبة العنب ܦܪܨܢܐ

حبة قطن ܒܪܕܐ

حبة مباركة(حار يابس يلطف ويدر اذا حرق تهرب الهوام السامة من دخانه)(انظر حبة البركة وحبة سوداء اعلاه) **ܡܠܐܢܛܝܘܢ**

حبة الملوك ܫܘܪܛܝܐ، ܩܘܦܪܛܝܘܢ

حبق ܢܘܟܐ، ܫܘܟܐ، ܩܦܪܡܢܐ، ܩܦܪܡܘܢܐ، ܐܘܟܝܡܘܢܐ، ܩܘܪܛܝܡܐ، ܩܘܪܛܝܡܐ ܕܛܘܪܐ

حبق الراعي ܦܘܕܢܐ، ܓܠܝܟܘܢ، ܓܠܝܟܘܢܐ

حبل المساكين ܚܒܠܐ ܕܡܣܟܢܐ، ܩܝܣܘܣ

حبوب(عامة الحبوب) **ܕܫܝܫܐ، ܕܘܫܐ، ܩܛܢܝܢ**

حبوب او بزور النباتات ܙܪܥܘܢܐ

حبوب مخلوطة ܚܠܛܐ

حبين(وهو في اللغة نبات الدفلى ولعلهم ارادوا بذلك المَحبون أي المستسقي) **ܩܦܠܐ**

حدق او عنب الثعلب ܥܢܒܐ ܕܬܥܠܐ

حران ܚܪܢ، ܚܪܢܐ، ܚܪܢܐ، ܚܐܪܢܐ

حرشف، عكوب(نبت شائك يتداوى به) ܥܪܘܒܐ، ܚܘܪܓܐ، ܟܘܒܝܐ، ܟܘܒܐ ܚܩܠܝܐ، ܟܘܒܝܐ، ܩܘܪܛܒܐ ܕܚܩܠܐ، ܠܥܝܢܐ، ܓܘܢܕܐ، ܓܘܢܕܐ

حرض، اشنان، ضرب من عنب الثعلب ܐܚܠܐ، ܐܘܚܠܐ

حُرف، رشاد ܬܚܠܐ، ܒܙܪܐ ܕܬܚ̈ܠܐ

حرف السطوح، خردل فارسي، حرف بابلي، الخردل عريض الأوراق(حار يابس ينفع من نهش الهوام ذات السموم المميتة) ܬܐܠܐܣܦܝ، ܬܠܣܦܝܣ

حرف الماء، نمام، ريحانة النمام(ضرب من الخزامي طيب الرائحة شبيه بالنعنع البري ولكن ورقه اعرض، حار يابس، يطرد الغازات) ܣܝܣܘܒܪܐ، ܣܝܣܘܡܒܪܝܘܢ، ܣܝܣܘܡܒܪܐ، ܬܚܠܐ، ܩܪܕܐܡܘܢ، ܩܪܕܡܘܢ

حُرف بابلي(انظر حُرف السطوح اعلاه) ܬܐܠܐܣܦܝ، ܬܠܣܦܝܣ، ܬܠܣܦܝܣ

حُرف بابلي ابيض(وهو الرشاد) ܬܚܠܐ ܒܒܠܝܬܐ

حرمل ܒܣܘܡܐ، ܒܣܡܐ، ܒܣ̈ܡܐ، ܒܣܘܐ، ܒܣܡܪܐ، ܡܣܡܪܐ، ܩܘܪܢܝ، ܩܘܠܐ

حزازة الجبل والصخر(خضرة تنمو ملتصقة بالصخر) ܠܝܟܢܐ ܕܟ̈ܐܦܐ، ܠܝܟܢܝ، ܠܝܟܢܐ، ܠܝܟܝܢ

حزمة البرية(عقار يجفف الثديين) ܓܦܐ ܕܒܪܝܬܐ

حزنبل(نبت طبي) ܒܘܓܠܣܐ

حسك، عاقول ܕܪܕܪܐ، ܥܩܩܐ، ܩܘܪܛܒܐ، ܗܝܓܐ

حسك، حسك ذو ثلاث شوكات(ثمرة الحسك اذا شربت فتتت الحصاة المتولدة في الكلى) ܛܪܝܒܘܠܘܢ، ܛܪܝܒܘܠܘܣ

حشف(اردأ التمر) ܩܘܫܦܐ، ܩܫܦܐ، ܩܫܦܬܐ

حشيش ܓܠܐ، ܕܬܐܐ، ܥܣܒܐ، ܚܫܝܫܐ، ܚܫܝܫܬܐ، ܟܘܫܬܐ، ܟܘܫܬܐ، ܟܘܦܐ، ܦܪܝܣܛܪܘܢ، ܡܪܥܐ، ܡܪܥܝܬܐ، ܡܪܥܝܬܐ، ܡܪܥܝܬܐ، ܡܪܥܝܬܐ، ܡܪܥܝܬܐ، ܕܬܐܐ

حشيشة ܥܘܕܪܐ

حشيشة البراغيث ܥܣܒ ܦܘܪܥܢܝܬܐ، ܥܣܒ ܦܪܛܘܢܐ

حشيشة الجرح ܥܣܒ ܦܪܝܣܐ، ܦܪܝܣܐ

حشيشة الذهب، شبث(حار يابس يحلل صلابة الطحال، له اوراق مستطيلة على اقفيتها زغب كالغبار) ܐܣܦܠܝܢܘܢ، ܕܝܕܠܐ، ܣܩܘܠܘܦܢܕܪܝܘܢ

حشيشة الريح(انظر جعدة اعلاه) ܦܘܠܝܘܢ

حشيشة السلطان (انظر حُرف السطوح اعلاه) ܐܘܐܠܐܣܝܢ، ܐܠܦܣܝܣ

حشيشة القمل، زبيب الجبل(حار يابس يقتل القمل) ܣܛܐܦܝܣܐܣ ܐܪܒܐ، ܐܩܛܠܐ ܕܩܠܡܐ

حشيشة او شجرة ما ܣܝܣ ܩܩܘܢܝܬܐ

حشيشة قنطرية، قنطريون، خصى الثعلب(حار يابس يفتح ويدر وينفض البلغم واذا صر واحتمل في الرحم ادر الطمث واخرج الجنين) ܩܢܛܘܪܝܘܢ، ܩܢܛܘܪܝܘܢ، ܐܪܙܢ

حصرمة(ثمرة فجة) ܒܣܪܬܐ، ܒܣܘܠܬܐ، ܒܣܝܪܬܐ، ܒܥܠܐ، ܒܥܠܬܐ

حضض مر، مرارة الفيل (نبت له حب اسود كالفلفل) ܡܪܪܐ ܦܝܠܐ ܚܘܪܚܘܪ، ܠܘܩܝܘܢ

حطب ܩܝܣܐ، ܩܝܣܬܐ، ܩܝܣ، ܩܝܣܐ

حطب يستعمل في سجر وتسخين الحمامات ܩܝܣܘܠܩܕܪܐ

حطرتا(انظر بطباط اعلاه) ܦܘܠܦܘܛܝܩܝܢ، ܦܦܠܦܛܝܩܝܢ

حفراة(حشيشة الزؤان، نبت ينمو في الرمال لايزال اخضر) ܚܡܦܪܐ، ܚܡܘܦܪܐ، ܐܡܦܠܣ

حلبان(حب كالعدس والماش، معتدل يحلل) ܚܠܒܠܐ، ܒܪܘܡܘܣ، ܦܘܡܒܪܐ

حلبانا(نبت ذو زهرة صفراء ورائحة طيبة يقطر حليبا) ܚܠܒܢܢܐ

حلبة(حار يابس، نبت له حب اصفر يتعالج به ويؤكل، يسقط الاجنة كما يمكن ان يسهل الولادة العسرة، يحلل الرياح والادرار) ܛܝܠܝܦܘܣ، ܓܦܝܪܐ ܩܪܢܬܐ، ܦܠܝܠܬܐ، ܩܪܢܐ ܕܝܥܠܐ، ܩܪܢܐ ܕܝܥܠܐ، ܓܠܝܠܬܐ

حلبلاب(انظر حلبانا اعلاه) ܚܠܒܢܢܐ

حلتيت، صمغ الانجدان، علك قيرواني ܚܠܬܝܬܐ، ܚܠܬܝܬܐ ܩܘܪܝܢܝܐ، ܕܘܡܥܬܐ ܡܕܝܢܬܐ، ܩܘܪܝܢܝܬܐ، ܕܘܡܥܬܐ ܕܣܝܠܦܝܘܢ

حلفاء ܚܠܦܐ، ܚܠܦܐ، ܚܘܠܦܐ، ܐܘܠܐ

حليان(ضرب من البازيلاء) ܚܝܠܘܬܐ

حليب الخشخاش(بارد رطب ينوم ويوقف نزيف الدم) ܡܺܝܩܘܢܶܐ، ܡܺܝܩܘܢܝܘܢ

حماص ܚܳܡܽܘܨܳܐ، ܚܡܽܘܨܳܐ

حمّاض(خس الحمار) ܚܡܽܘܥܬܳܐ، ܚܡܽܘܥܝܬܳܐ، ܚܠܡܬܳܐ، ܠܐܦܐܬܘܢ، ܚܣܐ ܚܡܳܪܳܐ

حمامي، صعتر ܚܡܳܡܳܐ

حمخ(شجر لاثمر له يُسقف به ويُتظلل ينبت كثيرا في الرها) ܚܽܘܡܟܳܐ

حُمِر(تمر هندي) ܬܶܡܪܳܐ ܗܶܢܕܳܝܳܐ

حمص(حار رطب، ماؤه الذي يطبخ فيه يدر ويفتت كما يثير الشهوة، وفي الاكدية البابلية(خماشو)) ܚܶܡܨܳܐ، ܚܪ̈ܛܘܡܝܢܐ، ܚܪ̈ܛܡܝܢ، ܚܪ̈ܛܘܡܝܢܐ، ܒܪܒܝܢܐ، ܒܪܚܐ، ܩܩ̈ܐ، ܐܪܒܝܢܬܘܣ

حمص بري، ترمس(انظر بسيلا اعلاه) ܬܳܐܪܡܘܣ، ܬܪܡܘܣ

حمض ܪܘܒܳܐ، ܪܒܳܐ

حمقاء، بربين(انظر بربين اعلاه) ܦܪ̈ܦܚܝܢܐ، ܒܩܠܐ ܪܟܟܐ، ܩܐܪܘ

حميراء(نبت لطيف) ܗܡܝܡܬܐ

حميضة(انظر حماض اعلاه)، بقلة حامضة (بارد يابس يقبض البطن) ܠܐܦܐܬܘܢ، ܚܡܽܘܥܬܳܐ، ܚܡܽܘܥܝܬܳܐ

حناء(حار، يصب ماء طبخه على الحروق فيشفيها) **ܚܢܳܐ، ܟܘܦܪܳܐ، ܟܘܦܪܘܣ، ܡܫܚܳܐ ܕܟܘܦܪܳܐ، ܟܘܦܪܳܐ** وقيل **ܦܬܳܐ، ܦܰܬܳܐ، ܦܬܦܢܳܐ**

حندقوق وبزره ܙܪܥܳܐ ܕܬܪܬܪܝܬܝ، ܗܡܕܟܘܟܳܐ، ܠܘܛܘܣ

حنطة ܚܶܛܬܳܐ، ܚ̈ܛܶܬܳܐ، ܟܒܘܪܳܐ، ܦܘܪܘܣ

حنطة الشام ܥܒܘܪ̈ܐ ܕܕܘܚܢܳܐ

حنظل(حار يابس، ينفض البلغم بقوة) **ܦܩܘܥܳܐ، ܓܕܕܳܐ، ܩܩܘܒܳܐ، ܡܪܬܘܢܝܬܳܐ، ܡܪܝܪܬܳܐ ܕܚܝܘܬܳܐ، ܟܪܟܪܳܐ، ܩܘܠܘܩܝܢܬܝܣ، ܟܘܠܘܩܘܢܬܝܬܳܐ، ܟܘܠܘܩܘܢܬܝܣ، ܚܩܠܘܣ ܟܘܠܘܩܝܢܬܝܬܳܐ**

حوجم، ورد **ܘܰܪܕܳܐ**

حور(شجر) **ܚܘܪܳܐ، ܚܘܪܳܐ، ܚܘܪܳܐ، ܚܘܪ** والشجرة تدعى **ܚܘܪܬܳܐ، ܚܘܪܝܬܳܐ**

حور اسود، ساج **ܫܓܳܐ**

حور رومي ابيض ܚܘܪܝܬܳܐ ܪܗܘܡܝܬܳܐ

حور فارسي اسود ܚܘܪܝܬܳܐ ܦܪܣܝܬܳܐ

حوراشا(نبت حار يسبب ذبحة في الحلق) **ܚܘܪܫܳܐ**

حورة رومية، شجرة الصنوبر **ܚܘܪܬܳܐ**

حوردَبنا(شجرة اشبه بشجرة البطّم لها حب كحب العرعر وورق مر الطعم) **ܚܘܪܕܒܢܳܐ**

حورشمي(نبت شجره وثمره شبيه بالكرز) **ܚܘܪܫܡܝ**

حوك، حبق **ܐܘܟܳܐ، ܚܘܟܳܐ**

حي العالم(بارد يابس يطفئ المرة الصفراء) ܚܝ ܠܥܠܡ، ܚܝܐ ܠܥܠܡ، ܦܪܦܚܝܢܐ ܕܛܘܪܐ، ܡܝܬܒܪܘܬܐ، ܡܝܬܒܪܬܐ، ܐܐܝܙܘܐܘܢ،

حيوان نباتي، حيوة نباتية ܚܝܘܬ ܢܝܒܬܐ

****



لاميون أبـيض

باب الخاء

خانق الذئب(نبت مسمم) **ܩܛܠ ܕܐܒܐ، ܚܢܩ ܕܐܒܐ**
خانق الكلب ܚܢܩ ܟܠܒܐ
خانق النمر ܚܢܩ ܢܡܪܐ
خبازي ܪܘܒܝܐ وهناك ضرب منه يدعى **ܦܘܓܢܪܐ، ܦܘܢܢܪܐ**
ختمة، الخطمي **ܥܘܠܐ، ܚܛ ܚܡܪܐ، ܚܘܒܒܐ، ܚܒܒܐ، ܚܘܒܒܐ، ܢܘܬܐ، ܐܢܒܘܣܐ، ܚܠܡܝܬܐ، ܐܢܒܘܢܣܐ، ܐܢܒܘܣܝܐ، ܡܠܘܟܘܣ**
خث، نبات الماء **ܦܢܟܐ**
خرء الكلاب ܙܒܠܐ ܪܟܐ، ܣܚܪ ܟܠܒܐ
خربع، خروع **ܚܪܢܘܒܐ، ܚܪܘܒܐ، ܚܪܘܒܐ**
خربق(نبت شبه لسان الحمل وهو نوعان اسود وابيض يتداوى به، الأبيض منه مقيء والأسود مسهل) **ܚܘܪܒܢܝܐ، ܚܘܪܟܒܢܝܐ، ܕܒܩܬܐ، ܩܘܩܝܐ، ܟܘܩܝܐ، ܡܪܝܬܐ، ܐܠܠܐܒܘܪܘܣ**
خربق ابيض ܚܘܪܒܢܐ ܚܘܪܐ
خربق اسود ܡܠܐܡܦܘܕܝܢ
خردل(حار رطب يزيد في المني عند الرجل) **ܚܪܕܠܐ، ܣܢܦܝܐ، ܣܢܦܝܐ، ܢܐܦܦ، ܠܘܒܝܘܠܘܣ، ܙܪܥܐ ܕܚܪܕܠܐ**

خردل ابيض(اصل الصندل الابيض) ܐܣܦܝܕ، ܐܣܦܝܕ، ܐܣܦܕܐ، ܣܦܕܐ، ܣܦܝܕܐ

خردل ابيض بري ܚܪܕܠܦܐ

خردل بري(حار يابس يزيل البهق) ܐܣܦܝܠܐܘܦܣ، ܣܘܢܒܪܐ

خردل عريض الورق(انظر حُرف السطوح اعلاه) ܬܐܠܐܣܦܝ، ܬܠܦܣܝܣ

خردل فارسي(كسابقه)

خرشف اسود ܕܪܕܩܬܐ ܐܘܟܡܬܐ

خرفق ܬܐܠܐܣܦܝ، ܬܠܦܣܝܣ

خرفوق(كسابقه)

خرنوب، خروب ܚܪܘܒܐ، ܩܘܪܐܛܘܢ

خرنوب شامي(خرنوب قراطيا)(حار يابس، قابض للبطن) ܩܘܪܛܝܐ، ܩܘܪܛܝܐ، ܩܘܪܛܝܐ

خرّوب ܚܪܚܘܒܬܐ، ܚܚܘܒܐ، ܚܚܘܒܐ، ܚܪܘܒܐ، ܩܘܪܛܝܐ، ܩܘܪܛܝܐ، ܩܘܪܛܝܐ، ܩܪܛܝܐ

خروع ܚܪܝܥܐ، ܚܪܥܐ، ܚܪܘܥܐ، ܘܪܕ ܩܪܕܐ، ܩܝܩܝ، ܩܝܩܝܘܢ، ܩܪܕܐ، ܩܪܕܐ، ܩܪܕܐ، ܩܩ، ܛܠܦܠܝܐ، ܛܠܦܠܝܐ

خروعة ܩܝܩܬܐ

خُريع(انظر خروع اعلاه) ܚܪܘܥܐ

خزامي، ريحان ܦܪܘܐ وهناك نوع من الخزامي يدعى ܕܪܦܢ

خس(بارد رطب، ينوم) ܚܣ، ܚܣܐ، ܚܣܬܐ، ܬܪܝܕܐ،
ܬܪܝܕܐܩܝܣ، ܬܪܝܕܐܟܣ

خس الحمار، خس بري ܚܣ ܚܡܪܐ، ܚܣܡܪܬܐ، ܐܝܩܣܛܐ،
ܬܪܝܕܐ، ܚܡܘܩܐ، ܚܠܡܬܐ، ܥܝܢܬܐ، ܥܒܢܬܐ، ܐܥܩܘܣܐ،
ܐܥܩܣܬܐ

خس بري ܚܣܡܪܬܐ، ܚܣܡܪܪܐ

خس مر ܦܛܠܬܐ

خشب ܩܝܣ، ܩܝܣܐ، ܥܨܐ

خشب الارز ܩܐܪܘܡܝܢܐ

خشب الساج، ساج ܣܓܐ

خشب الصندل ܨܢܕܠ، ܨܢܕܪ، ܨܢܕܪܐ، ܐܠܘܣܝܠܐ، ܡܢܕܪ،
ܩܠܘ ܪܝܩܐ، ܩܝܣܐ ܕܩܝܣܘܬܐ، ܩܝܣܐ ܨܘܚܣܬܢܐ

خشب الصنوبر(حار يابس يقبض البطن) ܩܝܣܐ ܕܐܕܝܢ،
ܕܐܕܘܣ

خشبة ܟܘܪܐ، ܩܝܣܐ

خشخاش(انظر افيون فيما سبق) ܪܘܡܢܐ ܕܥܒܠܐ، ܪܘܩܐ،
ܡܩܪܘܩܐ، ܡܘܪܩܘܐ، ܡܩܡܩܢܐ، ܡܩܡܩܪܩܣ، ܝܡܪܐ

خصاصة(ما يتبقى في الكرم بعد قطافه) ܟܠܘܟܬܐ، ܟܘܟܠܐ

خصلة عنب(اول عنبة تنضج في الشمراخ او العنقود)، عنيقيد
ܛܘܛܝܬܐ

خصي الثعلب ܐܥܒܢܐ ܕܬܥܠܐ، ܩܐ ܛܦܪܣܢ، ܛܪܝܩܦܠܦܢ،
ܐܪܟܘܣ، ܡܝܛܐܘܪܘܢ، ܡܝܛܘܪܘܢ

خصي الكلب(عقار) ܐܫܟܐ ܕܟܠܒܐ، ܐܫܟܐ ܕܟܠܒ، ܣܛܘܪܘܣ
ܐܪܟܝܣ، ܣܛܘܪܝܣ، ܣܛܘܪܣܝܬܐ
خصية الثعلب، نبت يدعى بالفارسية(جفتافريد) ܟܘܪܣܝܢ، ܘܘܦܕܪܐ
خضار ܝܪܘܩܐ، ܡܘܪܩܐ، ܡܘܪܩܘܩܐ، ܡܪܩ، ܝܪܩܐ، ܥܣܒܐ
خضرة او نبت ينمو في اصل الحائط ܚܡܛܬܐ، ܚܘܡܛܬܐ
خضرة تطفو فوق الماء ܝܘܩܪܐ ܕܐܘܪܕܢܐ
خضرة تعلو الجرار ونحوها ܥܒܪܐ
خضرة تنبت في الجدران، لوف ܠܘܦܐ
خضرة ضعيفة، هشيم ܗܫܝܡܬܐ
خضرة في اصل الجدار، سورج ܣܘܪܓܝܬܐ
خضرة ملتصقة بالحجارة ܚܘܘܝܬܐ
خطاطيف(بقلة)، العروق الصفر ܡܘܪܩܐ ܕܨܦܪܐ
خِطْر(نبت يجعل ورقه في الخضاب الاسود) ܟܬܡܐ
خطمي(انظر ختمة فيما سبق)(بارد رطب يلين ويحلل باعتدال)
ܐܠܬܐܐ، ܚܘܫ ܫܡܝܪܐ، ܚܛܡܐ، ܚܛܡܝܐ، ܚܛܡܘܝܐ،
ܚܠܡܝܬܐ، ܡܠܘܟܐ، ܒܝܣܡܠܘܣ، ܦܝܠܘܬܐ
خُلاف ܚܠܦܐ، ܚܘܠܦܐ، ܚܠܦܐ، ܚܠܦܐ، ܚܠܦܐ، ܚܠܦܐ،
ܚܘܠܦܐ، ܚܠܠܦܐ، ܠܝܛܘܣ
خلال، بسر التمر ܒܠܘܚ ܬܡܪܐ
خلالة التمر ܚܐܠܐ
خلبيص(حشيشة) ܚܠܒܝܨܐ
خلفة(كل ما ينبت في موضع غيره) ܚܠܦܐ

خُلّر ܚܘܼܪܠܵܐ، ܚܶܠܚܠܵܐ، ܟܪܘܫܝܵܐ

خمرة ܝܠܕܵܐ ܕܒܝܬܵܐ

خنشار ܚܶܠܦܵܐ

خوخ(ورد في الاكدية بلفظ(خخو) بارد رطب، ينفض ويطلق المرة الصفراء) ܚܚܵܐ، ܚܘܚܵܐ، ܚܘܼܚܵܐ ܦܵܪܣܵܝܵܐ، ܦܪܣܝܩܝ، ܡܡܡܡܩܐܠܝ، ܡܡܡܡܩܠܘܐܐ، ܡܡܡܡܩܠܝ، ܡܩܠܘܐܐ ܦܪܣܝܩܝ

خوخة ܚܘܚܬܵܐ، ܚܘܚܝܬܵܐ

خوخة صغيرة ܚܘܚܘܢܝܬܵܐ

خوص النخل ܚܘܨܵܐ، ܡܫܵܐ، ܡܫܵܐ، ܟܦܪܵܐ

خيار ونحوه ܩܛܘܬܵܐ، ܩܫܘܬܵܐ ܕܒܝܬܵܐ

خيزران ܚܘܼܠܦܵܐ، ܚܶܠܦܵܐ، ܩܢܝܵܐ ܗܢܕܘܝܵܐ، ܠܦܛܦܘܣ

✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻



هيوفاريقون

باب الدال

دار فلفل(اول ثمره) **ܦܠܦܠܐ ܪܛܝܒܬܐ**

دار شيشغان ܐܣܦܠܐܬܘܣ، ܩܝܣܐ ܕܒܪܕܝܢ

دارصــيني، قرفــة ســيلانية **ܩܝܢܐ ܩܘܩܘܡܘܢ، ܩܝܢܡܘܢ، ܩܢܢܐ ܩܡܘܢ، ܩܝܢܡܘܢܡܝܣ، ܩܝܢܡܘܢ، ܩܝܢܢܐܩܘܘܢ، ܩܘܢܡܐ، ܩܘܢܘܡܘܢ، ܩܝܢܡܘܢ، ܩܘܢܡܘܢ، ܩܘܢܘܡܐ، ܩܝܢܐܡܘܡܝܣ، ܩܘܢܡܐ** وهنـاك ضـرب منـه ذو رائحـة طيبـة يدعى **ܩܠܘܦܬܐ**

داليــة، كرمــة العنــب **ܓܘܦܢܐ، ܓܘܦܢܬ، ܓܦܬܐ، ܕܠܝܬܐ، ܕܠܝܬܐ، ܟܪܡ، ܟܪܡ، ܟܪܡܐ**

دالية سوداء ܩܠܝܡܛܝܣ

دبـق، اطبـاّء الكلبـة، سبسـتان(نبـت يتـداوى بـه، حـار يـابس، يـذيب الطحال) **ܒܢ̈ܝ ܟܠܒܐ، ܐܣܛܘܦܗܐ، ܐܣܣܘܣ**

دبوقاء، دبق(غراء لصيد الطيور) **ܕܒܘܩܐ، ܕܒܘܩܩܐ**

دجر، لوبياء **ܕܓܪܐ**

دخّال الاذن، شبث **ܕܒܕܓܠܐ، ܡܕܓܠܐ، ܡܕܓܠܐ**

دخن ܕܘܚܢ، ܕܚܢܐ، ܕܘܚܢܐ، ܙܐܐ، ܙܘܢܐ، ܙܝܢܐ، ܣܥܪܐ ܪܗܘܡܝܐ، ܦܪܓܐ، ܦܪܓܐ، ܗܠܘܡܘܣ، ܡܗܠܝܢܪܘܣ، ܡܘܠܝܢ

دخن(حنطة الشام) ܚܛܬܐ ܕܕܘܚܢܐ

دذّارا(ضرب من الخشب يشتعل كالشمعة) ܕܕܪܐ، ܕܕܪܐ، ܕܕܪܐ

دراق(اجاص اسود) ܕܘܪܩܝܢܐ

دراق(مشمش او خوخ) ܕܘܪܐܩܝܢܐ

دراقــن(جــاء فــي المصـــادر المســـمارية بصـــيغة(درقـــو) وفـــي الارامية(**ܕܘܪܐܩܝܢܐ**)، بارد رطب، ينفض ويطلق المرة الصفراء)

ܡܠܘܐܐ ܦܪܩܝܢ، ܡܡܡܡܠܘܐܐ، ܡܡܡܡܠܠ

دردار، شجر الحور(تعرف بشجرة البق، تجبر بـه العظـام المسكورة، اذا صـب طبـيخ اصـوله او اوراقـه علـى العظـام المكسـورة الحمهـا سريعا) ܚܐܘܪܐ، ܚܘܪܐ، ܚܘܪܐ، ܚܘܪ، ܕܠܦܢܐ، ܕܕܪܐ، ܕܪܕܪܐ، ܕܪܕܪܐ، ܕܪܕܪܐ، ܕܕܪܐ، ܡܘܪܐ، ܒܛܠܐܐ، ܦܛܘܠܘܐ، ܦܛܘܠܘܐܐ

درقين ܦܪܩܝܢ

درمق(ضرب من الخزامي) ܕܪܡܩ

درواوفطريوس(نبتة شبيهة بالسرخس) ܕܪܘܐܘܦܛܘܪܝܘܣ

دغل ܕܓܠܐ، ܕܓܠܘܬܐ

دفران(العرعر)(شـجر لـه رائحـة طيبـة وثمـره كالبنـدق) ܕܦܪܢܐ، ܕܦܪܢܐ

دفلى(نبت مر لـه زهر احمر او ابيض، حـار يـابس ينفع من السموم القاتلـة ونهش الهـوام، وهـو تريـاق للسـموم المشـروبة كلهـا والاسـم

اليوناني ܪܘܕܘܕܦܢܐ مركب من ܪܘܕܐ بمعنى وردة ومن ܕܦܢܐ وترمز الى الالهة التي تسكن الانهار والوديان عند اليونان القدامى) ܪܘܕܘܕܦܢܐ، ܕܦܢܝܕܝܢ، ܕܦܢܝܕܝܢ ܥܦܘܬܐ، ܐܪܡܐܘܬܘܣ وتدعى في بعض قرى نينوى ܪܘܪܐ

دقيق الحنطة ܛܪܦܐ ܕܚܛܬܐ

دلب، شجرة الدلب(بارد يابس ثمره وورقه يقتلان الخنافس او تهرب منهما) ܕܘܠܒܐ، ܚܘܪܬܐ، ܦܠܛܢܘܣ، ܦܠܛܢܘܣ، ܦܠܛܘܣ، ܦܠܐ ܛܢܘܣ

دلبوث، ذنب الفرس، لحية التيس ܕܘܢܒ ܣܘܣܝܐ، ܕܘܢܒܗ ܣܘܣܝܐ

دم الاخوين، عصا الراعي، عندم(يصبغ به) ܕܡ ܬܘܐܡܐ، ܣܡ ܣܡܩܐ، ܣܡ ܫܝܢܐ، ܥܩܒ ܢܘܪܐ، ܡܫܚܐ ܕܐܝܐܕܐ

دم الغزال(بقلة) ܕܡ ܓܙܠܐ، ܕܡܐ ܕܓܙܠܐ، ܕܡ ܓܘܙܠܐ

دهن الابهل والارز ونحوهما ܦܛܪܐ

دهن الاس ܡܘܪܣܝܢܝܢ

دهن البلسان ܪܣܘܡܬܐ

دهن البلسان او البلسم ܡܫܚܐ ܕܒܠܣܡܘܢ

دهن البنفسج ܡܫܚܐ ܕܒܢܦܫܓ

دهن الحل، شيرج، زيت ܡܫܚܐ ܚܠܐ

دهن الزيت ܡܠܝܐ، ܡܠܐܐ، ܡܠܝܐ، ܡܠܝܢܐ

دهن(زيت) الزيتون ܪܘܪܝܢ، ܡܫܚܐ ܕܙܝܬܐ

دهن السمسم والبلسم ܥܘܡܝܪܐ

دهن السوسن ܫܘܫܢܐ، ܫܘܫܢܐ، ܐܝܪܝܢܘܢ، ܐܝܪܝܢ

دهن السوسن والسوسن الاسمنجوني ܐܝܪܝܢܘܢ، ܐܝܪܝܢ

دهن القرطم ܩܢܩܡܬܐ، ܩܢܩܡܝܬܐ

دهـــن المصـــطكي، مصـــطكي ܡܐܣܛܝܟܝ، ܡܣܛܝܟܝ، ܡܣܛܝܟܝ، ܡܣܛܝܟܝܢܘܢ، ܡܫܚܐ ܕܓܒܐ

دهن النرجس ܡܫܚܐ ܕܢܪܩܝܣܝܢ

دهن الورد ܡܫܚܐ ܕܘܪܕܐ

دهن او زيت بذور القطن او الكتان ܡܫܚܐ ܕܙܪܥ ܕܟܬܢܐ

دهن راتينج ܪܘܛܝܢܐ

دهن كل شجر ܪܘܛܝܢܐ

دواء هندي ܝܘܢܐ، ܝܘܢ

دواء هندي يستعمل في الرقية والتعويذ ܛܠܪ

دواء ينفع من ورم العيون ܩܪܝܣܬܐ

دوار الشمس(عباد الشمس) ܗܦܟ ܠܫܡܫܐ، ܘܪܕܐ ܕܚܙܘܪܐ، ܚܕܪ ܠܫܡܫܐ، ܝܘܡܪܘܡܐ، ܕܡܝܐ ܠܣܗܪܐ، ܦܢܓܐ، ܦܢܓܐ

دوحة(شجرة عظيمة) ܚܘܪܐ

دوسر(يشبه الحنطة حار يابس ينفض ويفتت ܕܝܩܪܐ، ܕܘܩܪܐ، ܕܘܩܪܢܐ، ܕܘܩܘܪܢܐ، ܕܩܪܐ، ܩܪܐ ܕܘܩܪܐ) ܐܣܟܐ ܕܦܐܪܐ، ܐܝܓܝܠܘܦܘܣ

دوم، كفر، حناء ܟܘܦܪܐ

❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊

باب الذال

ذبال(نبات) **ܢܒܪܐ**

ذرة (ضرب من الحبوب)، حبوب مخلوطة **ܚܠܛܐ، ܚܠܛܝܬܐ، ܕܘܪܐ، ܣܥܪܐ ܕܗܘܦܩܢܐ، ܓܡܘܪܬܐ، ܟܘܟܝܐ**

ذرة بيضاء، دخن **ܦܪܓܐ، ܦܪܓܐ**

ذرة من الكندر ܩܘܪܛܐ

ذريرة ܦܪܬܝܬܐ، ܦܪܬܬܐ

ذنب الثعلب ܕܘܢܒܐ ܕܬܥܠܐ

ذنب الفأر(نبات دقيق يشبه ذنب الفأر) **ܕܘܢܒܗ ܥܘܩܒܪܐ**

ذنب الفرس، لحية التيس **ܕܘܢܒ ܣܘܣܝܐ، ܕܘܢܒܗ ܣܘܣܝܐ**





باب الراء

رئباس(اصل هذا النبات الطري تحت الثلج) **ܪܝܒܣܐ، ܪܝܒܣܐ، ܣܣܦܠܐ، ܟܡܣܝܐ**

رؤوس القرطب وفيها العصفر **ܟܘܒܐ ܕܟܡܬܐ**

رؤوس او اطراف القصب ܠܒܘܒܐ

راء، روية(رمان البر) **ܪܘܐ، ܪܘܐܐ**

رائحة الام(حشيشة) **ܪܝܚ ܐܡܐ**

راتينج ܪܝܛܝܢܐ، ܪܛܝܢܐ، ܪܝܛܝܢܐ، ܪܘܛܝܢܐ، ܪܝܛܝܢܘ

رازانايج، رزيانج(نبات اصفر الزهر حبه اخضر مستطيل) **ܘܪܒ ܢܡܪܐ، ܢܪܚܠܐ، ܢܪܘܠܐ، ܡܪܐܬ ܪܘܢ، ܡܪܐܬ ܪܦܢ، ܢܘܡܪܐ، ܢܡܪܐ، ܚܒܢܐ ܕܢܪܟܡܐ**

راسن(نبت طويل الورق تعلفه الغنم في الشتاء، ينبت في اعالي الجبال يجمعه الجبليون في الصيف ويخزنونه ليقدمونه علفا للماشية في الشتاء، حار يابس يثير الشهوة الجنسية) **ܪܣܐ، ܪܣܢ، ܣܦܠܝܢܐ، ܣܦܠܘܬܐ، ܚܢܪܢܐ، ܦܠܐܣܡܝܢ، ܢܠܡܦܝܢ، ܦܠܝܢܐ، ܗܠܘܢܝܘܢ، ܚܢܪܢܐ، ܚܪܒ ܢܡܣܝܐ**

راطيني، راتنج، دهن كل شجر، صمغ الصنوبر **ܪܘܛܝܢܐ**

رامك(ضرب من الطيب) **ܪܐܡܝܟ، ܪܡܟܐ**

راوند(دواء مر) **ܪܐܘܢܕܐ**

راوند، روند، ريوند، زراوند(جذور شجرة تنبت في الصين وفارس، حار يابس يلين الكبد ويفيد من وجعه، يتداوى به غالبا للنقرس وداء المفاصل، وهو نوعان مدحرج وطويل، والأول ذكر والثاني انثى) **ܪܐܘܢܕܐ، ܪܐܐ، ܪܐܘܢ، ܪܐܘܢܕ، ܪܐܘܢ، ܪܘܢ، ܪܝܘܢ، ܪܐܘܢ، ܪܐܘܢ، ܣܘܠܝܬܐ**

راوند صيني **ܨܝܢܝܐ، ܪܐܘܢ ܨܝܢܝܐ، ܥܩܪܐ ܕܨܝܢܝܬܐ**

راوند صيني(بصيغة التأنيث) **ܨܝܢܝܬܐ**

رب الحصرم **ܠܝܫܐ ܕܒܘܣܪܐ**

ربّة(بارد يابس اذا اكل كان جيدا للمعدة قابضا للبطن) **ܩܐܣܛܝܠܘܢ، ܩܘܣܛܝܠܐ، ܩܘܣܛܝܠܘܢ**

ربل(نبات شديد الخضرة) **ܪܒܠܐ**

ربيع، عشب، كلأ **ܬܕܐܐ**

رجل الارنب **ܪܓܠ ܐܪܢܒܐ**

رجل الجراد، راسن، زرنب، سباسة(نبات طيب الرائحة كالبقلة اليمانية) **ܪܓܠ ܩܡܨܐ، ܙܪܘܢܒܐ، ܕܪܘܣܝܬܐ، ܫܒܫܝܬܐ**

رجل الحمام، خس الحمار، شنجار، رجل الغراب(نبت لاصق بالأرض شائك له اصل في غلظ اصبع، احمر كالدم، يصبغ اليد اذا مسته) **ܫܢܓܪܐ، ܫܝܢܓܪ، ܫܢܓܪܐ**

رجل الزاغ والغراب **ܪܓܠ ܥܘܪܒܐ، ܩܘܪܘܢܘܦܘܕܝܘܢ**

رجل السرير(نبت يشبه الحاشي) **ܪܓܠ ܥܪܣܐ، ܣܐܪܝܬܐ**

رذالة العنب والتمر، تين بري، موش، حشف **ܩܛܝܐ، ܩܛܝܝܐ**

رز، ارز **ܪܘܙܐ، ܪܙܐ**

رز، حار يابس يقبض ويورث احلاما جميلة **ܐܘܪܘܙܐ**

رشاد **ܬܪܘܕܐ ܕܓܢ̈ܬܐ**

رشاد الماء، قرّة، جرجير **ܓܘܪܓܝܪܬܐ**

رطب(تمر رطب) **ܬܡܪ̈ܐ ܪ̈ܛܝܒܐ، ܟܘܫܒܢܝܬܐ**

رطب(تمر ناضج) **ܟܘܫܒ ܕܩ̈ܛܠܐ**

رطبة، قت **ܪܘܛܒܐ، ܦܣܦܣܐ، ܐܣܦܣܬܐ**

رعي، مرعى، كلأ، عشب **ܪ̈ܥܝܐ، ܥܣܒܐ**

رعي الايل(اسم نبتة) **ܪ̈ܥܝܐ ܕܐܝܠܐ**

رعي الحمام(اسم نبتة) **ܐܥܒܝ̈ܬܐ، ܪ̈ܥܝܐ ܕܝܘܢܐ، ܥܣܒܐ ܕܝܘܢܐ**

رقفلقتــون(شــجرة تنفــع مــن الانفعــالات وتهدئـــة الاعصـــاب) **ܪܩܦܠܩܝܘܢ**

رقي(انظر جَبَس فيما سبق) **ܩܣܕܘܬܐ، ܩܣܣܬܐ**

رمان ܪܘܡܢܐ، ܪܘܡܢܝܬܐ، ܪܐܘ، ܪܐܘܬܐ، ܡܠܓܪܢܘ، ܓܠܦܐ، ܓܠܦܬܐ وقيل **ܚܘܪܕܐ**

رمان الانهر(يفيد الم الاسنان) **ܥܦܪ ܚܘܪܡܢ، ܥܦܪ ܢܪܚܝܐ، ܦܪܚܐ**

رمان البر **ܪܐܘ، ܪܐܘܬܐ**

رمان بري **ܦܐܪܐ ܕܓܘܦܢܐ ܡܝܪܢܐ، ܡܪܕܘܟܝ، ܟܠܦܣܛܝܢ**

روية، راء(قيل هو رمان البر) **ܪܐܘ، ܪܐܘܬܐ**

ريباس(انظر رئباس فيما سبق)(خضار يشبه السلق ينبت في الجبال تحت الثلج واذ يأخذ الثلج بالذوبان ينمو ويكبر، طعم سيقانه حامض، يؤكل وخاصة في وادي صبنا في كارا ومتينا، وهناك يدعى

ܢܥܢܥܐ ܕܟܐܪܐ نسبة الى جبل كارا) **ܪܝܓܡܐ، ܪܝܓܡܐ،**
ܢܥܢܥܐ، ܢܥܢܥܐ وقيل **ܕܘܡܫܪܐ، ܕܘܡܫܪܢܐ، ܕܘܡܫܘܪܢܐ،**
ܕܡܫܪܐ

ريحان(نبتة عطرية وتدعى ايضا حوك وباذروج) **ܪܝܚܢܐ،**
ܐܫܦܪܡܐ، ܫܦܪܘܡܐ، ܡܪܡܐ وقيل **ܐܘܠܐ**

ريحان سليمان، مرو **ܡܪܙܘܫ**

ريحانة النمام، حُرف الماء(ضرب من الخزامي طيب الرائحة شبيه بالنعنع البري ولكن ورقه اعرض، حار يابس، يطرد الغازات)
ܣܝܣܒܪܐ، ܣܝܣܦܡܒܪܝܘܢ، ܣܝܣܡܒܪܝܘܢ،
ܣܝܣܡܒܪܐ، ܣܝܣܒܪܐ، ܣܝܣܡܒܪܐ

ريصينج(صمغ او علوك)(انظر راتنج وراطيني فيما سبق)
ܪܘܛܝܢܐ





نعنع البساتين

باب الزاي

زؤان ܙܝܙܳܢܶܐ، ܩ̈ܶܣܬܳܐ، ܦܰܪܳܪܳܐ، ܐ̈ܦܠܝܢ، ܐܰܚܠܳܐ ܕܣܰܥܪ̈ܶܐ، ܕܶܥܪܳܐ، ܕܘܥܪܳܐ، ܕܘܥܢܪܬܳܐ، ܕܘܥܘܪܬܳܐ، ܕܶܥܪܳܐ، ܐܝܪܳܐ

زؤانة ܙܝܙܳܢܬܳܐ

زاكفينج(ساكفينج)، انجذان(نبات اسود وابيض اصله اغلظ من الاصبع يتفرع كثيرا وله قرون كقرون اللوبياء فيها بزر اسود وابيض وله رائحة قوية كريهة مذاقه حريف حاد ومخرش)

ܐܰܠܕܺܝܬܳܐ، ܐܰܠܕܺܝܬܳܐ

زان(شجر) ܚܘܪ، ܚܘܳܪܳܐ، ܚܶܘܳܪܳܐ، ܚܶܐܘܳܪܳܐ، ܚܶܐܘܳܪܳܐ، ܚܘܳܪܳܐ، ܚܶܘܳܪܳܐ

زبيب(عنب يابس)(حار رطب يطلق البطن اما عجمه فقابض) ܐܰܒܺܝܫܳܐ، ܐܰܩܺܝܫܳܐ، ܐܣܛܰܦܺܝܕܘܣ وفي السريانية المحكية ܡܒܺܝܫܐ و ܐܒܺܝܫܐ

زبيب احمر ܡܝܒܬܳܐ(وܡܝܒܬܐ يطلق على نباتات اخرى يأتي ذكرها في سياقه)

زبيب الجبل(حب كالحمص الاسود، حار يابس، يقتل العُمل) ܐܰܩܺܝܫܳܐ ܕܛܘܪܳܐ، ܣܛܰܦܺܝܣܐܓܪܝܣ

زبيب متناثر من الكرم ܐܰܒܺܝܫܳܐ

زبيب متناثر يابس ܕܦܶܝܫܳܐ

زبيبة معصورة ܥܨܝܪܬܐ

زراونـد(انظـر راونـد فيمـا سـبق)(نبـت يتـداوى بـه) ܥܦܠܘܓܐ، ܐܪܝܣܛܘܠܘܟܝܐ

زراوند طويل ܡܣܛܘܡ ܣܘܟܐ

زراوند كروي(اشّتق من اسم الفيلسوف ارسطو ويعني الفاضل ومن لوخسي أي المرأة النفساء . الكروي المدحرج منه وهو الانثى يبري المفاصل، والطويل منه وهو الذكر وهو اقل نفعا . كما ينفع سموم الهوام) ܐܪܝܣܛܘܠܘܟܝܐ، ܥܦܠܘܓܐ

زرنباد ܙܪܢܒܕ

زرجون ܙܪܓܢܐ، ܕܪܘܓܐ، ܕܪܘܓܬܐ، ܕܪܓܬܐ، ܦܘܣܐ، ܦܦܣܐ، ܥܢܒܬܐ، ܥܢܒܦܠܐ، ܥܢܒܦܢܐ، ܡܣܛܪܦܝ

زرع ܙܪܥܐ، ܙܪܘܥܬܐ، ܙܪܥܬܐ

زرع عذوي لايسقيه الا المطر ܒܥܠܝܐ

زرنـب(انظـر رجـل الجـراد فيمـا سـبق) ܙܪܢܒ، ܙܪܢܘܒܬܐ، ܙܪܢܘܦܬܐ، ܙܘܦܪܢܝܬܐ، ܙܪܢܘܢܬܐ، ܥܢܒܛܘܪܐ، ܒܓܕ ܦܠܣܐ

زروع ܙܪܥܐ

زُريع(تصغير زرع) ܙܪܥܘܢܐ

زُريع(ما ينبت من ذاته بعد الحصاد) ܟܦܐ

زطرا(شجر عظيم يستفاد من خشبه للنجارة) ܙܛܪܐ

زعـرور(شـجر وثمـره) ܙܥܪܘܪܐ، ܙܥܪܪܐ، ܚܘܪ ܕܓܪܐ، ܓܪܪܐ، ܡܣܡܣܦܝܠܐ، ܐܘܪܘܪܐ، ܐܘܪܘܪܬܐ، ܐܘܪܪܐ،

ܙܘܼܦܵܐ، ܐܘܼܪܝܼܓܵܢܵܐ، ܐܵܣܘܼܦܝܼܠܘܿܢ، ܕܣܘܼܦܝܼܠܵܐ،

ܕܣܘܼܦܝܼܠܘܿܢ، ܐܣܘܼܦܝܼܠܵܐ، ܐܣܘܼܦܵܐ، ܣܘܼܦܵܐ، ܐܵܣܘܼܦܝܼܢ

زعفران، كركم ومن اسمائه ايضا الجاد والجّادي والريهقان، والكركم من البابلية الآشورية كركنو، كركانو)(حار يابس له خاصية شديدة عظيمة في تقوية جوهر الروح وتفريحه، ينبه واذا استكثر منه افرط في بسطه للروح حتى يعرض منه الانقطاع عن المادة الغذائية ويتبعه الموت لأنه يضعف شهوة الطعام بل يقتلها) **ܟܘܼܪܟܵܡܵܐ، ܐܲܪܘܼܓܵܐ،**

ܩܪܩܡ ܡܓܕܐ، ܟܼܪܟܘܡܐ، ܟܼܪܟܘܡܘܐ، ܟܘܪܟܡܐ، ܟܘܪܟܡܐ،

ܡܓܡܐ، ܡܠܟܐ، ܡܠܟܬܐ، ܩܪܩܡ، ܩܪܩܡܐ،

ܩܪܩܡܣ

زفوف(شجرة) **ܙܘܼܙܦܵܐ، ܙܘܼܣܦܵܐ**

زمارة الراعي(انظر بطباط وبرشيان داروا فيما سبق)(بارد يابس يقطع نزيف الدم) **ܐܚܘܼܕ ܕܡܵܐ، ܚܘܼܛܵܪ ܕܡܵܐ،**

ܦܘܠܝܓܘܢܘܢ، ܦܘܠܝܓܘܢܘܢ

زنبق ܫܘܫܢܬܐ ܕܒܪܝܬܐ، ܢܲܪܓܸܣ وقيل **ܠܘܪܝܡܣܐ**

زنجبيل(عرق حار)(حار يابس يحلل ويلطف ويقوي الذاكرة) **ܙܲܢܓܒܝܠ، ܙܲܢܓܒܝܠܐ، ܙܲܢܓܒܘܪܝ، ܙܲܢܓܒܝܪ، ܙܪܢܒܐ**

ܚܲܡܝܡܐ، ܙܝܢܓܒܝܪܝ

زهر ܘܪܕܐ، ܫܘܫܢܬܐ، ܙܗܪܝܪܐ، ܢܘܪܒܐ، ܦܪܚܐ، ܦܩܥܐ،

ܦܩܥܐ، ܢܘܪܗܐ، ܝܠܦܐ، ܝܠܦܬܐ، ܢܨܨܐ

زهر احمر ܘܪܕܐ

زهر البنفسج ܒܢܦܫ، ܡܝܢܒܓܐ

زهر الخرنوب قبل انعقاده ܚܪܘܒܐ

زهـر الرمـان(جلنـار)(بـارد يـابس ينفـع مـن اضـطرابات الامعـاء) ܒܠܐܘܣܛܝܘܢ، ܒܘܣܛܐ، ܓܘܠܢܪܐ، ܪܘܡܢ ܡܨܪܝܢ، ܐܘܢܬܐ

زهر القرطم، نبت القرطم ܗܒܒܐ ܕܩܘܪܛܡܐ

زهر القنبيط ܚܠܒܐ ܕܟܪܒܐ

زهر فيه بزره ܢܘܨܐ، ܢܦܨܐ

زهر كل شجر ܦܪܚܐ

زهرة ܐܒܐ، ܐܒܒܐ ، ܦܪܚܐ، ܥܢܒܘܦܠܬܐ، ܥܢܒܘܒܝܬܐ، ܗܒܒܐ، ܗܒܒܐ ܕܡܠܚܐ

زهـرة بنـي اويـغ(يتخـذ دواءً ينثـر علـى القـلاع) ܗܒܒܐ ܕܒܢܝ ܐܒܝܓ

زهرة الزنبق، زهرة دهن الزنبق(انظر زنبق فيما سبق) ܝܣܡܝܢ

زهرة غير متفتحة(برعم) ܗܠܨܐ

زهرة القرطم، قرطم ܗܒܒܐ ܕܩܘܪܛܡܐ

زهرة القنديل ذات الف ورقة ܥܠܘܬܐ

زهرة ورد جوري ܓܘܪܝܐ

زوان ܠܥܡ ܠܚܡܐ

زوفا، زوفى(انظر ازاب فيما سبق)(اصله من الأكدية(زوبو)، نبت لـه ورق كـورق الصـعتر الـدقيق، دبـق، يقـع الطـل عليهـا فتنـدى بـه، وهـو نوعان يابس ورطب) ܙܘܦܐ

الزوفا الرطب ܙܘܦܐ ܪܛܝܒܐ، ܦܘܕ

زوفي، زوفا ܙܘܦܐ

زيّا، جنس من القرطم **ܙܝܳܐ**

زيت **ܙܰܝܬܳܐ، ܡܫ̈ܚܳܐ ܕܙܰܝܬܳܐ، ܡܠܝܬܳܐ، ܡܰܠܬܳܐ، ܡܶܠܬܳܐ، ܡܶܠܝܬܳܐ، ܡܫܚܳܐ**

زيت الزيتون **ܙܰܝܬܳܐ**

زيتون(شجر وثمره) (البسر الفج منه بارد والناضج حار) **ܙܰܝܬܳܐ، ܡܘܬܝܐ، ܗܠܘܬܐ**

زيتون الارض، مازريون **ܙܰܝܬܳܐ ܕܒܳܪܳܐ**

زيتون الكلب(نبت طبي له ثمر اصغر من الزيتون) **ܒ̈ܘܬ ܦܪܘܣܝܐ**

زيتون مكبوس **ܡܘܟܫܳܐ**

زيتونـة (تصـفير زيتـون) **ܙܝܬܘܢܝܬܳܐ** **زيـز**، بصـل الزيـز، بصـل بري(بصيلة) **ܒܘܪܳܐ**

زيزفون(شجر) **ܫܝܠܦܪܳܐ**

✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻


لوف أبقع

باب السين

سابينون(ضرب من الشجر) **ܣܳܐܒܝܢܘܢ**

ساج(شجر اسود ذو خشب كريم) **ܫܳܓܳܐ، ܣܳܓܳܐ، ܫܺܝܫܡܳܪܳܐ، ܐܰܪܙܳܐ**

ساج سرو، شمشار **ܐܶܫܟܳܪܥܳܐ**

ساذج بري(شجر) **ܦܺܝܠ، ܦܺܝܠܳܐ ܗܶܢܕܘܳܝܳܐ، ܦܺܝܠܳܐ، ܦܶܠܳܐ، ܦܰܠܳܐ**

ساذج هندي **ܣܺܝܠܳܐ ܗܶܢܕܘܳܝܳܐ**

ساق الحمام **ܫܳܩܳܐ ܕܝܰܘ̈ܢܶܐ**

ساق السرير(نبتة تدعى **ܒܪܶܟ ܐܰܪܥܳܐ** شبيهة بنبتة الحاشي وانظر رجل السرير فيما سبق) **ܩܠܝܢܘܦܘܕܝܢ**

ساق الشجرة(جذع) **ܫܳܩܳܐ، ܐܶܣܛܶܡܳܐ، ܐܶܣܛܶܡܰܬܳܐ، ܓܶܙܳܐ، ܓܶܙܡܳܐ، ܦܶܣܬܳܐ، ܥܶܩܳܪܳܐ، ܥܘܙܩܳܐ**

ساق الغراب **ܫܳܩܳܐ ܕܥܘܪܒܳܐ**

ساق النبات **ܓܶܙܳܐ، ܩܰܪܢܳܐ، ܩܢܶܐ، ܥܶܩܳܪܳܐ، ܥܘܙܩܳܐ**

ساق كل نبت ذي بزر **ܩܳܘܣܳܐ، ܩܘܦܣܳܐ**

ساليوس، انجذان رومي، كاشم رومي(حار يابس يحلل ويلطف) **ܣܣ ܣܣܠܝ، ܣܶܣܶܐܠܝܦܣ، ܣܶܣܶܠܐܦܣ**

سبستان(انظر اطبآء الكلبة ودبق فيما سبق) ܕܒ̈ܩܐ ܟܠܒܬܐ، ܡܐܡܘܟܝܬܐ

سبلة(سنبلة) ܫܒܠܐ، ܫ̈ܒܠܐ

سَبلَوطا(نبت اخضر عريض الورق شبيه بالخس البري يؤكل مطبوخا ويتداوى به) ܫܒܠܘܛܐ

سدر ܐܪܓܘܪܝܬܐ، ܐܪܐܪܝܢ، ܣ̈ܕܪܐ، ܠܘܛܘܣ

سدرة او شجرة النبق وثمرها ܕܕܪܬܐ، ܕܕܪܐ، ܕܕܪܐ، ܕ̈ܕܪܐ، ܣ̈ܕܪܐ

سذاب ܕܝܡ ܐܓܕܪܐ، ܕܡܐ ܕܐܓܕܪܐ، ܐܓܕܪܐ، ܥܓܕܪܐ، ܦܝܓܢܐ، ܦܓܢܐ، ܦܝܓܢܘܢ، ܦܓܢܐ

سذاب جبلي(من اسماء الصندل الابيض ويدعى الينبوت، حار يابس) ܬܦܣܝ

سرخس ܫܪܟܣ، ܫܪܟ ܐܓܕܪܐ، ܫܪܟ ܐܥܓܕܪܐ، ܦܛܪܘܢܝܣ، ܦܛܪܝܣ، ܓ̈ܕܪܐ، ܣܠܩܐ

سرمق(ضرب من السلق) ܩܛܦܐ، ܩܛܦܐ، ܩ̈ܛܦܐ

سرمق بارد ورطب يلين البطن وبذوره تثير القيء ܩܛܦܐ، ܐܛܪܦܠܟܣ

سرو(وهو من الاكدية(شرمينو) وهو شجرة دائمة الخضرة، حار يابس ينفع من عسر البول وينفع المثانة التي تنصب فيها الفضول) ܫܪܘ، ܫܪܘܐ، ܥܘܪܒܢܬܐ، ܐܪܘܢܬܐ، ܫܘܪܒܝܢܬܐ، ܣܛܪܘܒܝܠܐ، ܠܘܛܪܐ، ܩܘܦܪܝܣܘܣ،

ܣܦܐܪܝܣܦܣ، ܣܦܐܪܝܣܘܣ، ܣܝܦܐܪܝܣܦܣ، ܣܝܦܪܘܦܣ

سسالي، انجـذان رومـي(حـار يـابس، يحلـل) ܛܘܪ ܕܝܠܦܝ، ܛܘܪܕܝܠܦܝ، ܣܣܣܘܠܝ، ܣܣܐܠܝܦܣ، ܣܣܐܠܝܘܣ

سساليوس(كسابقه)

سعالي(حشيشة ويعرف بحشيشة السعال)، يفجر الدبيلات والخراجات ويحللها وبخاصة ورقه) ܥܘܟܠܬܐ

سعد(نبت لـه فـي اصلـه عُجر سود ذات رائحـة عطـرة، ويطلق على عجر كل نبت) ܣܥܕܐ، ܣܥܕܐ، ܙܡܗܘܦܥܝܬܐ ܕܐܪܥܐ، ܣܓܠܐ، ܣܓܠܬܐ، ܥܥܕܐ، ܡܣܘܬܐ، ܣܓܕܐ، ܣܘܦܐ ܪܘܣ، ܣܘܦܗ ܪܘܣ

سعف مقطوع ܟܕܡܐ، ܟܕܡܐ

سـعف النخـل ܐܣܦܬܐ، ܣܪܘܦܬܐ، ܣܥܝܦܬܐ، ܣܥܦܬܐ، ܦܪܝܚܢܬܐ، ܣܝܚܐ، ܣܝܦܢܐ، وقيل ܟܘܦܪܐ

سِغلتا(نبات شبيه بالقصب) ܣܓܠܬܐ

سفا(شوك السنبل) ܣܠܗܠܗܐ، ܥܢܢܐ، ܣܗܠܗܐ، ܣܠܗܠܗܐ

سفا السنبل(شعر الحنطة) ܣܪܢܐ ܕܫܒܠܬܐ

سفرجل ܣܦܪܓܠܐ، ܡܝܠܐ ܩܘܕܘܢܝܐ، ܐܣܦܪܓܠܐ

سفرجلة ܣܦܪܓܠܬܐ

سقطري(ضرب من الصبر ودم الاخوين) ܣܩܘܛܪܝܐ

سقودا(ضرب من العشب مر الطعم وقيل علقم، حنظل) ܣܩܘܕܐ

سُك(طيب يؤخذ من الرامك) ܒܘܣܦܐ، ܚܘܣܦܐ، ܣܘܟ، ܣܘܟܐ، ܟܒܠܬܐ

سكبينج(شجر ودواء، حار يابس يشفي الصرع والفالج) ܣܓܒܝܢܘܢ، ܣܓܒܝܢܘܢ، ܒܪܕܐ، ܡܠܚܠܚܐ، ܣܡܒܝܢܐ

سكبينج(صمغ شجر) ܚܠܒܐ ܡܪܝܪܐ

سكنجبين(دواء مشروب يصنع من توابل مخللة) ܟܘܣܡܐ

سكيرا(ضرب من الشجيرات الجبلية) ܣܓܝܪܐ

سلاء(شوك النخل خاصة) ܣܠܐ

سلجم (شلغم، لفت) ܢܠܓܡܐ، ܓܘܢܓܘܠܣ، ܣܠܓܡܝܢ، ܠܦܬܐ، ܠܦܬܐ، ܠܦܬܐ

سلجم بري ܒܪ ܢܓܠܐ

سلق (وفي الاشورية البابلية (سلقو)، حار يابس يلطف ويحلل) ܣܠܩܐ، ܐܠܒܦܬܐ، ܣܘܛܠܦܢ

سليخة ܩܝܦܐܬܐ، ܩܝܦܘܬܐ، ܩܝܦܐܬܐ، ܩܣܝܐ، ܩܣܣܝܐ، ܩܠܝܦܬܐ، ܩܠܝܦܬܐ

سليخة آقسيا ܩܣܣܝܐ ܩܠܝܦܬܐ

سم الحية، جنطيانا (انظر جنطيانا اعلاه) ܣܡܐ ܕܚܘܝܐ

سماق (شجر وثمره) ܣܘܡܩܐ، ܣܘܡܩ̈ܐ ܣܘܩܢ̈ܐ، ܣܘܡܩܡܐ، ܐܘܓ، وقيل ܐܘܓܐ

سماق الدباغة (بارد يابس يقبض الاسهال المزمن ويشهي ويسكن العطش) ܐܘܓ

سماق الدباغين (طرفاء) ܣܘܡܩ̈ܐ ܕܒܘܪܣܝ̈ܐ

سَمَر(شجر من العضاه) **ܫܘܼܡܝܼܪܳܐ**
سَمَرما(شجيرة ترتفع عن الأرض نحو ذراعين لها زهر لطيف اصفر ذكي الرائحة يغلى ويشرب بمثابة الشاي) **ܣܳܡܪܳܡܳܐ**
سمسق، مردقوش، مرزنجوش(من فصيلة الياسمين، ورد في المصادر المسمارية بصيغة (سسقو)، حار يابس، يحلل ويلطف))
ܣܐܡܦܣܘܟܘܢ، ܣܐܡܦܣܐܣܘܟܘܢ
سمسم(نبت وبزره)(حب يستخرج منه الحل وهو السيرج او الشيرج، وهو في الأكدية(ششمو)، حار رطب، يسمّن) **ܫܘܼܫܡܳܐ، ܫܺܝܫܡܳܐ، ܣܝܣܐܡܘܢ، ܣܐܣܐܡܘܢ، ܫܘܫܡܳܢܳܐ، ܫܦܫܡܳܢܳܐ، ܫܘܫܡܝܬܳܐ، ܫܦܫܡܝܬܳܐ، ܠܦܫܝܢ**
سمسمة(واحدة السمسم) **ܫܘܼܫܡܬܳܐ**
سوميسمة(حشيشة ذات رائحة طيبة لها حب شبيه بالسمسم) **ܫܘܫܡܝܼܢܬܳܐ**
سنبل(انظر اسطوخودوس فيما سبق) (نبت طيب الرائحة) **ܫ̈ܒܠܐ، ܫ̈ܒܠܬܐ، ܣܛܐܟܘܣ**
سّنبل الطيب(قيل ان السنبل سنبلان، سنبل الطيب وهو سنبل العصافير، والناردين وهو السنبل الرومي والاقلطي) **ܢܐܪܕܘܣ، ܢܐܪܕܘܣܛܐܟܘܣ، ܢܪܕܐ، ܢܪܕܘܣ، ܢܐܪܕܪܘܢ، ܢܪܕ، ܢܐܪܕܝܢܘܢ، ܫ̈ܒܠܐ ܕܢܪܕܐ، ܫ̈ܒܠܐ ܕܢܪܕܐ، ܫ̈ܒܠܬܐ ܕܢܪܕܐ، ܫ̈ܒܠܝ ܢܪܕܝܢ**
سنبل العصافير(نبت طيب الرائحة) **ܫ̈ܒܠܐ ܕܨܦܪ̈ܐ، ܫ̈ܒܠܐ ܕܢܪܕܐ، ܫ̈ܒܠܬܐ ܕܢܪܕܐ، ܫ̈ܒܠܝ ܢܪܕܝܢ، ܢܐܪܕܘܣ،**

ܐܳܢܪܕܘܣܛܳܐܟܘܣ، ܢܰܪܕܳܐ، ܢܰܪܕܘܣ، ܐܳܢܪܕܝܢ، ܢܰܪܕܝ،
ܐܳܢܪܕܝܢܩܝܢ

سنبل رومي(انظر سنبل، سنبل الطيب، سنبل العصافير اعلاه)
ܫܶܒܶܠ ܪܘܡܳܝܳܐ

سنبل هندي ܐܳܢܪܕܘܣ، ܐܳܢܪܕܘܣܛܳܐܟܘܣ، ܢܰܪܕܳܐ،
ܢܰܪܕܘܣ، ܐܳܢܪܕܝܢ، ܢܰܪܕܝ، ܐܳܢܪܕܝܢܩܝܢ

سنبلة(مثل سنبلة القمح والشعير ونحوها) ܫܶܒܠܳܐ، ܫܶܒܠܬܳܐ

سنبلة الحنطة(وقيل ايضا قبضة الحنطة) ܫܒ̈ܳܒܳܐ

سنبلة الذرة ܫܽܘܫܠܬܳܐ

سنديان ܩܰܕ̈ܡܳܬܳܐ، ܩܝܕ̈ܡܳܬܳܐ، ܐܶܕܪܳ، ܐܶܕܪܳܐ، ܪܳܫ ܓܰܠܳܐ

سنكيرا(شجر بري يشبه العليق والبلوط) ܣܰܢܟܺܝܪܳܐ، ܣܰܢܟܺܝܪܬܳܐ

سهسهلي(انظر سسالي فيما سبق)

سورج(خضرة في اصل الجدار) ܣܽܘܪܓܺܝܬܳܐ

سورنجان(نبت ذو اصل مُسم، حار يابس ينفع من داء المفاصل)
ܣܘܪܢܓܐ ܩܠܩܘܣ، ܣܘܪܢܓܢܬܐ

سوس(يدعى في الاكدية (شوشو)، لعروق هذا النبات منافع طبية وخاصة بالنسبة للقناة الهضمية، وتمتاز بشدة حلاوتها، نقيع هذه العروق يتخذ كمرطب في الصيف ويدعى شراب عرق السوس)
ܫܘܫܳܐ

سوسن، سوسنة(في الاكدية سيسانو، زهرة اصلها بصلة ازهارها بيضاء جميلة) ܫܘܫܢܳܐ، ܫܘܫܰܢܬܳܐ، ܣܘܣܢܝܢ، ܫܽܘܫܰܢ ܡܰܠܟܳܐ،
ܣܽܘܣܢܳܐ، ܣܽܘܣܦܪܳܐ

سوسن ابيض(حار يلطف ويحلل) ܣܘܣܢܝܢ، ܐܺܝܪܣܳܐ

سوسن اسمنجوني ܐܝܪܘܣܐ

سوسن الوديان ܫܘܫܢܬ ܥܘܡܩܐ

سوسن بري(يعرف بالدلبوث وسيف الغراب) ܐܦܫܝܢܐ، ܫܘܫܢܬ ܕܒܪܐ، ܫܘܫܢܬ ܚܩܠܐ، ܐܝܪܘܣܐ، ܩܣܝܦܘܢ وقيل ܛܘܪܡܘܣܐ

سوقم، تينة برية، جميز ܫܩܡܐ

سياكرا(ضرب من الشجر) ܣܝܟܪܐ

سيسارون(نبت شبيه بالحمقاء اغصانه وورقه الى كمودة، له قوة قريبة من قوة الانيسون) ܫܐܪܘ، ܓܪܘܢܐ

سيسمبرون، حُرِف الماء، ريحانة النمام(ضرب من الخزامي طيب الرائحة شبيه بالنعنع البري ولكن ورقه اعرض، حار يابس، يطرد الغازات) ܣܝܣܘܡܒܪܐ، ܣܝܣܘܡܒܪܝܘܢ، ܣܝܣܡܒܪܝܘܢ، ܣܝܣܡܒܪܐ، ܣܝܢܐ ܕܒܪܝܐ

سيسنبر(كسابقه)

سيسنبريون(كسابقه)

سيكران(نبت دائم الخضرة حبه يؤكل، بارد يابس، يقيء وينوم) ܫܟܪܘܢܐ، ܐܘܣܩܘܡܘܣ، ܐܘܣܩܘܡܝܐ، ܒܢܓ، ܒܢܓ̈ܐ، ܐܢܘܣܩܘܡܘܣ

****

باب الشين

شاه بلوط(كستناء) ܓܘܙܐ ܡܠܟ

ܟܢܐ، ܒܠܘܛ ܡܠܟܐ، ܒܠܘܛܐ ܡܠܟܝܐ، ܩܣܛܢܝܐ، ܫܗܒܢܐ، ܐܣܛܢܐ، ܐܣܛܪܢܐ ، ܠܝܦܐ، ܓܠܘܣܦܐ

شاهترج، كمون بري ܫܗܬܪܓܐ

شاهدنج، بزر شجر القنب ܙܪܥܐ ܡܠܟܐ، ܙܪܥܐ ܡܠܟܐ، ܩܢܒܣܐ

شاهفرم ܫܗܦܪܡ

شبت(سبت، بقلة يتداوى بها، حار يابس، يدر ويفتت)(انظر حشيشة الذهب فيما سبق) ܫܒܬܐ، ܐܢܣܛܝܢ، ܐܢܝܬܐ، ܡܢܬܐ، ܡܢܬܐ، ܫܒܬ ܕܒܝܬܐ، ܫܘܒܝܬܐ، ܐܢܝܣܘܢ

شبر ܙܪܬܐ

شبرم ܫܘܒܪܡܐ، ܙܪܥܐ ܕܝܬܘܢܐ، ܝܬܘܢܐ ܝܬܘܢܐ

شجر البان(حار يابس يرحض ويلطف، والشوع هو شجر البان) ܒܠܐܢܘܣ، ܒܐܠܐܢܘܣ

شجر البج، القطلب ܫܘܚܡܐ وقيل ܩܛܠ ܐܒܘܗܝ

شجر البسد والمرجان ܐܝܠܢܐ ܕܝܡܐ

شجر البطم وثمره ܒܛܡܬܐ

شجر الخروب وحبه، قرط **ܩܪܳܛܐ**
شجر الرماح(له اوراق شبيهة باوراق التوت وثمره احمر)، **مُرّان ܡܘܪܳܢܐ**
شجر العفص ܥܶܦܨܐ، ܥܦܨܳܐ
شجر القرض، اقاقيا **ܩܳܩܘܢ**
شجر القرظ ܫܛܳܐ، ܫܛܬܳܐ، ܩܪܝ
شجر القنب او الشاهدنج ܩܢܒܘܣܐ، ܒܙ̈ܪܐ ܩܢܒܐ
شجر اللصف او الاصف، كبر **ܩܰܦܰܪ، ܩܐܦܦܐܪܝܣ**
شجر المقل، كفر، حناء وشجره **ܟܘܦܪܐ**
شجر بخور مريم، عرطنيثا **ܥܪܛܢܝܬܐ، ܣܩܠܘܦܢܕܪܝܢ**
شجر ذات ثمر ܐܝܠܢܐ ܕܦܐܪܐ، ܐܝܠܢܐ ܕܥܒܳܠܐ
شجر منتصب صلب ܥܪܳܪܳܐ، ܥܪܳܪܐ
شجر يجنى منه اللاذن وهو ضرب من العلوك(انظر لَدنا لاحقا) **ܩܛܠܐ ܕܠܕܢ**
شجر ينبت منقوشا ملونا طبيعيا ܙܠܡܐ، ܙܠܡܢܐ
شجرة ܐܝܠܢܐ، ܩܝܣ، ܩܝܣܐ
شجرة(الشخرة، وهي الة لنقل الحصيد الى البيدر) **ܬܐܪܝܓܐ**
شجرة البق(انظر دردار فيما سبق) **ܐܝܠܢܐ ܕܒܩ̈ܐ، ܓܘܒܐ، ܓܦܢܐ، ܕܪܕܪܐ، ܕܒܩܐ، ܕܘܩܩܐ**(لعله **ܕܘܒܩܐ**)، **ܡܝܕܐܪܐ، ܕܪܕܪܐ، ܕܪܕܐ، ܕܪܕܪܐ، ܒܘܛܐ، ܚܐܘܪܐ، ܚܘܪܐ، ܚܘܪܐ، ܚܘܪ**
شجرة البلسان ܐܝܠܢܐ ܕܒܠܣܡܐ

شجرة العصبة(اللبلاب) ܩܝܣ ܦܩܝܠܐ
شجرة الغاب ܐܝܠܢܐ ܕܥܒܐ
شجرة الغار ܕܐܦܢܐ، ܕܐܦܢܝܢ، ܕܐܠܦܐ، ܕܗܡܐ
شجرة القطن ܥܪܡܪ
شجرة الكرم ܓܘܦܢܐ ܕܟܪܡܐ
شجرة الكلب، حرشف ܣܘܪܛܦܐ ܕܟܠܒܐ
شجرة المستكي ܚܒܐ
شجرة النبق(انظر سدرة فيما سبق)
شجرة الورد ܘܪܕܝܢܝܬܐ، ܟܪܟܡ ܘܪܕܐ
شجرة بخور مريم(اصلها كندر)(انظر بخور مريم فيما سبق)
شجرة تنبت مصورة ܩܢܣܘܬܐ
شجرة تنفع من الانفعالات النفسية وتهدئة الاعصاب ܪܩܦܠܣܢܦ
شجرة زفوف ܙܘܙܦܐ، ܙܘܣܦܐ
شجرة صغيرة ܥܪܦܢܐ، ܥܪܦܢܬܐ
شجرة عظيمة تكون على حافة النهر ܩܝܪܐ
شجرة غليظة، غصن شجرة ܫܪܡܐ، ܫܪܡܝܬܐ
شجرة كثيفة الاغصان ܐܝܠܢܐ ܕܥܒܐ
شجرة لاتسقط اوراقها على اختلاف فصول السنة ܐܕܪܐ
شجرة مريم(انظر بخور مريم فيما سبق)
شجرة مستلذة(لعل الصحيح شجرة مستذلة) غير مثمرة ܗܣܐ
شجرة منخورة بالية ܦܠܘܚܐ

شجيرة ܐܝܠܢܬܐ

شجيرة ذات اشواك ܫܝܟܪܐ

شحم الحنظل، حب الحنظل ܬܢܝܡ ܡܪܝܪܬܐ، وقيل ܩܘܠܩܘܢܬܝܣ

شحم النخل، جمارة، لب النخلة ܓܠܒܒܐ، ܠܒܦܬܐ

شراب الذرة او الشعير، جواشير ܫܟܪܘܪܐ

شراس، برواق ܟܝܒܪܐ ܕܝܩܩܢܐ

شربين(شجر كالسرو لكنه اشد منه حمرة واذكى رائحة واعرض ورقا واصغر ثمرا، يستخرج منه اجود القطران ومنه نوع صغير يسمى عرعر بري) ܥܘܪܒܝܢܐ، ܡܪܫܝܒܪܘܣ، ܫܣܒܪܐ، ܫܣܒܪܬܐ، ܫܣܒܪܘܣ

شطيب(نبت غض مائي عادة تنسج منه السلال) ܬܘܪܐ

شطيفا(ضرب من الادوية) ܥܛܝܦܐ

شعر الجبار، لسان الحمل ܠܝܫܢܐ، ܓܫܢܐ

شعر الغول(نبت شبه الكزبرة) ܣܥܪܐ ܕܠܠܝܬܐ

شعير(في الاكدية(سيرتو)، بارد يابس اقل غذاء من الحنطة) ܣܥܪܐ، ܫܥܪܝܬܐ، ܫܥܪܬܗ، ܓܪܣܢܐ وهناك ضرب منه او من الشيلم يدعى ܡܪܘܢܢܐ ܕܣܥܪܐ

شعير رومي، ذرة ܚܠܛܝܬܐ

شعير مطبوخ ܓܪܣܢܐ

شعيرة ܫܥܪܝܬܐ، ܫܥܪܬܗ

شعيرة(حبة شعير) ܣܥܪܬܐ

شفان ܘܪܝܦܬܐ

شـفلح(فـي حالـة تفتحـه حـار يـابس يـرحض ويلطـف ويحلـل)
ܩܐܦܦܐܪܝܘܣ

شـقائق النعمـان ܒܠܗܐ، ܒܠܗܐ ܕܢܝܣܢܐ، ܒܠܠܦܬܢܗܐ، ܒܠܦܢܗܐ، ܒܠܦܢܝܗܐ، ܒܠܦܣܗܐ، ܒܠܦܣܝܗܐ، ܘܪܕܐ ܕܒܪܐ، ܘܪܕܐ ܣܪܝܗܐ، ܘܪܕܐ ܕܒܠܗܐ

شقيق الماء(ينبت على المياه الجارية شبيه بورق الكزبرة يرتفع نحو ذراعين) ܟܘܪܬܐ

شكاعي(نبت يشبه الباذاورد اي الشوكة المباركة) ܟܘܒܐ ܚܘܪܐ، ܟܘܒܐ ܓܪܒܢܐ، ܟܘܒܐ ܓܡܠܐ، ܥܘܟܒܬܐ، ܗܒܠ ܟܘܒܝܐ، ܒܪܐ، ܣܩܢܩܢܐ، ܐܩܐܢܬܘܣ

شلَحلوحا(نبات يتداوى به) ܫܠܚܠܘܚܐ

شـلطيث وخلـد، جلبـان(حـار يـابس، يفـتح السـدد) ܫܘܠܛܝܬܐ، ܫܠܛܝܬܐ

شـمار(حـار يـابس، يفـتح السـدد) ܫܘܡܪܐ، ܫܡܪܐ، ܐܫܒܪܬܐ، ܡܪܐܬܪܘܢ، ܡܪܬܪܘܢ

شمراخ ܣܝܣܢܐ، ܣܓܘܠܐ

شمراخ عنب او تمر ܐܫܟܘܠܐ

شمرة(نبـات اصفر الزهر حبـه مخضـر مستطيل يعرف بالرازيـانج) ܫܡܪܐ، ܫܡܪܐ ܕܣܘܣܝܐ، ܫܡܪܐ ܕܣܘܣܝܐ، ܘܪܕ ܫܡܪܐ، ܓܪܝܠܢܐ، ܫܘܡܪܐ، ܡܪܐܬܪܘܢ، ܡܪܬܪܘܢ، ܙܘܢܒܐ

شمزي، جبس، رقي ܗܢܕܘܣܢܐ، ܫܦܬܢܐ

شمشار ܐܫܒܪܬܐ

شمشير(كسابقه)
شنجار، رجل الحمام(نبت لاصق بالارض شائك له اصل في غلظ اصبع، احمر كالدم يصبغ اليد اذا مسته) ܫܢܓܪ، ܫܢܓܪܐ
شهترج، شيطرج(بارد يابس، ينفع من الاورام الحارة والحكة) ܫܗܬܪܓ، ܫܝܛܪܓܘܢ
شهدامج(ضرب من الكتان له بذر يسمى شهدانج، حار يابس، اذا أكثر منه يقطع الزرع أي المني) ܩܢܐܒܘܣ، ܩܢܐܒܝܣ، ܩܢܦܐ، ܩܢܦܐ، ܩܢܒܐ
شهدانج(كسابقه)
شواصر ܐܪܛܡܝܣܝܐ
شواصرا، اقحوان او شويلاء(حشيشة لونها بين خضرة و صفرة لها رائحة طيبة وزهرة صفراء) ܫܘܨܪܐ
شوك ܟܘܒܐ، ܚܘܠܒܐ، ܚܘܠܒܒܐ، ܐܟܘܒܐ، ܟܘܫܒܐ، ܟܘܡܣܐ، ܐܚܪܐ، ܐܚܪܘܒܐ، وقيل ܟܡܐ ܟܘܒܝܐ
شوك الحاج، عاقول ܐܝܪܘܩܐ، ܐܝܘܩܐ
شوك الخرنوب ܚܪܘܒܐ، ܚܪܘܒܬܐ
شوك الدواب ܟܘܒܐ ܕܚܡܪ̈ܐ، ܟܒܬܐ ܕܒܩܪܐ، ܟܒ̈ܬܐ ܕܒܩܪܐ
شوك العاقول ܗܘܩܐ، ܗܝܘܩܐ
شوك مصري ܐܩܐܩܝܐ
شوك من العوسج ونحوه تتعلق بالثياب ܟܘܪܝܬܐ
شوك يلتصق بالثياب(تسمية العامة له : خذني معك) ܦܪܝܓܘܬܐ
شوكة ܟܘܒܐ
شوكة الخرنوب ܚܪܘܒܬܐ ܦܪܝܬܐ

شوكة بيضاء ܟܘܒܐ ܚܘܪܐ، ܟܘܒܐ ܒܪܩܢܐ، ܟܘܒܐ ܛܪܢܐ،
ܒܪܕܐ، ܒܪܕܐ، ܐܩܐܢܬܘܣ
شوكة صمغها الانزروت ܟܘܒܐ ܛܘܪܢܐ
الشوكة المباركة، باذورد ܩܘܨܐ ܕܐܪܟܢܐ
الشوكة المصرية(وهو ام غيلان، بارد يابس، يقطع نفث الدم، وهو شجرة يخرج منها صمغ عربي) ܟܘܒܐ ܡܨܪܝܐ، ܐܩܩܝܐ، ܐܩܐܩܝܐ
الشوكة اليهودية ܟܘܒܐ ܝܗܘܕܝܐ
الشوكة اليهودية وصوفها ܥܡܪܐ ܕܟܠܒܐ
شوكران(نبت مسم) ܩܘܢܕܪܐ، ܫܪܐ، ܫܘܪܐ، ܫܘܪܘܐ، ܫܘܪܘܐ، ܫܘܪܐ، ܩܘܢܝܘܢ
شوميشا(حشيشة يؤكل اصلها) ܫܘܡܝܫܐ
شونيز، الحبة السوداء(انظر الحبة السوداء فيما سبق)
شويكة ابراهيم، قرصنعة(حشيشة) ܩܢܘܐ، ܫܒܠܒܠܐ، ܩܘܫܩܘܐ
شويلاء(نبت من نجيل السبخ يتداوى به، حار يابس يدر ويفتت ويورث الحرقة) ܐܪܛܡܝܣܝܐ، ܐܪܛܡܝܣܝܐ، ܐܠܛܡܝܣܝܐ، ܐܠܛܡܝܣܝܐ، ܐܪܛܡܝܣܝܐ، ܐܪܛܡܘܣܝܐ، ܫܝܘܡܠܐ، ܫܘܫܢܪܐ
شيبة العجوز، طحلب ܪܩܘܩܐ، ܛܠܠܐ، ܛܠܠܐ
شيح(شجر طيب الرائحة وقيل هو الحاذ، وهو شجر يعرف في سوريا بالحاز) ܫܝܚܐ، ܐܝܚܐ، ܦܪܣܬܐ
شيح ارمني ܦܪܣܬܐ ܕܐܪܡܢܝܐ

شيح اي قيصوم(نبات ذهبي الزهر، ورقه كالسذاب وثمره كحب الآس الى لون الغبرة، طيب الرائحة، حار يابس يقتل الديدان)
ܐܒܪܘܛܘܢܘܢ، ܥܒܪܬܐ

شيح محرق ܥܒܪܬܐ ܕܩܘܡܪܐ

شيراس(حار يابس مدر) ܚܝܪܘܢܐ، ܐܣܦܘܕܝܠܘܣ

شيرج(زيت السمسم) ܡܫܚܐ ܕܫܘܫܡܐ، ܡܫܚܐ ܚܠܝܐ

شيز(ضرب من الشجر) ܫܝܛܐ

شيشنا(ضرب من البردي والخيزران) ܫܝܫܢܐ

شيطرج(بارد يابس ينفع من الاورام الحارة والحكة ووجع المفاصل والبرص والبهق ينبت فوق القبور) ܫܝܛܪܓ، ܫܝܛܪܓ، ܥܣܒܐ ܕܩܐܡ ܥܠ ܩܒܪ̈ܐ، ܛܘܛܪܓ، ܠܘܦܝܕܝܘܢ، ܠܝܦܝܕܝܘܢ، ܐܕܝܠܐ

شيغان(حار يابس يقطع الطمث) ܐܣܦܠܐܬܘܣ، ܩܝܣܐ ܕܢܪܕܝܢ

شيلم(نبت حبه مر، بين الزؤان والشعير، حار يابس يحلل الخنازير وهي اورام غددية في العنق كما انه يُسكر اذا شُرب، ويسهل) ܫܝܠܘܡܐ، ܫܝܠܡܐ، ܫܝܠܡܐ، ܙܘܢܐ، ܠܚܡ ܠܒܥܝܬܐ، ܐܝܪܐ، وهناك ضرب منه او من الشعير يدعى ܡܪܘܚܝܬܐ ܕܣܥܪܐ

❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊

باب الصاد

صبر(عصارة شجر مر)(انظر راوند فيما سبق) **ܒܥܠܝܐ، ܫܝܐܗܐ، ܫܐܗܐ، ܫܝܗܐ، ܐܠܘܝ، ܗܦܛܘܪܐܩܦܣ، ܝܠܘܦܝ، ܡܕܝܩܦܩܗܐ، ܨܘܪܐ، ܨܒܪܐ، ܨܒܪܐ**

صبر سقوطري ܨܒܪܐ ܣܩܘܛܪܝܐ

صعتر(نبات حريف طيب الرائحة يتبل بها الطعام، حار يابس يفتح ويدر وينفع من سم الهوام) **ܨܘܬܪܐ، ܗܪܘܣܬܐ، ܗܘܣܬܪܐ، ܗܘܣܬܪܐ، ܗܘܣܘܦܘܢ، ܗܘܣܘܦܘܣ، ܫܐܬܐ، ܫܬܐ، ܫܬܐ، ܣܡܡܐ، ܩܘܪܢܝܬܐ، ܐܘܣܘܦܘܢ، ܣܡܐܡܐ، ܙܥܬܪܐ، ܙܥܦܪܐ، ܨܥܬܪܐ، ܨܬܪܐ** وهناك ضرب منه يدعى **ܩܪܢܐ**

صعتر الحمير ܗܘܣܘܦܘܢ، ܗܘܣܘܦܘܣ

صعتر بري، فودنج جبلي(حار يابس يمسك البطن) **ܐܘܪܝܓܢܘܢ، ܐܘܪܝܓܐܢܘܣ، ܩܘܪܢܝܬܐ ܕܛܘܪܐ، ܐܘܪܝܓܐ، ܬܐܓܡܝܢܝܬܐ، ܩܘܪܢܝܬܐ ܕܛܘܪܐ، ܩܘܪܢܝܬܐ ܕܢܗܪܐ، ܗܘܣܘܦܘܢ، ܗܘܣܘܦܘܣ**

الصغير من الحنظل والرومان والقثاء، وعاء بزر الكعابير أي العقد التي في رؤوس العيدان **ܩܘܪܢܐ**

صفصـاف ܚܠܳܦܳܐ، ܚܶܠܦܳܐ، ܚܰܠܦܳܐ، ܚܠܳܦܳܐ، ܚܠܳܦܳܐ،
ܚܠܘܿܦܳܐ، ܚܶܡܛܳܐ ܛܰܪܦܘܗܝ، ܚܘܠܦܳܐ، ܚܶܠܳܦܳܐ،
ܢܰܪܦܰܬܳܐ، ܢܰܪܓܳܐ، ܠܦܛܦܣ، وقيل ܓܘܪܳܐ
صلام(شجر لونه احمر يتخذ منه قضبان يسميها السواد كرازيات)
ܨܶܠܡܳܐ، ܨܶܠܳܡܳܐ
صلاّم(في حالة التصغير) ܨܶܠܡܘܢܳܐ
صمران ܨܰܡܪܳܢܘܬܳܐ
صـمغ ܨܶܡܓܳܐ، ܨܶܡܓܳܐ، ܩܘܡܡܘܢ، ܩܘܡܝ، ܩܘܡܡܘܢ،
ܩܘܿܡܝܳܐ، ܩܘܡܘܢ، ܩܘܡܳܐ، ܩܘܿܡܝܳܐ، ܗܘܦܪܒܝܢ،
ܦܪܒܝܢ، ܩܘܡܦܘ، ܩܘܡܦܘܐ
صمغ الارز والصنوبر ܠܒܳܐ ܕܐܪܙܝܢܬܳܐ
صـمغ الانجـدان ܚܶܠܬܝܬܳܐ، ܚܶܠܒܳܐ ܕܡܕܝܢܬܳܐ، ܕܘܡܥܬܳܐ
ܕܣܝܠܝܦܝܢ
صمغ البطم ܕܘܡܥܬܳܐ ܕܒܛܡܬܳܐ، ܩܘܠܦܘܢܝܳܐ
صمغ الزيتون ܕܡܥܬܳܐ ܕܙܝܬܳܐ
صمغ الشجرة ܚܶܠܒܳܐ، ܩܝܠܦܘܣ، ܩܘܠܦܘܣ
صمغ الصنوبر ܕܘܡܥܬܳܐ ܕܐܪܙܳܐ، ܪܝܛܝܢܳܐ، ܟܢܘܪ ܛܪܦܝܢܳܐ
صمغ الفيجن الجبلي او البري ܬܐܦܣܝܳܐ، ܬܦܣܝܳܐ، ܬܦܣܝ،
ܕܘܡܥܬܳܐ ܕܦܝܓܢܳܐ ܛܘܪܳܝܳܐ
صمغ الكرمة ܚܐܒܘܪܳܐ، ܚܐܟܘܪܳܐ، ܕܡܥܬܳܐ ܕܓܦܬܳܐ
صمغ شجرة الشوك ܕܘܡܥܬܳܐ ܕܟܘܒܳܐ
صمغ شجرة اللبنى ܠܒܢܝܬܳܐ

صمغ عربي ܩܘܡܡܘ، ܩܘܡܡܝ، ܩܡܡܘ، ܩܘܡܡܐ، ܩܡܡܘܢܐ، ܚܠܒܐ ܕܥܪܒܝܬܐ، ܩܡܡܘܢܐ ܛܘܠܟܢܢܐ

صمغ كل شجرة ܫܪܦܐ، ܫܪܦܐ، ܚܠܒܐ

صناب بري(حار يابس ينفع من نهش الهوام ذات السموم المميتة، وانظر حُرف السطوح فيما سبق) ܩܐܪܕܐܡܘܢ، ܩܠܡܝܢܘܢ

صنار(من اسماء الدلب) ܨܢܪ، ܕܘܠܒܐ

صندل ܨܢܕܠ، ܨܢܕܠ، ܨܢܕܠܐ

صنوبر ܨܢܘܒܪ، ܒܪܘܬ، ܚܘܪܒܬܐ، ܒܪܘܬܐ، ܐܣܛܪܘܒܝܠܘܣ، ܐܣܛܪܘܒܝܠܝܢ، ܣܛܪܘܒܝܠܐ، ܦܪܣܝܕܪܘܣ

صنوبر(حار يابس يقتل القمل ويحصد البصر، يبخر بنشارته لطرد الهوام والبق والبعوض) ܩܘܢܕܪܐ، ܩܘܢܕܪܝܘܢ، ܩܘܢܕܪܘܣ

صنوبرة ܒܪܘܬܐ

صومران قالامنتي(ينفع من ضيق التنفس، وينفع من رض لحم العضل واطرافه من عسر التنفس) ܩܠܡܢܬܝ

صيصية ܨܝܨܬܐ، ܨܝܨܝܬܐ

صيوبرج ܒܪ̈ܘܬܐ ܕܛܘܪܐ

❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊

باب الضاد

ضـال، عوسـج، عليـق(يـزرع عنـد حافـات الجنـائن والكـروم ويكـون بمثابة الاسيجة) ܚܵܐܓܵܐ

ضرف، غرب، صفصاف ܚܸܪܦܬܵܐ

ضرم(شجر طيب الرائحة ثمره مثل البلوط وزهره مثل زهر السعتر ترعاه النحل ولعسله فضل ويسمى عسل الضرمة، حار يابس ينفض البلغم والمرة السوداء) ܣܛܐܘܪܒܐܣ

ضرو(حبة خضراء كبيرة) ܒܸܪܘܵܐ، ܣܛܪܘܒܝܠܐ، ܠܒܢܵܐ

ضمران، دوار الشمس ܓܡܪܝܘܡܵܐ

ضـميران، فـوتنج نهـري وهـو الصـومران وحبـق التمسـاح ܫܠܡܫܡܝ





ست الحسن

باب الطاء

طحلب(خضرة تعلو الماء المزمن الراكد) ܪܚܘܦܬܐ، ܫܠܡܐ،
ܫܠܡܐ، ܫܠܡܘܬܐ، ܫܘܠܬܐ، ܥܝܢܬܐ، ܛܚܠܘܦܝܬܐ ܕܡ̈ܝܐ،
ܠܡܬܐ، ܡܘܪܡܬܐ، ܥܠܓܡܐ، ܦܐܡܦܣ

طحلب البحر(الخضرة على سطح البحر بارد رطب له قوة دافعة)
ܒܪܦܐܦܝ ܕܡܝܬܐ، ܠܡܬܐ ܕܡܝܬܐ

طحلب يابس قديم العهد ܦܣܬܐ

طرخون(نبات يكبس في اللبن او الماء المالح ويؤكل) ܛܪܟܘܢܐ ،
ܬܪܫܢܐ، ܬܪܟܘܢܐ، ܒܫܪ ܐܠܒܢ، ܒܩܪ ܒܘܪܩܝ، ܟܘܦܐ،
ܪܘܩܐ، ܪܘܩܢܐ، ܐܪܩܘܢܐ

طرخون جبلي(حار يابس، يعرّق) ܦܘܪܫܬ ܪܘܢ

طرشقوق، خس مر، هندباء ܦܫܠܬܐ

طرف الغصن ܒܢܦܫܐ، ܢܘܦܐ

طرفاء، طرفة(بارد يابس ماؤه يذيب الطحال) ܒܝܬܐ، ܒܪܪܐ،
ܢܪܪܐ، ܡܦܪܝܬܐ، ܡܦܪܝܬ، ܥܪܝܬ

طرفوسا(ضرب من الشجر) ܛܪܦܘܣܐ

طلافح ܛܠܦܚܐ

طلحشوش ܚܫܡܪܬܐ، ܚܫܡܪܪܐ

طمرا، خروع ܛܡܳܪܳܐ، ܛܡܳܪܳܐ

طوبايا(حشيشة ذات ورود كثيرة لها ورق شبيه بورق الشعير ينبت في الماء) ܛܘܒܳܝܳܐ

طيب(عود يتبخر به) ܒܶܣܡܳܐ، ܒܶܣܡܶܐ، ܚܘܠܬܝܬܳܐ، ܓܠܡܳܐ، ܩܢܝܐ ܕܒܣܡܐ، ܚܠܬܝܬܳܐ

طيطرتينا(ضرب من الشجر) ܛܝܛܪܬܝܢܳܐ

****



باب الظاء

ظفر الطيب (واظفار الطيب اقطاع تشبه الاظفار عطرة الرائحة)
ܛܦܪܐ، ܛܦܪܐ ܕܒܣܡ̈ܐ

✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻





باب العين

عاقر قرحا(عروقه هي الطرخون، حار يابس يعرق ويفيد الم اسنان، وقيل هو عكوب) **ܥܩܪ ܩܘܪܚܡ، ܥܩܪ ܩܪܚܐ ، ܦܘܪܬܪܘܢ**

عاقول، شوك الحاج(نبت ترعاه الابل) **ܐܝܘܩܐ، ܐܝܪܘܥܐ، ܣܢܛܐ ܥܪܒܝܬܐ، ܕܪܕܪܐ، ܟܘܒܐ ܕܓܡܠܐ**

عامة الحبوب **ܕܩܩܐ، ܕܘܩܐ**

عبر الرجلة **ܥܒܪܐ ܕܪܓܠܐ**

عبر الغدير **ܥܒܪܐ ܕܪܓܠܐ**

عبهر، نرجس(حار يحلل) **ܢܪܩܣܘܣ، ܢܪܩܝܣ، ܢܪܩܝܣ، ܢܪܩܝܣܘܣ**

عبوطا(حشيشة مرة مالحة) **ܥܒܘܛܐ**

عجّور **ܦܓܐ، ܦܓܐ، ܦܓܘܢܐ، ܦܩܘܥܐ**

عُجر، سعد(نبت اسود ذات رائحة عطرة ويطلق على عُجر كل نبات) **ܣܥܕܐ، ܣܥܕܐ**

عجم(نواة) **ܓܪܥܘܡܐ، ܓܪܡܐ، ܓܪܘܡܐ، ܕܩܥܬܐ، ܩܪܕܬܐ، ܩܘܠܪܐ، ܦܬܟܬܐ، ܥܘܪܫܢܐ**

عجم الزبيب ܙܓܓܐ، ܚܨܪܡܐ

عجم الزبيب والعنب ܦܪܕܐ، ܦܪܕܬܐ، ܦܪܕܢܬܐ وتصغيرها ܦܪܕܘܢܝܬܐ

عدس(يابس يولد المرة السوداء فيتولد منه خلط سوداوي وامراض سوداوية) ܛܠܘܦܚܐ، ܛܠܘܦܚܘܬܐ، ܥܕܫܐ، ܥܕܫܐ، ܥܕܫܪ، ܥܕܫܪ، ܦܐܣܐ، ܣܐܣܐ، ܦܐܣܦ، ܦܐܣܣ وقيل ܥܒܫܐ، ܘܣܘܡܐ، ܦܣܘܛܝܐ

عدس الماء(ينمو فوق سطح الماء في الاجام على المياه القائمة) ܦܐܣܦܣ

عدس بري ܥܕܫܐ ܕܒܪܐ، ܛܠܘܦܚܐ ܕܒܪܐ

عدس صغير الحجم ܥܠܓܦܢܐ

عدس مجروش ܫܘܡܣܐ

عدس مر ܟܪܟܘܪܐ

عدس ينمو على جداول الماء ܥܣܡܐ

عدسة ܛܠܘܦܚܐ

عديسة(صيغة التصغير للعدس) ܛܠܘܦܚܘܢܐ

عذق(غصن محمل بالتمر) ܥܘܩܕܪܐ

عذق(عنقود عنب وتمر) ܣܓܘܠܐ

عذق تمر ܣܝܣܢܐ

عراثا، طرفاء ܥܪܕܐ، ܥܪܕܐ

عراد ܥܪܕܝܐ، ܥܪܕܝܐ

عرطانيثا(اصل شجرة بخور مريم) **ܐܪܛܢܝܬܐ، ܐܪܛܢܝܣܝܬܐ، ܩܘܩܠܐܡܝܢܘܢ، ܓܠܠܬܐ، ܡܓܠܬܐ، ܠܛܘܦܘܪܝܢ، ܠܘܐܣܛܘܦܘܡܛܐܠܘܢ، ܡܘܕܪܡܐ، ܛܐܓܢܘܢ**

عرطنيثا(عقار) **ܠܦܛܦܪܝܢ**

عرعر (شجر له رائحة طيبة وثمره كالنبق، حار يابس ينفع من السموم القاتلة ونهش الهوام، وهو ترياق للسموم المشروبة كلها) **ܐܪܡܐ، ܒܪܘܬܐ، ܒܢܝ ܕܦܪܢܐ، ܕܝܦܪܢܐ، ܕܦܪܢܐ، ܐܪܩܐܘܬܘܣ** وقيل **ܩܛܪܘܡܐ**

عرعر نووي ܕܦܪܢܐ، ܕܝܦܪܢܐ

عرق، اصل الشجرة **ܥܘܩܪܐ**

عرق السوس يابس ܥܘܠܟܢܐ

عرق النيلوفر الهندي ܒܠ

عرق كل نبات ܫܪܒܝܐ، ܥܩܪܐ

عَرَن ܐܪܓܝܪܡܢܐ وقيل **ܦܪܢܟܐ**، وفي بعض قرى نينوى يدعى **ܢܪܝܢ**

عروق ܩܘܫܢܐ، ܩܘܫܘܢܐ، ܩܘܫܘܢܐ

عروق الزعفران ܓܪܙ ܟܘܪܟܡܐ

عروق شجر المر ܓܪܙ ܢܛܦܬܐ

عروق صفر ܟܘܪܟܡܐ ܕܓܪܙܐ

عزي(زرع لايسقيه الا المطر) **ܓܕܡܐ، ܙܕܡܐ**

عسلوج ܫܒܫܬܐ

عشب ܥܸܣܒܵܐ، ܓܸܠܵܐ، ܚܲܫܝܼܫܵܐ، ܚܲܪܡܵܐ، ܚܲܪܒܵܐ، ܚܘܼܦܵܐ،
ܚܘܼܦܵܢܵܐ، ܥܲܡܒܵܐ، ܪܲܡܵܐ، ܦܪܝܼܣܛܪܘܿܢ، ܪܥܝܵܐ، ܓܸܠܵܐ،
ܕܸܬܐܵܐ، ܥܸܣܒܵܐ، ܣܦܣܝܼܣ، ܣܦܣܝܼܣܬܵܐ، ܩܘܿܡܝܼܬܵܐ، ܡܪܥܵܐ،
ܪܥܝܵܐ، ܡܲܪܥܝܼܬܵܐ، ܡܘܼܪܥܵܐ، ܡܘܼܪܥܝܼܬܵܐ، ܣܦܛܪܘܿܢ
عشب او كلأ لم تصله الماشية ܚܲܪܡܵܐ، ܚܲܪܒܵܐ
العشب رطبه ويابسه ܐܲܒܵܐ، ܐܲܒܒܵܐ
عشب وزهر نيلوفر ܠܝܼܦܘܼܪ
عشب ينمو في جذع الشجرة ܕܘܼܠܵܐ ܕܝܼܬܵܐ
عشبة ܕܸܬܐܬܵܐ، ܥܸܣܒܬܵܐ
عشبة البراغيث ܦܣܝܼܠܝܼܢ، ܦܣܝܼܠܠܝܢ
عشبة تعد ترياقا اذ انها تبطل مفعول السموم ܣܦܠܝܢ
عصا الراعي(حار رطب يحلل الاورام الحارة) ܫܒܛܐ ܪܥܝܵܐ،
ܚܘܼܛܪܵܐ ܪܥܝܵܐ، ܥܲܒܲܛܲܐܠܵܐ، ܥܲܒܲܛܲܐܠܵܐ ܕܦܘܼܡܵܐ، ܥܲܒܵܒ
ܕܪܵܐ، ܦܘܠܝܓܘܢܘܢ، ܦܘܠܝܓܘܢܘܢ، ܐܲܪܘܣܦܘܪܘܢ
عصارة ܦܘܼܠܪܵܐ
عصارة الجوز ܚܡܝܼܪܵܐ ܕܓܘܿܙܵܐ
عصارة الزيتون ܦܪܝܼܟܵܐ
عصارة الهندباء ܚܡܝܼܪܵܐ ܕܛܪܘܿܚܣܝܼܡܐ
عصارة شجر مر ܡܝܼܪܬܵܐ، ܡܪܬܵܐ، ܡܝܼܪܵܐ
عصارة او زبدة الخردل ܓܒܵܐ ܕܚܲܪܕܠܵܐ

عصفر(نبت حبة القرطم) ܥܘܨܦܘܪ، ܚܪܝܥܐ، ܚܪܥܐ، ܚܪܘܥܐ، ܩܘܪܛܡܐ، ܩܘܪܛܡܝܢ، ܙܪܥܐ ܕܩܘܪ̈ܛܡܐ، ܚܪܝܥܐ

عصير التوت ܕܡܘܪ̈ܐ

عصير العنب ܕܡ ܥܢܒ̈ܐ، ܕܡܐ ܕܥܢܒ̈ܐ

العطاس(نبت) ܛܪܘܣܩܘܢ

عِطا(حشيش تحاك منه سلال وقفف) ܥܛܐ

عطر ܒܣܡܐ، ܒܣܡ̈ܐ، ܚܘܠܛܢܝܬܐ، ܛܘܒܪܪܐ، ܛܘܒܪܛܐ

عطر طيب الرائحة ܚܠܛܢܝܬܐ، ܚܠܛܢܝܬܐ، ܚܘܠܛܢܝܬܐ

عطفة(شجرة العصفة أي اللبلاب) ܩܝܣ ܦܘܠܓܐ

عفص(بارد يابس ينفع من الاسهالات المزمنة) ܥܦܨܐ، ܥܦܨܐ، ܩܝܩܐܣ، ܩܝܩܣ، ܩܝܩܘܣ، ܩܝܩܝܣ

عفص اصفر ܥܘܪܩܢܐ، ܥܦܨܐ ܕܥܘܪܩܢܐ

عفونة(تكرج الخبز نتيجة نمو الفطريات على سطحه) ܙܪܥܐ ܕܠܚܡܐ

عقار ܥܩܪܐ، ܩܡܚܐ، ܩܘܚܐ

عقار الحية(ينفع من العمي) ܥܩܪ ܚܘܝܐ

العقار الخصب(عقار يرتفع عن الارض ذراعا يشبه الباقلاء له زهرة حمراء، ينسبون اليه خواصا عجيبة وسحرية) ܥܩܪ̈ܐ ܕܩܡܝܥܐ

عقار السوسن الابيض ܐܝܪܣܐ

عقار تصبغ بجذوره الاقمشة باللون الاحمر ويدعى **فوة** ܦܘܬܐ

عقار زهره كزهر الاقحوان(يقال انه يلمع في الليل) **ܡܘܠܕ ܢܗܗܪܐ**

عقار شبه البصل يتخذ منه غراء الحاكة ܒܠܣܐ

عقار شبيه بالجذر ܦܩܥܐ

عقار مذكر(حشيشة بيضاء مُرّة من ذكور البقول لاورق له وبذره داخل شرنقة) **ܚܣܪܐ ܕܒܪܝܐ، ܚܣܪܐ ܒܪܝܐ**

عقربانة(حشيشة، أو ذنب العقرب) **ܥܩܪܒܐ، ܥܩܪܒܐ، ܥܩܪܒܬܐ**

عكوب ܥܟܘܒܐ، ܩܘܐܢܕܝܠܘܣ، ܥܟܒܐ وقيل **ܥܩܪ ܦܪܣܐ، ܛܪܘܒܐ**

علس ܛܠܘܫܐ

علف ܥܠܦܐ

علقم ܥܠܩܡܐ، ܡܪܪܐ وقيل **ܩܘܠܩܢܐ**

علك الانباط ܥܠܟܐ، ܕܘܥܠܟܐ ܕܢܒܛܝܐ

علك الروم(الرومي منه ابيض والقبطي الى سواد، وهو حار يابس، يحلل ويليّن) **ܡܐܣܛܝܟܐ، ܡܣܛܝܟܐ، ܡܣܛܝܟܝ، ܡܣܛܝܟܝܢܘܢ**

علك قيرواني ܫܠܡܝܬܐ

عليق ܐܛܕܐ، ܐܛܕܐ، ܣܢܝܐ، ܕܪܕܪܐ، ܣܢܝܐ، ܣܢܝܐ، ܥܐܠܐ، ܒܛܛܐ

عليق الجبل ܣܢܝܐ ܕܛܘܪܐ

عليق الكلب ܣܢܝܐ ܕܟܠܒܐ، ܩܘܢܘܣ ܒܛܘܣ

عليق وثمره ܦܘܪܐ ܚܕܝܩܐ، ܦܘܪܐ ܚܕܟܐ
عليقة، عوسجة ܣܢܝܬܐ، ܣܒܝܬܐ
عُناب (غبيراء)(شجر كالعوسج) ܚܘܪܙܡܐ، ܘܙܘܦܐ،
ܘܙܣܦܐ، ܢܪܪܐ، ܐܛܛܐ ܕܪܡܘܣܢܝܐ، ܢܘܢܐ، ܥܒܘܢܐ وقيل
ܥܢܒܪܐ، ܥܚܡܘܪܐ
عنب ܥܢܒܐ
عنب الاطد، عنب العوسج ܥܢܒܐ ܐܛܛܐ
عنب الثعلب(بارد رطب ينفع من الاورام الحارة) ܥܢܒܐ ܕܬܥܠܐ،
ܚܪܘܣܝܢܐ، ܥܢܒܐ ܚܘܪܐ، ܥܢܒܐ ܕܟܠܒܐ، ܛܪܘܟܢܘܢ،
ܥܦܬܐ ܚܘܪܬܐ وهناك ضرب منه اسود اللون يدعى ܚܘܡܪܝ
ܡܪܛܐ
عنب العوسج ܥܢܒܐ ܐܛܛܐ
عنب مسكي(عطر الرائحة) ܥܢܒܐ ܡܫܩܡܬܐ، ܥܣܡܬܐ
ܕܥܢܒܐ، ܥܣܡܦܪܐ
عنبة(واحدة العنب) ܥܢܒܬܐ
عنبة يابسة متناثرة ܥܡܒܦܪܐ
عنبر(طيب ساطع) ܥܢܒܪܐ، ܥܢܒܪܪܐ، ܣܛܘܪܐܟܣ،
ܡܘܪܐ، ܡܦܪܐ، ܥܡܒܪ
عندم، دم الاخوين ܣܡ ܣܘܩܐ، ܣܡ ܬܢܝܢܐ، ܡܠܚܐ ܕܓܐܓܐ
عنزروت(انزروت) ܐܢܙܪܘܬ، ܐܢܙܪܘܬܐ، ܐܢܙܪܘܬ
عنصل(ضرب من البصل) ܣܩܝܠܐ، ܣܩܝܠܠܐ، ܐܣܩܝܠ

عنقود ܥܢܩܘܕܐ

عنقود عنب ܣܓܘܠܐ

عُنيقيد ܛܘܦܝܐ

عنيبة(عنبة صغيرة) ܥܢܒܬܝܬܐ

عود ܥܘܕܐ، ܚܘܛܪ، ܩܝܣ، ܩܝܣܐ

عود البلسان ܩܝܣܐ ܕܒܠܣܡܐ

عود الصليب(وهو الكهينا ينفع من النقرس واذا علق في عنق الطفل امن الصرع) ܒܨܠܕܐ ܕܡܘܫܐ، ܒܨܠܕܐ ܕܩܦܠܝܐ ܣܠܬܐ، ܐܝܣܝ ܦܕܪܘܣ، ܩܠܦܐ ܕܨܠܝܒܐ، ܩܝܣܐ ܕܨܠܝܒܐ، ܓܠܘܣ، ܦܐܘܢܝܐ

عود الطيب(عود يتبخر به، نبتة عصارتها مرة وعودها ذكي الرائحة ومن هنا دعي بالمر والصبر) ܩܝܣܐ ܕܒܣܡܐ، ܐܠܘܝ، ܥܝܠܘܝ، ܦܐܘܝܢܐ، ܥܘܕܐ، ܐܓܠܘܟܘܢ

عود العطاس(عروق نبات داخلها اصفر وخارجها اسود حاد الرائحة، اذا سحق ونفخ في الانف عطّس) ܩܝܣܕܦܪ

عود المر(يجلب من الهند) ܐܓܠܘܟܘܢ

عود المقر ܐܦܠܦܪ

عود زعفراني للصباغين ܩܠܡܣܐ

عود هندي ܩܘܣܛܐ

عود هندي وعربي(حار يابس ينفع من الرعشة في الاعضاء) ܩܘܣܛܘܣ، ܩܘܣܛܘܣ

عوسج، ضال، عليق(شوك له زهر كبير ابيض ، بارد يطفئ حرارة المرة الصفراء يزرع عند حافات الجنائن والكروم ويكون بمثابة

الاسيجة) ܐܒܪܒܬܐ، ܐܛܪܐ، ܐܛܪܐ، ܪܐܡܝܦܣ، ܪܡܝܦܣ، ܪܡܝܘܣ، ܣܝܐ، ܣܝܢܐ، ܟܐܟܠ، ܟܠܡܐ، ܟܘܣܡܐ، ܡܢܟܐ، ܡܘܪܛܒܐ، ܗܛܛܐ، ܒܐܛܦܣ، ܟܘܢܢܐ

عين البقر(ضرب من البهار، وهو كالاقحوان او البابونج) ܥܝܢ ܬܘܪܐ، ܒܘܦܬܐܠܡܘܢ

❊❊❊❊❊❊❊❊❊❊



سرفيل

باب الغين

غابة ܥܳܒܳܐ، ܣܽܘܒܟ݁ܬ݂ܳܐ

الغار ܥܳܪܳܐ، ܓ݁ܶܪܳܐ، ܕ݁ܰܦܢܳܐ، ܕ݁ܰܦܢܺܝܕ݂ܺܝܢ، ܐܪܡܐܘܠܘܛܣ، ܡܽܘܪܣܺܝܢܳܐ، ܡܘܪܣܝܢ، ܡܪܣܝܢ

غاريقون(نبت طبي حار يابس ينفض الكيموسات(الاخلاط) في جسم الانسان) ܓܰܐܪܺܝܩܽܘܢ، ܓܰܪܺܝܩܽܘܢ، ܐܰܓܪܺܝܩܽܘܢ

غافت(حار يابس عصيره ينفع من الحميات المزمنة) ܛܘܘܦܐ ܝܪܘܩܢ، ܐܰܥܦܳܪܝܬ، ܥܶܣܒܳܐ ܕ݁ܰܐܓ݂ܳܪܳܐ، ܥܶܣܒܳܐ ܕ݁ܟܰܠܒ݁ ܐܰܓ݂ܪܳܐ

غبيراء(شجر وثمره) ܟ݁ܘܽܢܒ݁ܪܳܐ، ܙܽܘܙܦܳܐ، ܙܽܘܙܦܳܢܳܐ، ܥܽܘܙܪܳܐ، ܥܘܙܪܐ، ܥܪܳܪܳܐ، ܚܽܘܪܙܪܳܢܳܐ، ܟ݁ܘܽܢܒ݁ܪܳܐ، ܙܪܽܘܦܳܐ، ܥܪܽܘܙܪܳܢܳܐ، ܥܒܰܥܠܬ݂ܳܐ

غراء الاساكفة(نبت يتخذ منه الشراس) ܥܒܪܣܢܐ

غرب(غربة، خلاف صفصاف)(في البابلية الاشورية(اوربـاتو)، بارد يابس يلحم القروح) ܥܶܪܒ݁ܳܐ، ܥܶܪܒ݁ܬ݂ܳܐ، ܚܠܳܦܳܐ، ܚܠܳܦܳܐ، ܚܠܳܦܳܐ، ܚܶܠܦܳܐ، ܚܶܠܦܳܐ، ܚܽܘܠܦܳܐ، ܥܶܪܦܬ݂ܳܐ، ܥܪܒ

غرسة ܢܶܨܒ݁ܬ݂ܳܐ

غرغر(حشيشة) ܥܰܡܪܳܐ، ܥܰܡܪܳܐ ܕ݁ܥܶܙܶܐ

غزاز(غزيزة) ܦ݁ܪܶܙܝܢ

غصن ܓܕܝܠܐ، ܫܘܟܐ، ܫܘܟܬܐ، ܐܝܠܐ، ܐܒܒܐ، ܐܘܫܠܐ، ܓܕܡܐ، ܓܕܡܐ، ܓܘܪܦܐ، ܕܘܠܝܐ، ܥܒܥܒܬܐ، ܢܒܥܒܥܠܐ، ܢܒܥܒܥܐ، ܚܢܘܦܬܐ، ܚܢܘܦܐ، ܚܘܦܐ، ܦܪܝܥܬܐ، ܦܪܚܐ، ܩܘܣܐ، ܩܦܣܐ، ܚܪܚܐ، ܝܥܦܐ، ܫܘܓܪܐ

غصن الاس ܥܒܛܬܐ، ܦܥܒܛܬܐ

غصن الشجرة، شجرة غليظة ܢܪܩܐ، ܢܪܩܬܐ

غصن الكبر ܝܫܦܐ، ܝܢܦܐ، ܢܢܦܐ

غصن الكرمة ܢܚܪܐ، ܢܚܪܘܬܐ، ܝܢܦܐ، ܢܢܦܐ

غصن النخل ܐܦܢܚܢܐ وقيل ܣܘܟܐ ܕܕܩܠܐ

غصن زيتون يغرس ܓܘܪܦܐ

غصن غض طويل، قضيب تسند به الكرمة ܪܘܛܐ

غصن كبير، ساق الشجرة ܪܢܐ، ܪܢܬܐ

غصن كرمة ملقي يداس ܕܪܘܓܐ، ܕܪܘܓܬܐ، ܕܪܓܬܐ

غصن محمل بالتمر(عذق التمر) ܥܘܫܪܕܐ

غصن مقطوع ܓܘܙܠܐ

غصين(غصن بصيغة التصغير) ܦܪܝܥܘܢܝܬܐ، ܦܪܝܥܘܢܥܘܢܝܬܐ، ܫܘܟܥܫܐ

غلاف(قُلف) ܩܠܦܬܐ ، ܩܠܦܐ

غيضة(حويكة) ܣܘܝܓܬܐ

****

باب الفاء

فاديا ܟܘܦܪܐ ܕܘܪܕܐ، ܟܘܦܪܐ ܕܒܪܘܬܐ ܚܠܝܬܐ

فاريقون(حار يابس يلطف وينفض ويسقط الاجنة) ܐܘܦܘܪܝܩܘܢ

فاشري(نبت من جنس اليقطين له حب ناعم احمر اصله مسهل ومسمم وهو كثير الوجود في السياجات) ܟܘܦܢܐ ܚܘܪܐ، ܦܪܘܣܝܢ

فاغرة(كبابة تشبه الحمص وهي من ادوية الطيب الحارة) ܦܓܪܐ

فاغية ܦܓܐ، ܦܓܐ، ܦܓܘܢܐ، ܗܢܒܐ ܕܟܘܦܪܐ

فاكهة ܐܒܐ، ܐܒܒܐ، ܒܘܟܪ̈ܐ، ܒܘܟܪܐ، ܚܠܦܐ، ܡܓܕܐ، ܡܓܕܘܢܐ، ܡܓܕܐ، ܡܓܕܐ(خاصة الثمار الرطبة)، وقيل ܦܘܠܐ

فاكهة او اثمار يابسة او مجففة ܓܘܫܢܐ

فاوانيا ܦܠܘܣܝ، ܦܐܘܢܝܐ، ܟܟܘܒܐ ܕܘܪܕܐ، ܟܘܦܪ ܕܘܪܕܐ

فجل ܦܓܠܐ، ܦܘܓܠܐ

فجلة ناعمة حادة ܚܐܘܪܐ

فرابيون، فربيون ܐܘܦܪܒܝܘܢ

فراسيون ويقال هو الكراث الجبلي (حار يابس، ينفع من الربو) ܦܪܐܣܝܘܢ

فربيون، فرابيون ܐܘܦܪܒܝܘܢ

فـرحين(بـربين، حمقـاء)(بـارد يـابس، ينفـع مـن الحميـات الشـديدة)
ܦܪܦܚܝܢܐ، ܐܢܕܪܟܢܐ

فرصاد، توت حلو ܡܘܪܘܣܘܐܐ

فرصد، عجم الزبيب والعنب ܦܪܨܕܐ، ܦܪܨܢܐ، ܦܪܨܢܬܐ

فرصن، عجم، نواة ܓܪܡܐ، ܓܪܘܡܐ

فرصن العنب ونحوه ܦܘܠܕܐ

فرصين ܕܦܢܬܐ

فرع ܦܪܥܐ، ܦܘܚܐ، ܢܝܚܬܐ، ܫܪܫܐ

فرع(اصل الكرمة المدفون في الارض) ܫܪܫܐ

فرع ينبت بجانب الشجرة ܢܒܚܐ

فرفح ܐܢܕܪܟܢܐ

فـرفحين(بـربين، حمقـاء)(انظـر فـرحين اعـلاه) ܦܪܦܚܝܢܐ، ܐܘܣܘܢܐ، ܦܪܦܚܝܢܐ، ܒܪܩܐ ܪܓܠܐ

فرفخ(كسابقه)

فروع(قضبان) النبات ܣܪܒܘܒܝܬܐ

فسـتق(حـار يـابس يهـيج الشـهوة الجنسـية ويزيـد فـي قـوة البـاه) ܦܣܬܩܐ، ܦܣܬܩܐ، ܦܣܬܐܩܐ، ܦܣܬܩܐ، ܦܣܬܐܩܐ، ܦܣܬܐܩܘܢ، ܓܬܩܐ، ويطلـق عليـه ايضـا ܦܢܢܐ

فصفصة رطبة ܐܣܦܣܬܐ، ܪܛܒܐ

فطر(ضرب من الكمأة، منه ما يقتل وخاصة كلما خالط جوهره شيء من العفونة وما خلا ذلك فهو يؤكل وطبيعته انه بارد رطب)

ܦܛܘܪ̈ܬܐ، ܡܓܠܐ ܦܛܪܐ، ܡܘܩܝܛܘܣ

فطر اساليون ܦܘܛܪܘܣܘܠܝܢܘܢ، ܦܘܛܪܘܣܠܝܢܘܢ

فطر مكبوس ܡܘܪܝܐ

فقاح ܦܘܩܚܐ، ܦܩܚܐ، ܢܘܪܬܐ، ܘܪܕܐ، ܗܒܒܐ

فقاح الاذخر ܗܒܒܐ ܕܣܟܝܢܘܢ

فقاح السورنجان ܢ̈ܨܢܬܐ ܕܫܘܪܢܓܢ

فقاح الكرم ܐܘܢܢܬܝܣ، ܣܡܕܪܐ، ܢܨܬܐ ܕܓܦܬܐ

فقح ܢܨܬܐ

فقد، بنجنجشت(شجر وحبه) **ܥܘܢܝܐ، ܐܓܢܘܣ**

فقرا(شجر مركب يذكر مع الفستق والجوز) **ܦܩܪܐ**

فقع(ضرب من الكمأة مسم) **ܦܛܪܬܐ، ܐܘܟܝܐ**

فقوس ܦܩܘܥܐ، ܐܒܛܘܚܬܐ، ܚܘܪ̈ܝ ܦܩܘ̈ܥܝܐ، ܦܩܥܐ، ܦܩܥܐ، ܦܩܘܥܝܬܐ

فُقيع ܦܩܘܥܐ، ܩܪܩܥܬܐ

فل ܦܠ، ܦܠܐ ܗܢܕܘܝܐ، ܦܠܐ، ܦܠܐ، ܦܠܐ

فل هندي، ساذج هندي **ܫܝܠܐ ܗܢܕܘܝܐ**

فلفل(حار يابس يدر البول ويساعد على الهضم وينقي) **ܦܠܦܠ، ܦܠܦ̈ܠܐ، ܦܘܦܘܪܝ، ܦܘܦܘܪܝ، ܟܝܦܪ**

فلفل ابيض ܚܘܪܬܐ، ܢܘܪܝܐ

فلفل الماء ܦܠܦ̈ܠܐ ܕܡܝ̈ܐ

فلفل حلو، كبابة(نبت شبيه بالفلفل) ܟ݁ܒ݂ܳܒ݂ܳܐ، ܟܒ݂ܳܒ݂ܳܐ

فلفل مدور ܦܠܦܠܓܳܐ

فلنجة، حب الحبق ܦܠܢܓ݁ܳܐ

فنن(غصن متهدل) ܢܽܘܦܳܐ، ܣܰܢܣܢܳܐ، ܢܰܘܦܳܐ، ܦܪ̈ܥܳܐ، ܣܪܳܥܳܐ، ܣܢܦܳܐ

فوّ(قال حنين هو كرفس عظيم الورق والقضبان، وقيل هو اصل نبات ورقه كورق الكرفس، حار يابس يفتح ويدر ينفع من وجع الجنب وداء الثعلب) ܦܘ

فوة(حار يابس اذا احتملته المرأة ادر الطمث واسقط الجنين والمشيمة، تصبغ بجذوره الاقمشة باللون الاحمر) ܦܘܬܳܐ، ܥܩܳܪܳܐ ܕܨܶܒ݂ܥܳܐ، ܐܪܘܐܪܘܕܐܢܘܢ

فوّة الصباغين(كسابقه)

فوتنج (فودنج) ܩܰܠܰܡܝܢܬܳܐ، ܩܠܡܝܢܬܝܢ، ܩܠܡܝܢܬܘܢ ܦܘܕܝܢܳܐ ܕܢܗܪܳܐ، ܐܠܝܣܦܩܶܐ، ܐܠܝܣܦܘܢ

فوتنج او فودنج نهري او مائي(وهو الصومران وحبق التمساح، ينفع من ضيق التنفس وينفع من رض لحم العضل واطرافه من عسر التنفس) ܩܠܡܝܢܬܝܢ

فودنج(فوتنج بري)،(حار يابس يلطف ويعرق) ܐܠܝܣܦܘܢ، ܦܘܕܝܢܳܐ ܕܒܪܳܐ

فودنج جبلي، صعتر بري ܦܘܕܝܢܳܐ ܕܛܘܪܳܐ، ܐܘܪܝܓܢܘܢ، ܐܘܪܝܓܢܘܣ، ܐܘܪܝܓܳܐ، وهناك ضرب منه يؤكل مع الملح يدعى ܣܦܳܐ

فول، باقلاء(اليابس منه ينقي الصدر والرئة) ܦܘܼܠܵܐ، ܘܦܘܼܠܵܐ، ܩܘܐܡܘܣ

فول مصري ܦܲܠܩܵܣܘܣ، ܦܘܠܦܩܣܝܵܐ، ܦܘܼܠܹ̈ܐ ܡܸܨܪܵܝܬܵܐ

فوليجامون(معجون كثير المنافع) ܗܶܡܢ ܘܢܵܫܹ̈ܐ، ܗܶܡܢ ܪ̈ܕܝܐ

فوليون(حار يابس يفتح ويلطف يفتح سدد جميع الأعضاء الباطنية) ܦܘܠܝܘܢ

فيجن، سذاب ܦܹܝܓܵܢܵܐ، ܦܝܓܵܢܵܐ، ܦܸܓܵܢܵܐ، ܦܝܓܢܘܢ، ܕܝܼܢ ܓܒܪܵܐ، ܕܘܒܵܐ ܕܓܒܪܵܐ

فيجن بري، سذاب(نبتة طيبة الرائحة) ܫܒܵܪܬܵܐ، ܫܒܵܪܬܵܐ، ܡܘܠܦ، ܦܝܓܢܵܐ ܕܒܪܵܐ

فيلزهرج(يعني في الفارسية مرارة الفيل)(انظر حضحض مر فيما سبق) ܠܘܩܣܦܝ، ܡܪܵܪܬܵܐ ܦܝܠܵܐ





طرخون

باب القاف

قاتل الكلب(نبتة) **ܩܛܠ ܟܠܒܐ**

قارة(نبت مر مضاد لسم الافاعي) **ܗܪܝ ܩܪܒܐ** وقيل هو ضرب من الصعتر وقيل فراسيون

قاقلة، هال، هيل(ثمر نبت عطر الرائحة **ܩܩܘܠܝ، ܡܝܗܪܐ**

قاقلي (نبات كالاشنان) **ܩܩܘܠܐ، ܡܗܪܝܐ، ܐܣܡܝܠܐܦܘܣ، ܣܘܟܟܪܐ، ܕܘܩܐ، ܕܘܩܐ**

قاقولا(حب الهيل) **ܡܝܗܪܐ، ܩܩܘܠܝ**

قالميقرا(ضرب من الطيوب حادة الرائحة) **ܩܠܡܝܡܪܐ**

قبضة الحنطة ، قيل **ܟܟܟܐ**

قت(نبت تعلفه الدواب) **ܐܣܦܣܬܐ، ܐܣܦܣܬܐ، ܓܣܬܐ، ܩܘܬܐ**

قت اخضر ܪܘܛܒܐ

قتاد ܩܬܪܐ، ܩܬܪܘܬܐ

قثاء(ترعوز) **ܬܪܥܘܙܬܐ، ܩܘܩܝܐ، ܣܠܦܘܡܦܘܣ، ܩܛܝܐ ܩܛܘܬܐ** وقيل **ܩܪܡܒܐ، ܟܦܝܬܐ**

قثاء الحمار(نبت مر كريه الرائحة) **ܩܛܝܐ ܕܚܡܪܐ، ܩܛܝܐ ܕܚܡܪܐ، ܩܛܘܬܐ ܕܚܡܪܐ، ܩܛܘܬܐ ܕܚܡܪܐ، ܗܝܡܦܘܣ**

قثاء الحية(نبت يتداوى به من النقرس) ܩܛܳܝܳܐ ܕܚܶܘܝܳܐ، ܩܛܘܬܳܐ ܕܚܶܘܝܳܐ، ܩܛܳܝܶܐ ܕܒܳܪܳܐ، ܒܪܘܩܳܐ ܕܒܳܪܳܐ، ܩܳܐܣܝܛܣ، ܩܘܠܘܩܘܢܛܝܣ

قثاء بري(حار يابس وهذه النبتة بكل اجزائها تثير القيء الى حد الاختناق) ܩܛܳܝܳܐ ܕܒܳܪܳܐ، ܩܛܘܬܳܐ ܕܒܳܪܳܐ، ܐܳܓܛܪܝܘܢ، ܐܳܠܓܛܪܝܘܢ

قثاء بستاني ܩܛܳܝܳܐ ܕܓܰܢܬܳܐ، ܩܛܘܬܳܐ ܕܓܰܢܬܳܐ

قثرا(شجرة عظيمة على حافة النهر) ܩܛܪܳܐ

قداح ܩܕܚܳܐ

قِدتا(ضرب من النباتات) ܩܕܬܳܐ

قراسيا(ويدعى حب الملوك، بارد يابس يطفئ المرة الصفراء) ܩܘܪܐܣܘܣ، ܩܘܪܣܝܐ، ܩܘܪܳܣܝܣ

قراصيا (كسابقه)

قرّة(ينسب اليه فوائد طبية منها انه يزيل القشرة عن الوجه) ܣܠܝܩܳܐ، ܣܠܩܳܬܳܐ، ܣܠܩܳܢܳܐ، ܩܳܪܕܳܡܘܢ، ܛܪܦܳܐ، ܩܐܪܕܡܘܢ، ܩܪܕܡܘܢ، ܩܘܪܕܡܢܐ

قــرة العــين(كــرفس مــائي)(بقلــة) ܒܪܩܣܳܐ ܕܡܰܝ̈ܳܐ، ܒܘܠܘܣܣܘܢ، ܛܪܦܳܐ، ܣܘܪܕܳܐ

قردامومن(قوردمانا)، قرّة(حار يابس، ينفع من الالام الباردة في البلاغ) ܩܐܪܕܐ ܡܘܡܘܢ، ܩܪܕܐ ܡܘܡܘܢ، ܩܘܪܕܡܳܢܳܐ، ܩܐܪܕܡܘܢ، ܩܐܪܕܡܘܢ

قرداني(نبت طبي) ܩܘܪܕܡܢܳܐ

قرصة او كتلة تين ܕܒܠܬܳܐ، ܕܒܝܠܬܳܐ

قرصعنة، قريص ܩܪܨܥܢܐ، ܥܩܠܒܠܐ، ܩܥܘܐ، ܩܘܩܦܘܐ

قرط(في حالة التصغير) ܟܪܛܘܢܐ

قـرط(نبـات كالرطبـة)، كـراث ܟܪܬܐ، ܦܣܦܣܬܐ، ܟܪܬܐ

ܩܛܝܢܬܐ، ܩܘܪܐ

قِرطا(ضرب من الكراث لطيف) ܟܪܬܐ

قرطاس مصري ܦܦܝܪܘܢ، ܦܦܝܪܘܢ

قرطب(نبت شائك)(انظر بهرم فيما سبق) ܩܘܪܛܒܐ، ܩܘܪܛܡܐ

قرطم، حب الخرّيع ܩܘܪܛܡܐ، ܙܪܥܐ ܕܡܥܨܪܐ، ܥܘܨܦܘܪ،

ܩܢܩܘܣ، ܓܡܘܟܐ

قرطم بري(حار يابس ينفض البلغم) ܐܓܪܝܐ ܩܝܩܦܘܣ، ܓܡܘܟܐ

ܕܒܪܐ، ܚܘܪܢܝܬܐ، ܐܛܪܩܛܘܠܣ

قرطم بستاني ܓܡܘܟܐ ܕܓܢܬܐ

قرظ ܩܪܛܐ، ܐܩܩܪܩܐ

قـرع ܩܪܥܐ، ܩܪܐ، ܩܪܐܐ، ܐܩܒܝܩܐ، ܩܘܠܘܩܘܢܬܐ،

ܩܘܠܘܩܘܢܛܝ، ܩܘܠܘܩܝܢܬܐ

قرع(بصيغة التأنيث) ܩܪܥܘܢܬܐ

قرعة ܥܪܘܪܐ

قرفة ܩܠܦܬܐ ܕܩܘܣܛܐ، ܩܠܦܬܐ ܕܠܒܘܢܬܐ، ܩܘܢܘܩܐ،

ܩܘܢܘܩܦܘܢ، ܩܘܢܩܐ، ܩܝܢܩܦܘܢ، ܩܘܢܩܦܘܢ،

ܩܝܢܐܩܘܩܝܣ، ܩܘܦܪܘܢ

قرفة سيلانية ܩܝܢܐ ܡܘܡܘܢ، ܩܝܢܡܘܢ، ܩܢܢܐ ܡܘܢ، ܩܝܢܡܘܡܝܣ

قرم الكرنب ܐܓܪܡܐ

قرماحا(حشيشة مرة كأنها افسنتين) ܩܪܡܚܐ

قرمية(اصل الشجرة) ܩܘܪܡܬܐ، ܩܘܪܡܝܬܐ، ܓܘܙܐ

قرن الايل ܩܪܢܐ ܕܐܝܠܐ

قرنفل ܩܪܢܦܘܠ، ܩܪܢܦܝܠ، ܩܪܘܦܠܝܢ، ܩܪܘܦܠܡ، ܦܪܢܓܡܘܫܟ، ܩܠܦܬܐ ܕܒܣܡܐ، ܩܠܦܬܐ ܕܓܘܙܬܐ

قرون السنبل، اصل الشوكران ܩܪܢܐ ܕܫܒ̈ܠܐ، ܩܪܢܝ ܕܫܒ̈ܠܐ

قرون النبات ܚܪܘܒܐ، ܚܪܘܒܐ

قُريص(حار يابس ينفض البالغم ويهيج شهوة الجماع، عشب ذو وبر حاد اذا اكل منه يقرص) ܩܪܝܨܬܐ، ܩܪܝܨܝܬܐ، ܩܪܝܚܬܐ، ܐܩܠܝܦ

قزح(بصلة صغيرة)، بزر البصل ܒܨܠܐ

قزح(نبت يتبل به الطعام) ܚܐܙܐ، ܚܙܐ، ܚܙܐ

قزوح(عشب ذو رائحة زكية) ܚܙܐ، ܚܙܐ وقيل ܫܘܡܙܐ

قسب(كل يابس من التمر) ܫܡܪܐ ܚܪܘܦܬܐ، ܩܫܒܐ

قسب عنبري ܫܡܪܐ ܕܥܦܪܝܐ

قسبة ܩܫܒܬܐ

قسط(ضرب من العقار) ܩܘܣܛܘܣ، ܩܝܣܛܘܣ، ܩܘܦܛܬܐ، ܡܘܣܛܘܣ، ܩܘܣܛܘܣ

قش(حشيش يابس) ܩܰܫܳܫܳܐ، ܦܠܺܚܳܬܳܐ، ܚܶܫܝܳܐ، ܚܶܫܝܽܘܬ݂ܳܐ، ܚܶܫܽܘܫܳܐ، ܚܶܫܝܽܘܫܳܐ، ܩܽܘܪܩܳܐ، ܩܝܪܩܫܳܐ، ܩܶܫܳܐ، ܩܶܫܫܳܐ

قشة ܓܶܠܳܐ، ܓܶܦܶܬ، ܚܶܩܝܪܳܐ، ܬܽܘܪܬܳܐ

قشر(قلف) ܩܠܳܦܬܳܐ ، ܩܠܳܦܳܐ

قشر الخريق(نبت من جنس اليقطين) ܓܽܘܦܢܳܐ ܐܽܘܟܡܳܐ

قشر الرمان المتشقق ܓܠܳܦܳܐ، ܓܠܳܦܬܳܐ

قشر(ليف) النخل وما شاكله ܐܶܣܦܠܳܐ، ܐܶܣܽܘܦܠܳܐ، ܣܦܳܠܳܐ، ܣܦܺܝܠܳܐ، ܡܫܰܠܚܳܬܳܐ

قشرة البلوط الداخلية، لب البلوط ܓܶܦܬܳܐ

قصالة ܓܶܠܳܐ

قصب ܩܰܢܝܳܐ، ܐܰܒܽܘܒܳܐ، ܐܶܓܳܐ، ܐܶܠܓܳܐ، ܐܳܓܳܐ

قصب الذرة مع اوراقه ܫܽܘܠܦܳܐ

قصب الذريرة(حار يابس يدر البول ويرحض) ܩܰܢܝܳܐ ܕܒܶܣܡܶܐ، ܩܠܐܡܘܣ ܐܪܘܡܛܝܩܘܣ

قصب السياج(بارد جدا، اذا وقع زهره في الاذن احدث الصمم) ܟܐܠܡܘܣ ܦܪܓܡܝܛܝܣ، ܩܠܐܡܘܣ ܦܪܓܡܝܛܘܣ

قصب رفيع ܐܶܓܳܐ

قصب فارسي ܟܐܠܡܘܣ ܦܪܓܡܝܛܝܣ، ܩܠܐܡܘܣ ܦܪܓܡܝܛܘܣ، ܦܰܪܣܝܳܬܳܐ، ܩܰܢܝܳܐ ܕܦܳܪܣܳܝܶܐ

قصب نبطي ܐܶܓܳܐ

قصب هندي(ذو رائحة طيبة كان يصنع منه دواء للعيون ويدعى وشَّك اضا) ܩܶܢ، ܩܶܢܳܐ، ܦܶܪܦܝܪܳܐ، ܦܶܪܦܝܢܳܐ

قصبة ܩܢܐ، ܩܢܝܬܐ

قصبة رفيعة ܙܠܬܐ، ܩܢܒܬܐ

قصرة الزرع(زرع يسحق ويصنع منه عاطوس) ܩܢܝܬܐ

قضبان(فروع) النبات، سعف، اغصان ܫܒܫܒܬܐ

قضيب(فرع من الشجرة غض) ܝܢܩܐ، ܩܘܫܐ، ܩܦܫܐ

قضيب الكرم ܫܒܫܬܐ، ܫܒܫܦܠܐ، ܫܒܫܦܢܐ

قضيب الكرمة والكبر ܛܪܦܐ، ܛܪܦܐ

قضيب او غصن مقطوع ܓܘܙܐ

قضيب تسند به الكرمة ܕܘܛܐ

قضيب غض من الكرمة او النخلة ܫܒܫܢܐ

قضيب كرمة معرش ܕܠܝܬܐ، ܕܠܝܬܐ

قضيب من الاس والرمان ونحو ذلك ܫܒܛܬܐ

قضيم الدواب ܓܙܬܐ

قِطثا(نبت ينمو قرب ينابيع المياه متطفلا على جذور الاشجار وهو نوع من الاشنات) ܩܛܬܐ، ܩܦܛܬܐ

قطـــران ܩܛܪܢܐ، ܩܛܪܢܐ، ܩܘܩܕܪܐ، ܩܘܩܕܪܘܐܐ، ܩܘܩܕܪܦܘܣ، ܡܫܚܐ ܕܩܕܪܘܐ

قطرانا(حشيشة مرة الطعم كثيرة العقد) ܩܛܪܢܐ، ܓܠܐ ܩܛܪܢܐ

قطـف(بقلــة يمانيــة) ܟܠܒܛܦܝ، ܩܛܦܐ، ܩܛܦܐ، ܩܛܦܐ، ܘܕܡܘܐ

قُطلب(شجر دقيق الورق شديد الحمرة لـه حب نحو العنب فان نضج كـان احمـر كاليـاقوت، ثمـره يؤكـل) ܩܛܠܒ ܕܒܘܩܝ، ܫܒܘܣܬܐ،

ܐܪܓܢܣܐ، ܐܪܓܣܡܐ، ܓܘܪܓܣܢܐ، ܐܪܓܝܣܐ،
ܩܦܣܐܪܦܣ

قطن ܩܘܛܢܐ، ܟܬܢܐ، ܥܡܪܐ ܓܘܦܢܐ

قطوث بوصينا(نبت تصنع منه فتائل) ܩܛܘܛ ܒܘܨܝܢܐ

قفقافا(نبت طبي) ܩܦܩܦܐ

قلت، الماش الهندي(يتخذ كدواء) ܩܘܠܛ

قلحلاح(حار يابس ينفع من عرق النسا والنقرس) ܩܠܚܠܐܚ

قلسوس(يؤخذ منه علك اللاذن) ܠܒܢܐ

قلـف(قشـور الشـجرة) ܩܠܦܐ، ܩܠܦܬܐ، ܩܠܦܐ، ܨܠܦܐ،
ܨܠܦܬܐ

قلف او قشر نبتة ذو رائحة عطرية ܩܐܣܝܐ، ܩܐܣܝܐ

قلقاس ܩܠܩܣܐ

قلقـل، فلفـل المـاء ܦܪܕ ܕܡܘܬܝܐ، ܦܠܦܠܐ ܕܡܝ̈ܐ، ܦܪܕ
ܕܡܘܬܝܐ ܕܒܒܪܐ

قلناق، تودري، تودريج(قال حنين هو الدواء المسمى باليونانيـة(ارق السمن)) ܦܪܘܣܝܡܦܘܢ

قمح، حنطة ܚܛܬܐ

قمع(غلاف بزر النبات) ܩܘܬܬܐ

قمع البلوط والبسر ونحو ذلك ܩܘܠܦܬܐ

قمع الرمان ܨܘܪܐ ܕܪܘܡܢܐ

قنا ܩܢܝܐ

قنب(ضرب من الكتان له بذر يسمى الشهدانج) **ܩܢܒܐ، ܩܢܦܐ،**
ܩܢܦܐ، ܩܢܦܐ، ܩܢܐܒܝܦܣ، ܩܢܐܒܝܣ
قنبير ܩܘܢܒܪܐ، ܐܣܩܝܠܐܦܦܣ
قنبيط(اغلظ انواع الكرنب) **ܩܘܦܛܐ**
قنبيط او زهره ܟܘܣܐ، ܩܦܣܐ
قنة(صمغ، دواء يسمى بالفارسية بيرزد) **ܕܘܡܚܐ، ܒܠܒܐܝܢ،**
ܡܪܪ ܒܐܦܐ، ܚܠܒܝܬܐ ܫܪܝܬܐ، ܚܠܒܢܐ
قندول، دارشيشغان (حار يابس يقطع الطمث، شجر شائك لزهره
دهن شريف يسمى شيغان) **ܩܢܡܐ ܕܢܪܕܝܢ، ܐܣܦܠܐܬܘܣ**
قنطاريون(انظر حشيشة قنطرية فيما سبق) **ܩܢܛܐܘܪܝܘܢ،**
ܩܢܛܘܪܝܘܢ، ܥܘܩܪܐ ܕܒܪܒܪܐ، ܒܪܒܘܙ
قنيقوس، قرطم **ܩܢܩܘܣ**
قوارة ܓܘܪܦܐ
قوذري ܛܘܪܝܓ
قوفل ܩܘܦܠܐ، ܓܘܙܐ ܩܝܒܘܣܐ
قونامون، دارصيني **ܩܝܢܐ ܡܘܡܘܢ، ܩܢܡܘܦܢ، ܩܝܢܢܐ**
ܡܘܢ، ܩܝܢܡܦܡܝܣ
قويسة (نبتة طيبة الرائحة يسميها العامة كواسيه) **ܒܘܣܡܐ،**
ܛܠܦܝܐ ܕܓܒܪܐ
قيراط(شجرة عظيمة، شجر الخرنوب وحبه) **ܚܪܘܒܐ ܫܪܝܬܐ،**
ܩܪܛܐ
قيرفا(ضرب من الادوية) **ܩܝܪܦܐ**

قيصوم، شيح(نبت طبي ذهبي الزهر ورقه كالسذاب وثمره كحب الاس الى لون الغبرة، طيب الرائحة) **ܩܝܣܘܡ، ܩܝܣܦܪܐ، ܒܪܓܢܐ، ܣܘܣܡܐ** وقيل **ܩܝܣܐ**

قيناموميس(انظر قونامون فيما سبق)

قينامون(كسابقه)

****



باب الكاف

كاث(مانبت من ذاته بعد الحصد) ܟܬܐ

كاس الراعي ܦܘܣܩܘܣܝ، ܦܘܣܩܘܣ

كاشم(حار يابس يحلل ويلطف) ܓܘܕ ܕܒܝܠܦܝ، ܒܪܥܐ، ܫܒܠܐ

كاشم رومي(عقار) ܫܒܠܐ ܦܛܝܡܐ، ܫܒܠܐ ܕܪܗܘܡܝܐ، ܢܘܟܐ، ܣܘ ܣܘܠܝ، ܣܣܐܠܦܘܣ، ܣܣܐܠܦܘܣ، ܢܪܘܓܐ وقيل ܓܘܟܐ

كافور(وهو صمغ الكافور يبرّد ويقبض) ܩܐܦܘܪ، ܩܦܘܪ، ܩܦܦܘܪ، ܩܦܘܪܐ، ܩܦܦܪܘܢ، ܟܐܦܘܪ

كامخ ܟܘܡܟܐ، ܟܡܟܐ

كُب ܟܘܒܐ وقيل ܟܡܪ ܓܘܒܝܐ

كبابة(نبت شبيه بالفلفل، دواء طبي صيني ذو رائحة عطرة) ܟܒܒܐ، ܟܒܒܐ، ܩܐܪܦܝܣܝܦܝ، ܩܐܪܦܝܣܝܣ، ܩܐܪܦܣܝܐ، ܩܐܪܦܣܝ، ܩܪܦܣܐ، ܩܪܕܡܐ

كبر ܦܪܝܐ، ܦܪܝܐ، ܩܦܪ، ܩܐܦܦܐܪܝܘܣ، ܩܦܐܦܪܝܣ، ܩܦܦܪ، ܓܝܦܐ، ܓܝܦܐ

كبرا(نوع من الازهار) ܟܦܪܐ

كبريتا(نبت تغسل به الثياب كالاشنان) ܟܒܪܝܬܐ

كبيكبك(كبيكج) ܟܐ ܚܠܪܐ ܟܒܟܘܣ

كتان ܟܶܬܳܢܳܐ، ܟܽܘܬܳܢܳܐ، ܟܶܬܳܢ
كثرا(يذكر مع الكنار والنبق وهو ضرب من عظام الشجر) ܟܸܫܪܳܐ
كثيراء(تخرج من اصول بعض الشجر) ܪܽܘܛܝܢܝܢ، ܪܽܘܛܺܝܢܳܐ،
ܛܪܓܐ ܣܡܘܩܐ، ܛܪܓܐ ܣܥܩܐ، ܛܪܳܓܩܢܬܳܐ، ܐܺܣܩܢܬܝܟܐ،
ܐܺܣܩܢܬܐܝܟܳܐ
كراث ܟܪܳܬܳܐ، ܟܪܳܬܐ ܢܰܒܛܝܬܳܐ، ܦܺܐܪܳܐ ܣܪܳܡܐ، ܦܪܐܐܣܘܢ،
ܦܪܳܐܣܘܢ، ܦܪܳܣܘܢ، ܦܪܳܣܘܢ، ܟܺܪܳܛ
كراث(في صيغة التصغير) ܟܪܳܬܘܢܳܐ
كراث جبلي ܦܪܐܐܣܘܢ، ܦܪܳܐܣܘܢ، ܦܪܳܣܘܢ، ܦܪܳܣܘܢ
كراثة ܟܪܳܬܬܳܐ
كراويا ܩܪܳܘܐܣܘܣܘܢ
كراويا برية ܟܪܳܘܝܳܐ ܕܒܪܝܬܳܐ
الكرز(شجر وثمره)(ثمر اصغر من الخوخ) ܩܪܣܘܣ، ܩܺܪܣܝܳܐ،
ܩܘܪܣܝܳܐ، ܩܽܘܪܣܦܣ
كرساطي(ضرب من النبات المنبطح على الارض) ܟܪܣܛܳܐ
كرسنة(حار يابس ينفع من انحباس البول) ܐܘܪܒܘܣ، ܟܘܫܢܳܐ
كرسنة الاسد(حشيش يخنق الحبوب ويدعى ايضا بيقيّة) ܟܺܫܢܳܐ
ܕܐܰܪܝܳܐ
كرفس(حار يابس منق للكلى والمثانة والكبد ويفتح سددها)
ܟܪܦܣܳܐ، ܟܪܺܦܣܳܐ، ܣܠܝܢܘܣ، ܐܦܝܘܢܣ، ܣܺܠܝܢܘܢ،
ܣܺܠܝܢܘܣ، ܣܠܝܢܝ
كرفس الحمار ܦܘܛܪܘܣܠܝܢܘܢ، ܦܘܛܪܘܣܠܝܢܘܢ

كرفس الصخر(كرفس صخري، كرفس جبلي) (تشبه اوراقه اوراق الشعير وله سنبل شبيه بالذي للشيلم) **ܟܪܦܣܐ ܟܐܦܢܝܐ،**

ܦܛܪܘܣܘܠܝܢܘܢ، ܦܛܪܘܣܠܝܢܘܢ

كرفس ماقدوني(انظر كرفس الصخر اعلاه)

كرفس الماء ܣܐܘܢ

كرفس مائي ܛܘܒܪܐ، ܣܘܠܘܣܩܘܢ، ܠܝܡ ܛܘܪܐ

كرفس وبزره ܙܪܥ ܟܪܦܣܐ

كركم(الكركم من البابلية الاشورية (كركنو، كركانو) **ܟܘܪܟܡܐ،**

ܟܘܪܟܡܐ، ܩܪܘܩܘܣ، ܣܥܪܐ ܕܡܪܝܡ، ܙܥܦܪܢܐ، ܐܛܘܢܐ

وفي لغة بعض الاراميين **ܓܪܟܡܐ**

كركموشا(نبت طيب الرائحة يذكر بين الياسمين والنرجس ونحوهما)

ܟܪܟܡܘܢܐ

كرم(بستان العنب) **ܟܪܡ، ܟܪܡ، ܟܪܡܐ** ويوجد نوع يسمى

ܚܘܪܛܐ

كرم ابيض ܦܝܪܘܣܛܝܢ، ܓܘܦܢܐ ܚܘܪܛܐ

كرم او جفنة معرشة مرفوعة على الشجر ونحوه ܓܘܦܢܐ

ܕܠܝܬܐ ܥܠܝܬܐ

كرم بستاني (عكس البري) **ܓܘܦܢܐ ܕܓܢܬܐ**

كرماني، كمون **ܟܪܡܢܝܐ**

كرمة،(كرمة العنب) **ܓܦܬܐ، ܓܘܦܢܐ، ܕܠܝܬܐ، ܕܠܝܬܐ،**

ܫܬܐ، ܫܒܝܬܐ، ܫܒܫܒܬܐ، ܫܒܫܒܬܐ، ܟܪܡ، ܟܪܡ، ܟܪܡܐ

كرمة برية ܓܦܬܐ ܕܒܪܐ، ܓܦܬܐ ܕܒܪܝܬܐ، ܥܢܒܐ ܕܬܥܠܐ

كرمة بيضاء، فاشري (جفنة) (هزار كشان) (نبت من جنس اليقطين، حار يابس ينقى ويلطف له حب ناعم احمر، اصله مسهل ومسمم، وهو كثير الوجود في السياجات) ܓܘܦܬܐ ܚܘܪܬܐ، ܐܡܦܐܠܘܣܠܘܩܝ

كرمة سوداء(فاشرشتين)(اضعف من الكرمة البيضاء في صفاتها الطبية) ܐܡܦܐܠܘܣܡܠܢܐ

كَرمناسا(شجر له ثمر يؤكل) ܓܪܡܢܣܐ

كرنب(حار يابس اذا شرب قبل الشراب منع السكر واذا شربه المخمور حلل خماره وهو ملين ايضا) ܩܪܐܡܒܝ، ܩܪܐܒܒܝ، ܟܪܒܬܐ، ܟܪܒܐ، ܩܪܡܒܐ

كرنب ارمني ܟܪܒܐ ܐܪܡܝܐ

كرنب الماء ܗܘܕܪܘܓܐܐ

كرنب بحري ܩܪܐܒܒܝ ܬܠܣܘܪܘܣ

كرنب بري ܩܪܐܒܒܝ

كروايا ܟܐܪܘ ܡܘܡܘܢ، ܟܪܘ ܡܘܡܘܢ، ܟܘܪܘܡܝܐ، ܟܐܪܘ

كروايا برية(حار يابس ينفع من الالام الباردة في الدماغ) ܟܐܪܘ ܡܘܡܘܢ، ܟܪܘ ܡܘܡܘܢ، ܟܘܪܘܡܝܐ

كروياء(نبت شبيه بالحمقاء اغصانه وورقه الى كمودة، له قوة قريبة من قوة الانيسون) ܟܪܘܝܐ

كزبـرة(كسـبرة(نبـت وحبـه)، تابـل) ܟܘܙܒܪܬܐ، ܟܘܣܒܪܬܐ، ܓܘܠܐ، ܩܘܪܝܐܢܘܢ، ܒܪܩܐ ܕܟܘܣܒܪܬܐ

كزبرة البيار(نبت طبي يدر ويفتت) ܣܥܪ ܒܝܪܐ، ܣܥܪ ܒܝܪܬܐ، ܐܕܝܐܢܛܘܢ

كستناء ܟܘܙܐ ܩܠܝܦܐ، ܐܝܠܕܪܘܣܐ، ܐܝܠܕܡܪܐ

كُش(مـايلقح بـه النخـل) ܟܘܦܪܐ، ܦܣܝܣ، ܠܘܦܪܐ ܕܕܩܠܐ، ܟܘܦܐ

كشك، طرخون(والطرخون نبات يكبس فـي اللبن او فـي المـاء والملـح ويؤكل) ܐܪܦܘܫܐ، ܓܪܓܝܪܐ، ܛܪܟܝܢܐ، ܪܘܫܐ، ܪܘܫܢܐ

كشمشة صغيرة لاعجم فيها ܫܡܫܩܐ

كُشنى(حب كالعدس) ܟܫܢܝܐ

كشنين، كرسنة ܟܘܫܢܐ

كشـوث(انظـر افتيمـون فيمـا سـبق)(ضـرب مـن اللـبلاب يلتـف علـى الشـجر والشـوك، لاورق لـه لكـن لـه زهـر صـغار بـيض، فيـه مـرارة وعفوصـة) ܟܫܘܬܐ، ܟܘܫܬܐ، ܟܫܘܬܐ، ܓܕܝܠܐ ܕܐܪܥܐ، ܐܦܝܬܘܡܘܢ

كشوث رطب ܟܫܘܬܐ

كشوثاء(انظر كُشوث اعلاه)

كشوشا(ضرب من الدواء) ܟܫܘܫܐ

كشوني(انظر كشوث اعلاه)

كفر ܟܘܦܪܐ

كفري(طلع او كُش النخل) ܟܘܦܪܐ، ܟܘܦܐ

كل عقار مبدد للاورام وخاصة عقار الصندل **ܡܒܲܕܪܳܢܳܐ، ܨܦܝܢ ܨܦܝܢ**

كل نبت طري(غض، لين) **ܪܲܛܝܒܳܐ**

كل نبت كريه الرائحة ܣܪܝܚܳܐ، ܣܪܝܒܳܐ

كل نبت مر ܡܪܝܪܳܐ

كلأ ܥܶܣܒܳܐ، ܚܫܝܫܳܐ، ܓܶܠܳܐ، ܕܬܝܐܳܐ، ܪܥܝܳܐ، ܥܶܣܒܳܐ، ܥܠܰܦܳܐ، ܥܠܰܦܳܐ، ܥܣܝܒܳܐ، ܥܣܝܒܳܐ، ܥܘܦܝܳܐ، ܥܘܦܝܳܐ، ܡܪܥܝܳܐ، ܦܪܘܣܛܪܘܢ

كلكوزا(حشيشة يؤكل اصلها) **ܩܠܩܘܣܐ**

كم(عنقود الثمر) **ܩܘܦܬܳܐ، ܩܦܬܳܐ**

كم(قمع الورد والرمان خاصة) **ܩܘܦܬܳܐ**

كم الزهر(غطاء الزهر) **ܣܘܓܠܳܐ**

كمـأة ܐܘܓܝܳܐ، ܓܰܪܡ ܓܶܣܡܳܐ، ܟܡܘܣܪܳܐ، ܓܒܳܪܳܐ، ܓܡܳܐ، ܘܓܬܘܢ

كمـافيطوس(يعنـي فـي اليونانيـة صنوبر الارض، حـار يـابس، يلـزق ويدمل الجراحات الكبار) **ܟܐܡܐܦܝܛܘܣ**، وفـي السريانية **ܡܪܝܪ ܟܐܦܐ**

كمثـري(الحـامض منـه يعقـل الـبطن ويـورث القـولنج) **ܚܡܪ ܪܐ، ܚܡܪ ܪܐ، ܚܘܡܪ ܪܐ، ܦܪܫܝܡܐ، ܫܪܝܡܐ، ܐܦܝܘܣ**

كمون(تابل)(في البابلية الاشورية كمونو ومنه اليونـاني **ܟܘܡܝܢܐ**) **ܟܡܘܢܐ، ܡܪܡܘܪܢܐ، ܟܘܡܝܢܐ، ܟܘܡܝܢܘܢ، ܟܪܡܢܐ**

كمـون بـري(يطـرد الغــازات ويــدر البــول) ܟܡܘܢܐ ܕܒܪܐ،

ܟܡܘܢܝܬܐ، ܩܘܦܐ، ܩܡܝܢܘܣ

كنار ܟ̈ܢܪܐ

كنبلوس(نوع من الخيار) ܟܢܒܠܘܣ

كنجر(نوع من الحرشف) ܩܢܩܠܡܘܣ

كندر، لبان(حار يابس، من ادام مضغه ذكا قلبه واعانه على حفظ ما نسـيه وقـوى ذاكرتــه، ويقطــع الرعــاف) ܟܘܢܕܪܐ، ܠܒܘܢܬܐ،

ܠܒܘܢܝ، ܠܝܒܐܢܘܛܘܣ

كندس(نبت العطاس) ܥܕܪܐ، ܣܛܪܘܬܝܘܢ

كندوم(حار رطب تضمد به الدمامل فينضجها) ܩܢܕܘܡ

كنشيا(نوع من الاشواك) ܟ̈ܢܫܝܐ

كنكر(نبات شائك يتداوى به) ܚܘܢܟܐ

كنيث ܟܘܢܝܬܐ

كودا، شجرة ما، وقيل الغرب او الصفصاف ܟܘܕܐ

كوركمانا(ضرب من ثمر الشجر) ܟܘܪܟܡܢܐ

كوركيما(حشيشة لها زهر ابيض وحب صغير طعمه لذيذ وفيه بعض الحرافة، يؤكل) ܟܘܪܟܡܐ

كيطينا(ضرب من العشب) ܟܝܛܝܢܐ

كيل دارو، سرخس ܩܝܠܕܪܘܢܘܣ، ܩܝܠܕܪܝܣ

* * * * * * * * * * * *

باب اللام

لاذن(يؤخذ منه ضرب من العلوك هو علك اللاذن) ܠܳܕܰܢ، ܠܳܕܰܢܳܐ، ܠܕܰܢܳܐ، ܠܐܕܰܢܘܢ، ܩܝܣܛܘܣ، ܩܝܣܛܳܪܘܣ وقيل هو القلسوس

لاعية وقيل هو الباذرنجة او الباذروج (نبت له ورد اصفر ورائحته كرائحة الليمون الحامض يرعاه النحل، ومعنى اسمه في اليونانية (النحلي) لاستطابة النحل الحلول فيه، حار يابس اوراقه نافضة مسهلة بشدة، والعسل الذي ينتجه النحل من ازهاره مضر جدا) ܐܓܢܳܐ، ܡܘܠܠܝܣܦܘܠܘܢ

لاورا(ضرب من الحبوب) ܠܘܪܳܐ

لاونطوباطالي(انظر بخور مريم فيما سبق) ܠܘܐܢܛܘܦܛܐܠܝ

لب الاثمار ܡܘܚܳܐ ܕܦܐܪ̈ܐ، ܐܘܒܠܳܐ

لب البلوط، قشرة البلوط الداخلية ܓܦܬܳܐ

لب الجوز ܡ̈ܚܳܐ، ܡ̈ܚܬܳܐ، ܡܚܳܚܳܐ

لب الحنطة (نشاء) ܠܒܳܐ ܕܚ̈ܛܬܳܐ، ܐܡܘܠܘܢ، ܓܘܡܪܳܐ ܕܚ̈ܛܬܳܐ

لب الخس، خس(بارد رطب ينوم) ܬܪܝܕܐܟܦܘܣ، ܬܪܝܕܦܘܣ، ܬܪܝܕܐܟܣ

لب النخلة (انظر جمار فيما سبق) ܡܘܪܳܐ، ܩܪܝܪܳܐ

لبان (يتعطر به اليهود منه الهندي ومنه العربي والاخير يدعى ثمر شجر الدوم، يطبخ ويؤكل، حار يابس) ܣܘܡܟܐ، ܠܒܘܢܬܐ، ܠܝܒܐܢܘܛܘܣ، ܟܘܢܕܪܐ

لبلاب(نبت يتعلق بالشجر والنباتات الاخرى) ܚܒܠܒܠܐ، ܩܪܐ ܩܪܝܬܐ، ܩܘܛܐ ܩܪܒܐ، ܚܒܠܐ ܕܩܩܝܬܐ

لَبقا(ضرب من النبات يذكر مع اللفاح او اليبروح والثيل) ܠܒܩܐ

لبن التين الاخضر ܪܓܠܬܐ

لبن جديد يقطر من شجر المر ܥܠܩܘܛܐ، ܥܠܩܛܐ

لبنى(شجرة لها لبن كالعسل، وربما يتبخر به) ܠܒܢܝܬܐ

لحاء(قشور الشجر) ܩܠܦܝܬܐ ܕܐܝܠܢܐ

لحية التيس(نبت له ورق كورق الكراث لكنه ادق) ܕܩܢ ܬܝܫܐ، ܕܩܢܐ ܕܬܝܫܐ، ܕܩܢ ܣܘܣܝܐ، ܕܩܢܗ ܣܘܣܝܐ

لَذنا(شجر له ثمر يؤكل يذكر بين الفستق والبندق، وقيل هو القلقوس وهو الذي يؤخذ منه علك اللاذن) ܠܕܢܐ، ܠܘܕܢܐ

لزاق(نبت حبه شائك يلتزق بالثياب ينمو في حقول الحنطة والشعير) ܠܙܠܙܐ

لسان الثور(انظر تودري وقرة العين فيما سبق)(حار رطب ينفع الكآبة والسوداوية) ܠܫܢ ܬܘܪܐ، ܒܘܓܠܘܣܘܣ، ܬܘܕܪܐ، ܘܬܘܪܐ

لسان الحمل، لسان الجدي(اذان الجدي، بارد يابس يخفف من حدة الكيموسات ويلين الطبيعة ومن له خلط سوداوي او صفراوي ينفعه) ܠܫܢܐ، ܓܠܫܢܐ، ܫܢ ܠܫܢܐ، ܐܪܢܘܓܠܘܣܐ، ܠܫܢܐ ܕܐܡܪܐ، ܠܫܢ ܐܡܪܐ، ܐܪܢܘܓܠܘܣܘܣ، ܐܕܢܐ ܕܓܕܝܐ

لسان العصفور(نبتة) ܠܶܫܳܢ ܨܶܦܪܳܐ

لسان الكلب(نبتة) ܠܶܫܳܢ ܟܰܠܒܳܐ

لعاعة، هندباء، خس بري ܥܘܪܥܘܪܬܳܐ، ܥܘܪܥܘܪܺܝܬܳܐ

لفـــاح(ثمـــرة اليبـــروح)(بـــارد يـــابس، ينـــوم ولا يســـمم) ܡܰܐܢܕܪܰܐܓܘܪܰܐܣ، ܡܰܢܕܪܳܐ ܓܘܪܳܐ، ܡܰܢܕܪܰܐ ܓܘܪܳܐܣ، ܝܰܒܪܽܘܚ ܩܰܢܒܳܐ، ܦܰܩܽܘܥܳܐ، وفي(منارة الاقداس) سماه ابن العبري ܦܰܬܟܳܐ ܩܰܢܒܳܐ

لفاح بري ܝܰܒܪܽܘܚܳܐ، ܝܰܒܪܽܘܚܳܐ ܕܒܰܪܳܐ

لفت، شلغم(حار رطب، يزيد المني عند الرجل) ܠܶܦܬܳܐ، ܠܶܦܬܳܐ، ܠܰܦܬܳܐ، ܓܽܘܓܠܳܐ، ܣܘܓܠܝܕܝܣ، ܒܘܢܝܐܕܘܣ

لقاط(يكون من السنبل خاصة) ܠܩܳܛܳܐ

لمبيسانا(ضرب من العشب) ܠܰܡܦܣܳܢܳܐ

لوبيا(في البابلية لبّو) ܠܘܒܝܳܐ، ܠܘܒܝܣ، ܦܰܓܠܳܐ، ܓܶܠܕܳܐ

لوبياس ܠܘܒܝܳܐ، ܠܘܒܝܣ

لوز(شجر وثمره) الحلو منه يلطف وينقي الصدر، والمر منه اذا طبخ كـان دواء نافعـا لفـتح السـدد وازالـة الـنمش ܠܘܙ، ܠܽܘܙܳܐ، ܓܰܘܙܳܐ، ܫܓܶܕܳܐ، ܦܶܣܬܩܳܐ، ܒܢܰܝ ܫܓܶܕܳܐ، ܐܡܘܓܕܐܠ

لوز حلو(شجر وثمره) ܫܶܓܕܳܐ

لوز مر(حار يابس يفتح السدد ويدر الحيض والبول) ܫܓܰܕܪܳܐ وقيل ܐܡܘܓܕܠܝ، ܐܡܘܓܕܠܘܣ ܦܝܟܪܘܣ ܐܡܪܐ، ܐܡܘܓܕܠܘܣ، ܐܡܘܓܕܠܝ

لوزة ܫܓܰܕܬܳܐ

لوزة(شجرة وثمرتها) ܫܓܕܬܐ، ܫܩܕܬܐ

لوزة مرة وثمرها ܫܪܓܐ، ܫܪܓܐ

لوف(نبات مسم له في اصله بصلة الوان زهرته جميلة وورقه شبيه بورق الجعدة ويعمل منه كشك بعد معالجة سمه وبخاصة بواسطة حامض السماق ويعرف باللاعية) ܠܘܒܝܐ، ܓܘܦܐ، ܐܪܘܢ، ܐܐܪܘܢ، ܐܐܪܘܦ، ܣܒܘܪܬܐ

لوقيون(انظر حضحض وفيلزهرج فيما سبق) ܠܘܩܝܘܢ

ليبيذيون(انظر شيطرج فيما سبق)(ينبت فوق القبور يقلع البهق الابيض ويعالج البرص والجرب ويشرب لوجع المفاصل) ܠܝܦܝܕܝܘܢ، ܐܕܓܠܐ

ليغة، ميعة (شجر لبنه كالعسل، صمغ شجرة البلسان) ܐܣܛܘܪܟܣ، ܦܘܪܣܡܐ

ليف(قشر النخل وماشاكله) ܐܕܦܓܐ، ܐܕܘܓܐ، ܣܒܪܐ، ܡܫܟܠܬܐ، ܡܫܐ، ܡܫܐ، ܪܘܓܐ، ܪܒܓܐ

ليمون ܠܝܡܘܢܐ

ليمون حامض، ترنجان ܐܬܪܘܓܐ

****

باب الميم

ما يكسح من فروع دقيقة في اصل الكرمة ܫܒ̈ܛܐ

مارجويه، هليون ܗ̈ܠܝܘܢ

ماريلّون(يذكر مع المّر والمحلب) ܡܪܝܠܠܘܢ

مـازريون(حـار يـابس حريـف الطعـم ينفـع مـن داء الاستسـقاء) ܡܐܙܪܝܘܢ، ܡܙܪܝܘܢ، ܚܠܝܒ ܕܝܐ، ܙܒܢܐ ܕܒܪܬܐ، ܘܪܩܐ ܕܒܪܬܐ، ܥܝܠܐܘܢ، ܫܒܟܐ ܕܟܦܘܪܘܣ

ماش ܡܫܐ، ܡܫܐ

ماش هندي(يتخذ كدواء) ܡܘܫܝ

مـأمون(انظـر حـاش، صـعتر وغيرهـا فيمـا سـبق) ܡܐܡܘܢ، ܡܐܡܘܣ

مأمونة(كسابقه)

ماميثـا(بـارد يـابس ينفـع مـن الاورام الحـارة) ܠܐܡܝܬܐ، ܡܐܡܝܬܐ، ܡܡܝܬܐ

ماميران ܡܡܝܪܐ، ܡܘܡܝܪܐ، ܡܘܡܝܪܢܐ

الماميران الاكبر(حشيشة الخطاطيف) ܣܡܐ ܕܣܢܘܢܝܬܐ، ܣܡ̈ܐ ܕܣܢܘܢܝܬܐ

ماوية ܡܘܠܘܣ، ܡܝܠܘܣ

محـروث، انجـدان ܡܚܪܘܬܐ، ܣܝܠܦܝܘܢ، ܣܝܠܝܦܝܘܢ، ܐܓܒܢܐ، ܐܓܒܢܐ

محلـب(شـجر لـه حـب يجعـل فـي الطيـب والعطـر) ܡܚܠܒܐ، ܦܬܓܡܐ، ܢܓܕܐ

المر(الصبر)(حار يابس، ينقي الفضول الصفراوية والسوداوية وهو من الاكدية مرو) ܐܠܘܝ، ܝܠܘܝ، ܣܩܘܛܪܐܢܘܢ، ܣܡܘܪܢܐ، ܡܘܪܐ، ܡܘܪܐ

مر الصحاري(حنظل) ܡܪܪܐ ܕܒܪܐ، ܡܪܬܐ

مرار ܩܘܨܝܐ ܕܒܪܟܐ

مُران، شجر الرماح(لـه اوراق شبيهة بـاوراق التوت وثمره احمر) ܡܘܪܝܐ

مرتك ܡܪܕܩ، ܡܪܕܟܐ، ܡܣܒܪܐ

مرداسنج، مردسنج(كسابقه)

مردقوش، مَرزنجوش(ورد في المصادر المسمارية بصيغة(سسقو)، حـار يـابس يحلـل ويلطـف) ܣܡܦܣܘܟܘܢ، ܣܐܡܦܣܘܟܘܢ، ܡܪܙܢܓܘܫ، ܡܪܕܩܘܫ، ܣܐܡܦܣܘܟܘܢ

مرز(شراب الذرة او الشعير) ܚܠܒ ܕܪܘܪܐ

مرزدوش(انظر مردقوش اعلاه)

مرزنجوش(كسابقه)

مرعى ܪܥܝܐ، ܡܪܥܝܐ

مرو، ريحان سليمان ܥܪܓܘܣ

مُريق، خروع ܚܪܘܥܐ

مستكي(مصطكي) ܡܨܛܟܝ، ܡܨܛܟܝܢ، ܡܨܛܟܝܢܘܢ،
ܩܘܠܝܬܐ ܕܓܒܐ، ܩܐܨܛܟܝ، ܡܨܛܟܢܘܢ
مسك(منه نباتي ومنه حيواني والنباتي يدعى مسك البر ومسك الجن)
ܡܘܫܟ، ܒܣܡܐ، ܒܣܡܢܐ، ܣܛܘܪܐܟܘܣ، ܡܘܪܐ، ܟܠܝܬܐ
مسك الجن ܦܘܠܝܢܘܢ
مسك او زهر او بزر شجرة ܢܓܘܡܝܬܐ
مسهل يصلح من عصير الجزر البري ܣܪܕܝܢܘܢ
مسواك(عود تدلك به الاسنان لتنظيفها) ܣܘܟܐ ܥܘܦܐ
مشحط، غصن غض طويل، قضيب تسند به الكرمة ܪܘܛܐ
مشط الذيب(وهو نبت صغير طيب الرائحة يقارب الكزبرة، له جراء كجراء القثاء) ܚܢܟܐ ܕܕܐܒܐ، ܚܢ̈ܟܐ ܕܕܐܒܐ
مشك طرامشير(شبيه بالفودنج البري، او هو الفودنج البستاني، حار يابس ينقي الصدر والرئة) ܕܝܣܛܐ ܡܝܢܘܢ
مشمش ܒܪܩܘܩܐ، ܩܘܩܐ، ܬ̈ܐܢܐ ܩܘܩܐ، ܚܘܪ̈ܐ
ܐܪܡܢܝܐ، ܪܘܡܢܝܐ ܕܒܪܩܘܩܝܐ، ܡܫܡܫܐ ܐܪܡܢܝܩܐ،
ܡܫܡܫܐ، وقيل ܚܘܚܡܐ
مصطكي(انظر مستكي فيما سبق)
مغاث(عروق الرمان البري) ܥܩܪܐ ܕܪܡܢܐ، ܡܪܕܝܦܝ
مقدونس(بقدونس) ܟܪܦܣܐ ܪܘܡܝܐ
مقساس(شجر كبير يحمل حبا مستديرا في حبه مادة الى الحلاوة يعمل منه الدبق) ܐܠܦܐ، ܚܢܛܐ ܐܠܦܢܝܬܐ
مقل(عود يتبخر به) ܪܘܡܐ، ܪܘܡܐ ܕܐܪܒܐ
مقل مكي(ثمر الدوم يؤكل لدى نضجه) ܟܘܦܪܐ ܛܒܬܐ

مقل يهودي ܓܘܦܪܐ ܝܗܘܕܝܐ

مُلاح(نبت مالح يشبه الاشنان) ܕܘܚܐ، ܕܘܣܚܐ، ܪܘܣܚܐ، ܪܚܐ، ܘܚܐ، ܙܚܐ، ܡܠܘܚܐ

ملفوف(كرنب) ܟܪܡܒܐ

ملوخية(بقلة مشهورة في الديار المصرية اكبر من الخطمي والخبازي، وقيل هو الخبازي البستاني وقيل ان الملوخية هي الخباز القرطبي، وقد يدعى الملوكية) ܡܠܟܝܐ، ܡܠܟܝܢ، ܡܠܘܟܝܐ، ܡܠܟܝܐ، ܡܘܠܘܟܝܢ، ܡܘܠܘܟܝܐ، ܪܘܒܝܬܐ

مميارا(شجر يذكر بين اللوز والمحلب) ܡܡܝܪܐ

مَهليا(شجرة ذات اغصان طويلة وغليظة تصنع منها الرماح) ܡܗܠܝܐ

مو، وقد يسمى امامنقطون وهو المرقد(دواء يرقد شاربه كالافيون، حار يابس يدر ويلطف) ܡܝܘ، ܡܘ

موريس(نبتة طيبة الرائحة) ܡܘܪܝܣ

موز(شجر وثمره) ܡܘܙܐ، ܒܪܢܒܐ

موش، تين بري ܡܬܐ، ܡܬܬܐ

مولا، مولو(ضرب من العشب قيل فيجن بري، سذاب) ܡܘܠܐ، ܡܘܠܘ

مويزج، زبيب الجبل ܣܛܐܦܝܣ ܐܓܪܝܐ، ܐܩܛܡܐ ܕܛܘܪܐ

ميثقا(ضرب من العشب) ܡܝܬܩܐ

ميس، مَيشا(شجرة لها حب اسود اكبر من الفلفل حلو الطعم يؤكل، وقيل هو حب الميس، وشجرة البلوط، وشجرة العفص، كما اطلق على الزبيب الاحمر وكذلك على البندق والفستق ܡܝܫܐ

ميعة، اسطرك، عطر طيب الرائحة، صمغ شجرة البلسان ܐܸܣܛܘܼܪܲܟܵܐ، ܚܸܠܒܵܢܵܐ، ܚܠܝܒܘܼܬܵܐ ܕܒܸܣܡܵܐ، ܣܛܘܼܪܵܐܟܣ، ܡܝܘܿܢܵܐ، ܡܝܥܵܐ، ܢܸܛܦܵܐ، ܣܲܡܡܵܐ ܡܒܲܠܣܡܵܐ، ܠܒܝܢܬܵܐ، ܡܫܚܵܐ ܕܒܘܼܣܡܵܐ، ܡܒܲܠܣܡܵܐ، ܩܠܦܘܼܢܵܐ، ܦܘܼܪܣܡܵܐ، ܥܘܼܡܪܵܐ ܕܒܘܼܣܡܵܐ

ميعة الرمان ܥܘܼܡܡܵܢܵܐ

ميعة شامية ܣܘܼܪܝܵܬܵܐ

ميوبرخ، زبيب الجبل(حب كالحمص اسود يقتل القمل) ܐܸܩܛܡܵܬܵܐ ܕܛܘܼܪܵܐ، ܣܛܐܦܝܣ ܐܸܓܪܝܵܐ

✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻



باب النون

نار مشك(شجر هندي) ܢܓܡܘܫܟܬܐ

نارجيل، جوز هندي ܢܪܓܝܠܐ، ܓܘܙܐ ܗܢܕܘܝܐ، ܣܘܦܠܐ

ناردين(نردين)، سنبل الطيب، السنبل الهندي(انظر سنبل الطيب فيما سبق) ܢܐܪܕܘܣ، ܢܐܪܕܘܣܛܐܟܘܣ، ܢܐܪܕܝܢܘܢ، ܢܪܕܝܢܐ، ܢܪܕܝܢ، ܢܪܕܝܢ، ܢܪܕܝ، ܢܐܪܕܝܛܝܩܘܢ، ܫܒܠ ܒܒܘܢܝܗ

ناردين بري ܫܒܠܐ ܕܒܪܐ

نارنج ܛܪܘܢܓܐ، ܚܘܙܪ ܕܗܒܐ

نانخواه(بقل كالنعناع والانيسون، حار يابس يفتح ويدر ويفتت وينقي) ܢܢܝܐ، ܢܢܝܢܐ

نبات ܢܒܝܬܐ، ܫܘܢܒܝܬܐ، ܝܒܬܐ، ܢܘܦܩܐ، ܢܘܦܩܢܐ، ܢܪܕܐ، ܢܪܕܐ

نبات الماء ܦܣܟܐ

نبت الحمض، ملاح ܘܝܬܐ، ܘܬܐ

نبت الزرع ܣܘܠܩܢܐ

نبت او زرع ثمر متأخر ܠܩܝܫܐ

نبت غض ܥܪܘܪܐ

نبتة ܦܕܐܬܐ، ܣܦܛܘܠܝܘܢ

نبع ينبع في الكرمة اذا شُرطت، صمغ الكرمة ܚܶܐܒܽܘܪܳܐ، ܚܶܐܒܽܘܪܳܐ

نبق(حار يابس) ܢܶܒܩܳܐ، ܢܰܒܩܳܐ، ܢܶܒܪܳܐ، ܠܘܛܘܦܣ، وقيل ܠܘܛܪܳܐ، ܣܽܘܪܳܪܳܐ

نبق الكنار ܢܶܒܪܳܐ

نبق رومي ܩܠܺܝܛܳܝ ܛܪܽܘܦܳܐ، ܠܘܛܘܦܣ

نخالة ܦܪܳܛܳܐ، ܛܪܽܘܦܳܐ ܕܚܶܛܶܐ، ܛܪܽܘܦܳܐ ܕܩܶܡܚܳܐ

نخل صغير ܕܶܩܠܘܢܳܐ

نخلة(شجرة النخل) ܕܶܩܠܳܐ، ܕܶܩܠܬܳܐ، ܦܘܢܝܩܘܣ، ܦܘܢܝܩܣ

نخلة صغيرة ܕܶܩܠܘܢܺܝܬܳܐ

ندغ(انظر فودنج جبلي، صعتر بري فيما سبق) ܣܽܘܪܢܺܝܬܳܐ ܕܛܽܘܪܳܐ

نرتكس(ضرب من النباتات) ܢܪܬܩܣ

نرجس ܢܪܩܣܘܣ، ܢܪܩܝܣ، ܢܪܩܝܣ، ܢܪܩܝܣܘܣ

نردين بري(حار يابس يفتح السدد) ܐܰܣܳܪܽܘܢ

نركانايا(حشيشة تخنق العدس) ܢܪܟܢܝܐ

نسرين(ورد ابيض عطري) ܚܪܡܳܐ

نسل(لبن التين الاخضر) ܪܶܓܠܬܳܐ

نطرون، خشخاش، افيون او زهرته ܦܶܩܪܳܐ

نعناع ܢܰܥܢܳܐ، ܢܰܥܢܥܳܐ، ܐܰܪܘܣܡܳܐ، ܐܺܘܪܽܘܣܡܳܐ، ܪܰܡܣܬܳܐ، ܦܢܺܝܬܳܐ، ܣܽܘܪܢܺܝܬܳܐ ܕܢܰܗܪܳܐ

نعناع الجبل ܦܘܠܝܘܡܝܢ

نعناع بري ܦܘܕܘܢܓܐ، ܦܘܕܢܓܐ، ܦܘܕܢܓܐ

نَعغا(ضرب من البذور والحبوب) ܢܥܓܐ

نفاشة البردي ܢܦܫܬܐ ܕܒܪܕܝܐ

نفس نباتية ܢܦܫܐ ܨܡܚܝܬܐ

نفل(نبت ذكي الرائحة ذو ورق اصفر) ܢܦܠܐ

نمام(ضرب من الخزامي، حار يابس ينفع من الصداع العارض من البـرودة) ܣܡܣܕܪܐ، ܣܡܣܕܪܐ، ܦܘܕܦܠܠܘܣ، ܚܣܐ ܕܒܪܐ، ܣܝܣܡܒܪܐ، ܣܝܣܘܡܒܪܝܢ، ܣܝܣܡܒܪܝܢ، ܣܝܣܡܒܪܐ، ܣܡܒܪܚܝܢ، ܦܝܕܘܢܐ

نـواة(انظـر عجـم فيمـا سـبق) ܓܪܡܐ، ܓܪܡܘܢܐ، ܕܩܝܩܬܐ، ܦܪܕܬܐ، ܦܬܬܐ، ܥܘܪܫܢܐ

نواة(عجم) العنب وما اشبه ܓܦܪܬܐ، ܚܨܨܘܬܐ

نور(انظر زهر فيما سبق) ܥܘܪܫܐ، ܦܣܝܩܐ، ܢܠܦܐ، ܢܠܦܬܐ، ܣܡܕܪܐ، ܦܣܚܐ

نور(زهر) الحناء ܦܪܚܐ ܕܟܘܦܪܐ، ܦܩܚܐ، ܦܩܚܐ، ܦܩܦܬܐ

نور او زهر فقاح الكرم ܦܪܚܐ ܕܟܪܡܐ

نوى ܦܬܬܐ

نيل(نبات وصبغه الذي يأتي من الهند)(صبغة معروفة، بـارد يـابس يقطـع نـزف الـدم) ܢܝܠܐ، ܥܩܪܐ ܕܢܝܠܐ، ܢܝܠܓܐ، ܢܝܠܢܐ، ܣܝܓܢܢܐ، ܣܢܕܐ، ܢܝܠܝܣ، ܩܢܐ ܦܪܣܝܐ

نيلـوفر (حـب العـروس) (نبتـة مائيـة عريضـة الاوراق) **ܫܘܫܢܝܢ**
ܩܠܬܐ، ܢܝܠܘܦܪ، ܢܘܡܦܗܐܐ، ܚܘܒܐ ܕܟܠܬܐ

✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻



باب الهاء

هال، هيل ܩܘܦܠܝ، ܡܝܩܕܪܐ

هبرون(ورد لدى عمانوئيل برشهاري على انها من النباتات الطبية) ܗܒܪܘܢ

هبيد(نبات الحنظل او حبه) ܒܘܚܢܢܐ، ܦܩܥܬܐ

هرطمان(حب يشبه العدس) ܦܘܟܢܐ، ܩܘܪܛܡܐ، ܟܘܪܛܝܢܐ، ܚܘܪܬܐ

هرقلوشا ܗܪܩܠܘܫܐ

هشيم(عشب يابس) ܚܪܪܐ، ܚܫܝܫܐ، ܚܫܘܫܬܐ، ܚܫܘܫܐ، ܚܫܘܫܐ، ܦܠܣܬܐ، ܩܠܡܝܬܐ، ܩܠܣܬܐ

هقاقيقون(نبتة طبية) ܗܩܩܝܩܘܢ

هشيم يابس(عشب ضعيف شبيه بالقرطب) ܩܠܣܬܐ

هلاطي(ضرب من الشجر) ܗܠܐܛܝ

هِلقا، هِلقانا(شجر ينبت منقوشا ملونا طبيعيا) ܗܠܩܐ، ܗܠܩܢܐ

هليقة، حشيشة(بقلة ما حريفة الطعم تؤكل مطبوخة) ܗܠܝܩܐ

هليلج(عقير من الادوية اصفر واسود) ܗܠܩܐ

هليون(نبات له قضبان رخصة فيها لبن وورقه كورق الكبر وزهر الـــى البيـــاض) ܗ̈ܠܝܦܝ، ܢܪܒܚܐ، ܥܪܒܚܐ، ܢܪܒܐ، ܒܫܪܒܬܐ، ܩܢܝܐ ܕܚܘܒܐ

هنـدباء(بـارد رطـب يفـتح سـدد الاحشـاء والعـروق) **ܗܐܢܕܝܒ**، ܦܩܘܠܬܐ، ܛܪܟܣܝܩܘܢ، ܛܪܟܣܝܩܐ، ܛܪܟܣܝܩܘܢ، ܗܘܕܝܒ، ܥܕܓܐ، ܥܕܓܐ، ܐܢܛܘܒܝܐ

هندباء اورجلة، البقلة المباركة ܪܘܩܐ ܒܪܝܟܐ

هنـــدباء بريـــة ܥܕܓܐ ܕܕܒܪܐ، ܛܪܟܣܘܩܘܢ، ܣܝܒܘܦܣ، ܩܝܒܘܪܐ، ܩܝܓܪܐ وهناك نوع يدعى **ܣܦܘܪܦܘܣ**

هندباء، خس بري ܡܪܘܪܬܐ، ܡܪܘܪܝܬܐ

هيـــل، هـــال(حـــب نبـــات طيـــب الرائحـــة) **ܚܡܥܡܥܝܬܐ**، ܚܦܥܡܥܝܬܐ، ܡܣܪܬܐ، ܩܩܘܠܝ، ܡܘܪܬܐ، ܡܘܪܝܬܐ، ܡܝܣܪܐ، ܪܚܘܡܬܐ ܩܪܝܒܬܐ





باب الواو

الـوة(الصـبر)(حـار يـابس ينقـي الفضـول الصـفراوية والسـوداوية)
ܐܠܘܝ، ܐܠܘܬܐ، ܥܠܘܝ
وج، وشـك، قصـب هنـدي(حـار يـابس ينفـع مـن الاوجـاع البـاردة)
ܐܩܘܪܘܢ، ܘܫ، ܘܫܐ
وراق(بقل) **ܝܘܪܩܐ**
ورد ܘܪܕܐ، ܘܪܕܐ، ܦܩܥܐ، ܥܒܘܪܐ، ܗܒܒܐ، ܦܪܕܘܣܐ
الورد الأبيض، الشوكة البيضاء **ܟܪܒܐ**
ورد الحب(حار يابس يزيل البثور العارضة من البرد ويقتل اذا أُذيب)
ܟܐ ܛܪܐ ܡܢܩܘܫ، ܝܘܪܬܐ
ورد الحمار ܝܘܦܬܐܠܡܦܝ ، ܝܘܠܡܐ
ورد الحمير ܗܡܪܐ ܟܡܢܐ، ܗܡܪܐ ܕܩܘܡܝܐ ܣܟܝܐ
ورد الخلان ܗܒܒܐ ܕܚܪܒܐ
ورد الرمان، جلنار **ܗܒܒܐ ܕܪܡܢܐ**
ورد النيل ولونه ܣܡܢܢܐ
ورد حار يابس يرخي الشعر ويسوده ܐܕܘܣܘܕܘ
وردة ܘܪܕܐ، ܪܘܕܐ، ܓܘܪܐ، ܓܠܝܐ، ܓܠܝܐ ܕܚܣܟܐ،
ܓܠܠܦܝܢܝܐ، ܗܢܝܐ

ورس(نبات كالسمسم اصفر اللون يصبغ به ويتخذ منه غمرة للوجه)

ܘܪܣܐ، ܛܪܦܐ ܕܟܪܟܐ، ܒܘܪܣܐ

ورق البردي، بردي **ܒܪܕܝܐ**

ورق السلم ܣܪܛܐ

ورق الشجر ܛܪܦܐ

ورق العوسج وثمره ܐܛܪܦܐ

ورق النخل، سفيف الخوص **ܣܘܦܣܐ**

ورق تين او ورق كرمة يجعل على افواه الجرار **ܣܝܟܐ، ܣܝܟܬܐ**

ورق ساق الزرع ܒܘܣܒܬܐ

ورق وثمر الكبر ܦܪܣܐ، ܦܪܣܐ، ܣܦܪ

ورقة من الشجر ܛܪܦܐ

وريقة الجبل(نبت ورقها شبيه بورق التين) **ܛܪܦܝܬܐ ܕܛܘܪܐ**

وريقة من الشجر ܛܪܦܦܬܐ

وزب، زوفا، زوفي **ܙܘܒ، ܙܘܦܐ**

وعاء بزر الكعابير(العقد التي في رؤوس العيدان) **ܟܘܪܡܐ**

✻✻✻✻✻✻✻✻✻✻

باب الياء

ياسمين ܝܰܣܡܺܐ، ܝܰܣܡܺܝܢ، ܣܰܡܣܺܝܢ، ܐܶܣܦܺܝܪܘܳܐ

يبروح، لفاح بري(نبت يقطيني اصفر) ܝܰܒܪܘܚܳܐ، ܝܰܒܪܘܚܳܐ ܕܒܰܪܳܐ، ܡܰܢܕܪܳܓܽܘܪܳܐ، ܡܰܢܕܪܳܓܽܘܪܳܐܣ، ܒܰܒܳܬܶܐ ܕܰܐܪܥܳܐ، ܡܐܢܕܪܐܓܘܪܐܣ

يتوع(كل نبت له لبن) ܝܰܬܘܥܳܐ، ܥܶܣܒܳܐ ܕܝܰܬܘܥܳܐ، ܛܝܛܘܡܠܘܣ، ܬܘܡܠܘܣ

يدريج، قرة، جرجير ܚܰܠܺܝܬܳܐ، ܚܰܠ̈ܝܬܐ

يعميصا، ريباس ܝܰܥܡܺܝܨܳܐ

يقطين، قرع ܩܰܪܳܐ، ܩܰܪܳܐܐ، ܩܰܪܳܬܳܐ، ܐܩܽܘܪܺܝܬܳܐ، ܩܰܪܥܳܐ ܕܒܰܪܳܐ

يقطين(نبت لاساق له مثل شجرة القرع ونحوه) ܩܪܘܪܐ

الينبوت، العاقول ܚܰܪܽܘܒܳܐ ܫܪܝܒܳܐ، ܥܶܒܪܳܐ ܕܚܰܪܽܘܒܶܐ

****

المراجع

السريانية:

- الكتاب المقدس (البسيطة).
- الحسن بن بهلول، قاموس سرياني، ثلاثة اجزاء، طبعة روبنس دوفال ١٨٨٦.
- توما اودو (المطران)، كنز اللغة السريانية، جزءان، الموصل ١٨٩٧.
- باين سميث، كنز السريانية. جزءان وملحق ١٨٧٩.
- كارل بروكلمان، قاموس سرياني ١٩٦٦.
- لويس كوستاز، قاموس سرياني ـ انكليزي ـ فرنسي، عربي، ـ بيروت.
- يعقوب اوجين منّا (المطران)، دليل الراغبين، بيروت ١٩٧٥.
- ايليا برشينايا، الترجمان، تحقيق بنيامين حداد (مخطوط).
- يوسف اوراهام (القس)، قاموس سرياني (مخطوط) لسنة ١٨٠٧.

العربية:

- ابراهيم مصطفى واحمد حسن الزيات وآخرون، المعجم الوسيط، جزءان. طهران بدون تاريخ.
- ابن البيطار، الجامع لمفردات الادوية والاغذية، اربعة اجزاء. بقداد، مكتبة المثنى.
- ابن سينا، القانون في الطب، بيروت ١٩٨٠.

- ادي شير (المطران)، معجم الالفاظ الفارسية المعربة، بيروت ١٩٨٠.
- الاصمعي، ابو سعيد، كتاب النبات والشجر، ضمن كتاب (البلغة) في شذور اللغة، بيروت ١٩١٤.
- افرام برصوم (البطريرك)، اللؤلؤ المنثور في تاريخ العلوم والاداب السريانية، بغداد ١٩٧٦.
- امين روبجة، التداوي بالاعشاب، بيروت ١٩٧٣.
- انستاس ماري الكرملي (الأب)، المساعد، جزءان، بغداد ١٩٧٢، ١٩٧٦.
- البغدادي، عبدالله بن قاسم، نهاية الافكار ونزهة الابصار، جزءان، بغداد ١٩٨٠.
- بنيامين حداد، فصل في النباتات، من منارة الاقداس لأبن العبري. بغداد ١٩٨١ ـ ١٩٨٢.
- بنيامين حداد، فصل في النباتات، من كتاب الايام الستة لعمانوئيل برشهاري. بغداد ١٩٨٤.
- بنيامين حداد، روض الكلم، قاموس عربي ـ سرياني بغداد ٢٠٠٥.
- التركماني، الملك المظفر، المعتمد في الادوية المفردة، بيروت ١٩٧٥.
- الجواليقي، المعرب من الكلام الاعجمي، مطبعة دار الكتب ١٩٦٩.
- الخفاجي، شهاب الدين، شفاء الغليل فيما في كلام العرب من الدخيل، القاهرة ١٩٥٢.
- الدمياطي، محمود مصطفى، معجم اسماء النباتات الواردة في تاج العروس للزبيدي، القاهرة ١٩٦٦.
- دوزي، رينهارت، تكملة المعاجم العربية، ثمانية اجزاء، بغداد ١٩٧٨، ١٩٨٠، ١٩٨١، ١٩٨٢، ...
- طه باقر، من تراثنا اللغوي القديم، بغداد ١٩٨٠.
- علي بن رضوان، الكفاية في الطب، بغداد ١٩٨١.

- الفيروز آبادي، مجد الدين، القاموس المحيط، اربعة اجزاء، مصر ١٩٥٢.
- القزويني، زكريا بن محمد، عجائب المخلوقات وغرائب الموجودات بيروت ١٩٧٨.
- القيرواني، ابو جعفر احمد بن ابراهيم، كتاب في المعدة وامراضها ومداواتها، بغداد ١٩٨٠.
- لويس معلوف اليسوعي (الأب)، المنجد في اللغة والأدب والعلوم، بيروت ١٩٥٦.

الأجنبية:

- Badge, Sir E. A. Wallis. Syriac – book of medicine, voll, 11, 1913.
- Cook. Lawall. Perminglons, Practice of Pharmacy, Philadelphia 1920.
- General Medical Council. The British Pharmacopoeia, London 1946.
- Jerwan Sabek, Al – KANZE Dictionnaire, Francais – Arabe, 1972 بيروت .
- Gregoire Aboul faradj dit Barhebraeus, La Candelabre des Sanctuaires Traduit en Francais, par Jan Bakos, Paris 1933.
- Moustapha Chehabi, Dictionnaire. De Termes Agricoles. Francais – Arabe, 1982 بيروت .

* Syed Mushtaq Husain – Mahmood Haj Kasim, Cultivated Plants of Iraq and their importance. 1975 الموصل .
* William Geddie, Chambers's Twentieth Century Dictionary, Glasgow 1955.







للمؤلف

كتب مطبوعة :

١ ــ العلم الديني المركب ، قسمان ،بغداد ١٩٩٥ ، ١٩٩٦.

٢ ــ بين السريانية والمندائية ، بغداد ١٩٧٧.

٣ــ بنى الرباعي واصوله في السريانية ، ستة اقسام ، بغداد

٤ــ فصل في النباتات ، لابن العبري ،بغداد ١٩٨٢.

٥ــ المعجم السرياني (نشأته منهجيته) ، بغداد ١٩٩٢.

٦ــ العلم الديني المركب ، جزءان ، بغداد ١٩٩٥ ، ١٩٩٦ .

٧ــ الثنائي وحكاية الصوت ، بغداد ١٩٩٩.

٨ــ رأي في نشأة الارقام وتطورها ، بغداد ١٩ .

٩ــ سفر القوش الثقافي ، بغداد ٢٠٠١.

١٠ــ الميزان ، معجم الاصول اللغوية المقارنة. بغداد .٢٠٠٢

١١ــ رحلة سكماني (تحقيق) ، بغداد ٢٠٠٣،

١٢ــ روض الكلم ، معجم عربي ــ سرياني ،جزءان، بغداد ٢٠٠٥.

١٣ــ القطر البحري،الاصول الاولى للكلدوآشوريين السريان ، بغداد ٢٠٠٦ .

١٤ــ الفردوس ، معجم اسماء النباتات في تراث اللغة السريانية ، بغداد ٢٠٠٧ .

١٥ــ الترجمان ، لايليا بر شينايا ، (تحقيق) ، دهوك ٢٠٠٧.

١٦ــ تاريخ بطاركة البيت الابوي ، (تحقيق وترجمة) ، دهوك ط١، ٢٠٠٨، ط٢ ، ٢٠٠٩.

١٧ـ حوليات الرهبنة الهرمزدية الكلدانية ، (تحقيق وترجمة) المجلد الاول، نينوى٢٠٠٨.

١٨ــ معجم بيث بيتا (كتاب البيت) ،دهوك ٢٠١٠،

١٩ــ كنز الافعال في لهجة القوش السريانية ، جزءان ، دهوك ٢٠١١.

٢٠ــ ملحمة الشهيد البطل مار قرداغ ، دهوك ـ٢٠١١

٢١- حوليات الراهب القرطميني ، دهوك ٢٠١٢.

كتب بالاشتراك مع آخرين:

ـ معجم الادب السرياني ـ المجلد الاول،بغداد ١٩٩٠.

ـ معجم الاصول اللغوية،بغداد ١٩٩٥.

ـ برعم اللغة ،قاموس سرياني ـ عربي، بغداد

- مار آبا ربا،بغداد ١٩٩٢.
- مشروع الحرف السرياني الموحد، بغداد ١٩٧٥.
- تراثنا الشعبي في قرى نينوى،بغداد ١٩٨١.
- ندوى بين العربية والسريانية ،بغداد ١٩٩٢.
- الوشائج بين العربية والسريانية ،بغداد ٢٠٠٠.
- الثقافة السريانية وعلاقتها بالعربية ، بغداد ١٩٩٩.



كتب جاهزة للطبع او تكاد :

ـ السنونو، قصص قصيرة .

ـ قاموس الالفاظ الكوردية والفارسية الدخيلة في لهجة القوش السريانية.

ـ ديوان امثال القوش الشعبية .

ـ خطط القوش ،(مصنف بلداني) .

ـ احيقار(مسرحية منظومة شعرا بالسريانية) .

ـ شفتاك ،ديوان شعر (سرياني ـ عربي) .

ـ موسوعة الديارات،اكثر من الف دير(في ستة اجزاء) .

ـ الرباعي واصوله في السريانية .

ـ قواعد اللغة السريانية ،الجزء الاول .

ـ الفردوس،معجم النباتات في التراث السرياني .

ـ العودة . مسرحية (بالسورث).

ـ اوراق القوشية ،احداث ثلاثةعقود (١٩٠٠ـ ١٩٣٠ .

ـ اللغة حكاية صوت .

ـ معجم اسماء الامراض في التراث السرياني.

ـ كتاب الرأس ٠في اللغات السامية).

ـ (دركوشتا) مجموعة دراسات في التراث (الفولكلور) في قصبة القوش وما جاورها.





الفردوس

اول معجم يدخل المكتبة السريانية ، حـــــــاملا قرابة الف ومائتين من المفردات النباتية الســـريانية، اول مصنف يوثق تراث الابــــاء الزراعي منذ الاف السنين .

انه الفردوس ، فردوســـنا الارضي الذي غرسه لنا اسلافنا الصالحون، واورثوه لنـــا نظرا زاهيا بقرابة الف ومائـــتين غرسة.. زهرة.. وردة.. نبتة.. بقلة.. عشبة.. شتلة.. شجرة.. ايكة.. دوحة....

هذا الفردوس في طبعته الجديــدة ييسر للجميـــع الولوج الى رياضه وجنائنه بمفتـــاح عربي سهل التــــناول ، والفضــل في ذلك يـــعود الى الاستاذين عمانـــوئيل موسى شكوانا وبطرس يوســـف، ورعـــاية ودعم الاستاذ حسين الجاف المدير العـــام للدراسة الكردية والقوميات الاخرى في وزارة التربية .

انه اسهامة في اثراء معجمنا السرياني موضوعاتيا، ومن اجل وضع لغتنا في ركب الحضارة.. من اجل ان نعمــــل على تطوير وتوسيع دائرة معجميتنا، لتستوعب كل فروع المعـــرفة الانسانية، ولنيـــسر بايدي اجيالنا القادمة كل اصناف المعاجم الموضوعاتية، في العلوم الانســـانية، وفي العلوم الصرفة، وفي الاداب والفنون، شأن كل لغات الشعوب الحية.

ب. حداد



صندوق بريد ٧٦ دهوك - العراق
البريد الالكتروني: bethmardoothaduhok@yahoo.com
الموقع الالكتروني: www.simtha.com

التصميم والاخراج الفني
غازي عزيز التلاني